

GOVERNMENT OF INDIA  
ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA

ARCHÆOLOGICAL  
LIBRARY

---

ACCESSION NO. 6481

CALL No. 417.522/Gno Pt. 1





210

NEPALESE INSCRIPTIONS  
IN GUPTA CHARACTERS

ISTITUTO ITALIANO PER IL MEDIO  
ED ESTREMO ORIENTE

SERIE ORIENTALE ROMA

SOTTO LA DIREZIONE

DI

GIUSEPPE TUCCI

*VOLUME X*

ROMA

Is. M. E. O.

1956



Reference work, not to be  
issued out.

S E R I E   O R I E N T A L E   R O M A  
X  
M A T E R I A L S   F O R   T H E   S T U D Y   O F   N E P A L E S E   H I S T O R Y   A N D   C U L T U R E  
2

RANIERO GNOLI

NEPALESE INSCRIPTIONS  
IN GUPTA CHARACTERS

PART I  
TEXT

6481



417.522  
Gno

ROMA  
Is. M. E. O.  
1956

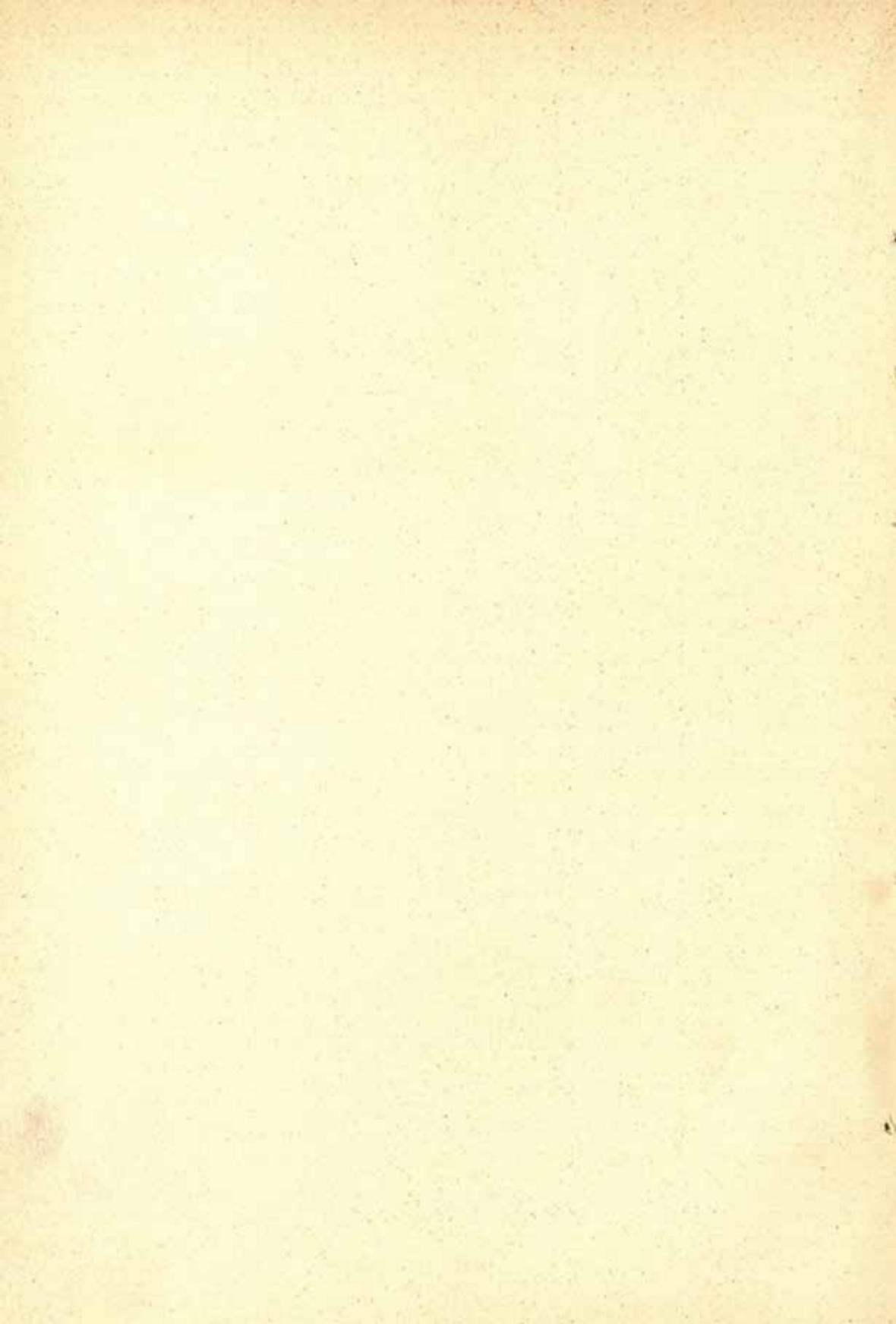
CENTRAL ARCHAEOLOGICAL  
LIBRARY, NEW DELHI.

Acc. No. .... 6481. ....  
Date. .... 12/8/57. ....  
Call No. .... 417.522/Gno. ....

TUTTI I DIRITTI RISERVATI

DEDICATED  
TO H. E.  
KAISHER BAHADUR  
AS  
A GRATEFUL HOMAGE





## PREFACE

This is the first volume dedicated to the inscriptions of Nepal to appear in our series, "Materials for the history and culture of Nepal". It contains the inscriptions, written in Gupta characters discovered so far from Mānadeva up to Vijayadeva. This volume gives only the Sanskrit text with the necessary annotations, viz. the place where the inscriptions have been discovered or where they are preserved, the size, the date, the metre, etc.

This edition includes all the inscriptions so far known, whether published or unpublished. In many cases, with the help of new rubbings and of a collation made on the original text, it has been possible to improve on the previous readings or supplement them.

With the exception of 15 inscriptions published by Bhagvānlāl Indrajī<sup>1)</sup>, 3 published by Cecil Bendall<sup>2)</sup> and 21 published by Sylvain Lévi<sup>3)</sup>, all the other inscriptions collected in this volume—51 in number—are unpublished so far<sup>4)</sup>. Credit for discovering them goes to H. E. Kaisher Bahadur, who has

1) BHAGVĀNLĀL INDRAJĪ, and Dr. G. BÜHLER, C. I. E., *Inscriptions from Nepal*, I.A., IX, 1880, pp. 163 ff.

2) CECIL BENDALL, *A Journey of Literary and Archaeological Research in Nepal and Northern India during the Winter of 1884-1885*, Cambridge, University Press, 1886.

3) SYLVAIN LÉVI, *Le Nepal, Étude historique d'un Royaume Hindou*, Vol. III (Annales du Musée Guimet, Bibliothèque d'Études, Tome XIX), Paris 1908.

4) In the meantime a few inscriptions have been edited by Nepalese pandits in the monthly *Samskṛta Saṃdeśa*, published in Kathmandu, Year I, Vikrama Samvat 2010 (= 1953 A. D.), Nos. 1-12. The inscriptions to be found in this periodical are the following: LXXXI: No. 1, p. 1 ff.; I: No. 6, p. 40 ff.; XX: No. 8, p. 16 ff.; XLIII: No. 8, p. 42 ff.; VIII: No. 9, p. 15; XVIII: No. 9, p. 16; VII: No. 9, p. 29; XLII: No. 9, p. 34 ff.; XIII: No. 9, p. 48 ff.; III: No. 10-12, p. 2.

## PREFACE

offered his countrymen an example of rare devotion to the past glories of Nepal. I would like others to follow this example with the same spirit of disinterested love for the memories of this country, which played so great a role in the history of Asia as an intermediary between India and the trans-Himalayan nations.

Dr. R. Gnoli has prepared the present edition on the rubbings supplied by H. E. Kaisher Bahadur. He has also collated the rubbings of S. Lévi, now preserved in the Bibliothèque Nationale of Paris. Subsequently, Dr. R. Gnoli was sent by the Is.M.E.O. on a mission to Nepal, where he has compared and read all the traceable inscriptions *in situ*.

A second volume will include the English translation, made by Dr. R. Gnoli and myself, and the indexes. The historical comment will follow, written by Prof. L. Petech and myself. The inscriptions of the Malla period will appear shortly.

To conclude, I must thank again H. E. Kaisher Bahadur without whose kind help this volume could never have appeared.

My thanks are also due to Dr. B. Ch. Chhabra, who has been so kind as to revise the proofs, making some important suggestions, as was to be expected from an epigraphist of his renown.

Rome, July 1956.

GIUSEPPE TUCCI.



## AUTHOR'S NOTE

The already published inscriptions are marked by the symbols:

- B. = CECIL BENDALL, *A Journey of Literary and Archaeological Research in Nepal and Northern India during the winter of 1884-1885*, Cambridge, University Press, 1886.
- Bh.I. = BHAGVĀNLĀL INDRAJI, and Dr. G. BÜHLER, C. I. E., *Inscriptions from Nepal*, I.A., IX, 1880, pp. 163 ff.
- L. = SYLVAIN LÉVI, *Le Nepal, Étude historique d'un Royaume Hindou*, Vol. III (Annales du Musée Guimet, Bibliothèque d'Études, Tome XIX), Paris 1908.

The foregoing symbols are followed by the serial number marking the inscriptions in the aforesaid editions. All other inscriptions are published for the first time here. At the end of each one of the inscriptions published here for the second time, the previous readings of C. Bendall, of Bhagvanlal Indraji and of S. Lévi are quoted, when they differ from those I have myself accepted. Integrations and conjectural readings are given in square brackets. Italics indicate doubtful readings. Words printed in spaced type indicate proper names of persons and places. I have marked the approximate number of the missing syllables with dashes. The lack of part of a syllable is indicated by a dot. The reader will find, in the adjoining volume, plates of the rubbings of all the available inscriptions. When the inscription has not been traced or is supposed to be lost, the rubbing is missing.

Rome, October 1956.

RANIERO GNOLI.



Concordance of the serial numbers of the inscriptions published  
in the present edition and in those of Bhagvānlāl Indrajī,  
C. Bendall and S. Lévi.

Present edition	Bhagvānlāl Indrajī	C. Bendall	S. Lévi	Present edition	Bhagvānlāl Indrajī	C. Bendall	S. Lévi
I	I		I	XXVIII			
II				XXIX			X
III			II	XXX			XI
IV				XXXI			XII
V				XXXII			
VI				XXXIII			
VII			III	XXXIV	Change		
VIII	II			XXXV			XIII
IX				XXXVI			XIV
X				XXXVII			XV
XI			IV	XXXVIII	Patan	II	
XII				XXXIX	VI		
XIII	III			XL	IV		
XIV			VI	XLI	VII		
XV				XLII			
XVI				XLIII			
XVII				XLIV			
XVIII				XLV	Patan		
XIX [3th.]			VII	XLVI			
XX				XLVII	Patan		
XXI			VIII	XLVIII	VIII		
XXII				XLIX	Thian		V
XXIII				L	IX		
XXIV		I		LI	Patan		
XXV			IX	LII	X		
XXVI				LIII			
XXVII	V			LIV			



# CONCORDANCE

Present edition	Bhagvānlal Indrajī	C. Bendall	S. Lévi	Present edition	Bhagvānlal Indrajī	C. Bendall	S. Lévi
LV			P	LXXIII	XIII		
LVI			XVI	LXXIV	Patan		XX
LVII				LXXV			XVII
LVIII				LXXVI			
LIX	XI			LXXVII	XII		
LX				LXXVIII			
LXI				LXXIX	Patan		XVIII
LXII				LXXX	XIV		
LXIII			P	LXXXI	XV		
LXIV				LXXXII			XIX
LXV				LXXXIII			XXI
LXVI				LXXXIV			
LXVII	Patan			LXXXV	Patan		
LXVIII				LXXXVI			
LXIX	Patan		P	LXXXVII			
LXX		III		LXXXVIII			
LXXI				LXXXIX	Changin		
LXXII							

## CONTENTS

	PAGE
Preface . . . . .	IX
Author's Note . . . . .	XI
Concordance of the serial numbers, etc. . . . .	XIII
List of Plates . . . . .	XVII
Abbreviations . . . . .	XIX
Inscriptions I-LXXXIX . . . . .	1-131



# LIST OF PLATES \*)

Plate I . . . .	Inscription I, Face I	Plate XXXIV .	Inscription XXXII
» II . . . .	» I, Face II	» XXXV .	» XXXIII
» III . . . .	» I, Face III	» XXXVI .	» XXXIV
» IV . . . .	» II	» XXXVII	» XXXV
» V . . . .	» III	» XXXVIII	» XXXVI
» VI . . . .	» IV	» XXXIX .	» XXXVII
» VII . . . .	» V	» XL . . . .	» XXXVIII
» VIII . . . .	» VI	» XLI . . . .	» XL
» IX . . . .	» VIII	» XLII . . . .	» XLI
» X . . . .	» IX	» XLIII . . . .	» XLII
» XI . . . .	» X	» XLIV . . . .	» XLIII
» XII . . . .	» XI	» XLV . . . .	» XLIV
» XIII . . . .	» XII	» XLVI . . . .	» XLV
» XIV . . . .	» XIII	» XLVII . . . .	» XLVI
» XV . . . .	» XIV	» XLVIII . . . .	» XLVII
» XVI . . . .	» XV	» XLIX . . . .	» L
» XVII . . . .	» XVI	» L . . . .	» LI
» XVIII . . . .	» XVII	» LI . . . .	» LII
» XIX . . . .	» XVIII	» LII . . . .	» LIII
» XX . . . .	» XIX	» LIII . . . .	» LIV
» XXI . . . .	» XIX, a	» LIV . . . .	» LV
» XXII . . . .	» XIX, b	» LV . . . .	» LVI
» XXIII . . . .	» XIX, c	» LVI . . . .	» LVII
» XXIV . . . .	» XX	» LVII . . . .	» LVIII
» XXV . . . .	» XXI	» LVIII . . . .	» LIX
» XXVI . . . .	» XXII	» LIX . . . .	» LX
» XXVII . . . .	» XXIII	» LX . . . .	» LXI
» XXVIII . . . .	» XXIV	» LXI . . . .	» LXII
» XXIX . . . .	» XXV	» LXII . . . .	» LXIII
» XXX . . . .	» XXVI	» LXIII . . . .	» LXIV
» XXXI . . . .	» XXVII	» LXIV . . . .	» LXV
» XXXII . . . .	» XXVIII	» LXV . . . .	» LXVI
» XXXIII . . . .	» XXIX	» LXVI . . . .	» LXVII

\*) The plates of part of Inscriptions I and XLI, and those of Inscriptions VII, XXX, XXXI, XXXIX, XLVIII, XLIX, LXXV, LXXVII, LXXXII and LXXXIII are missing.

# LIST OF PLATES

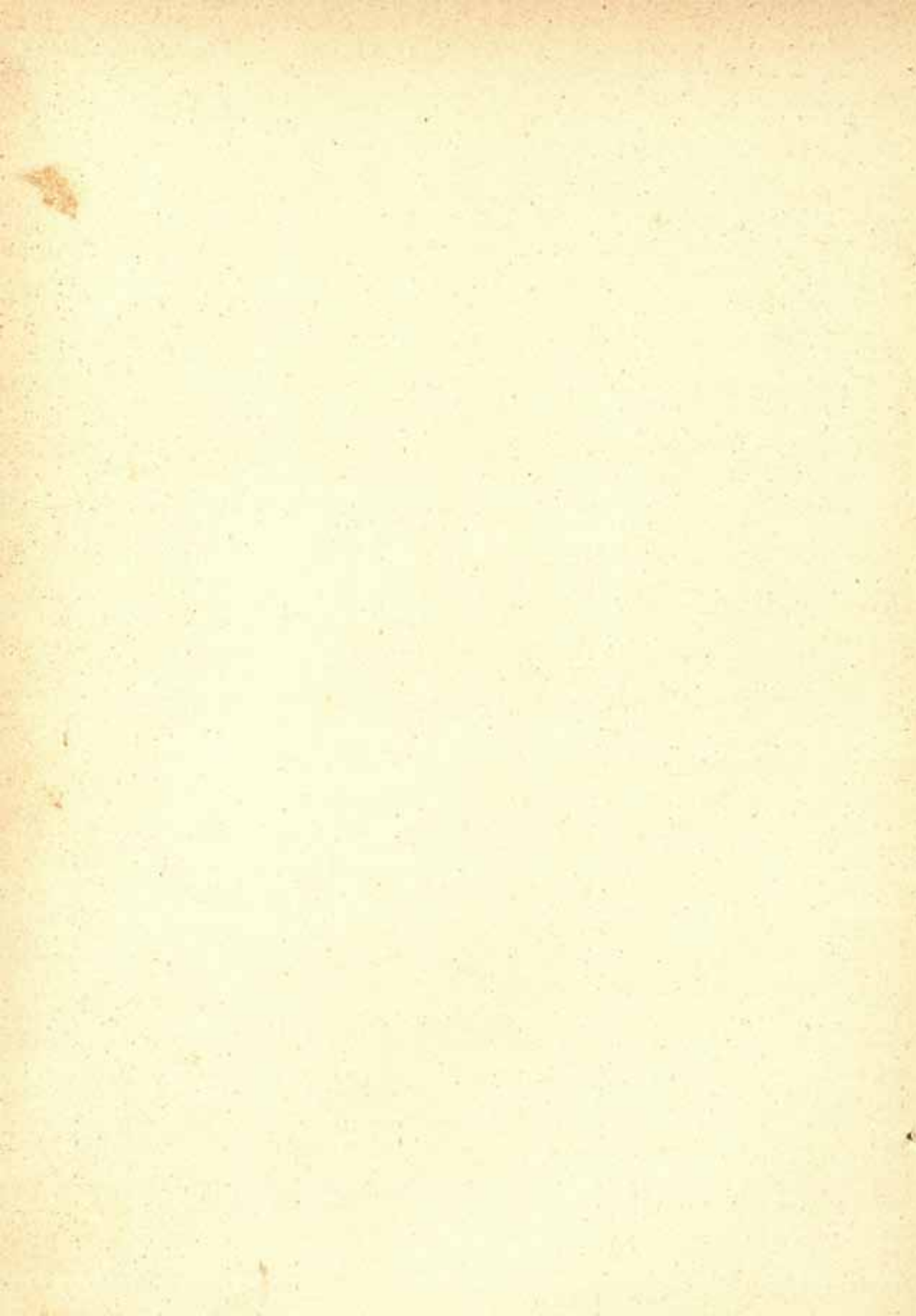
Plate LXVII .	Inscription LXVIII	Plate LXXVII .	Inscription LXXX
» LXVIII .	» LXIX	» LXXVIII .	» LXXXI
» LXIX . .	» LXX	» LXXIX .	» LXXXIII
» LXX . .	» LXXI	» LXXX .	» LXXXIV
» LXXI . .	» LXXII	» LXXXI .	» LXXXV
» LXXII .	» LXXIII	» LXXXII .	» LXXXVI
» LXXIII .	» LXXIV	» LXXXIII	» LXXXVII
» LXXIV .	» LXXVI	» LXXXIV .	» LXXXVIII
» LXXV . .	» LXXVIII	» LXXXV .	» LXXXIX
» LXXVI .	» LXXIX		



## ABBREVIATIONS

- B. = Cecil Bendall (cf. Author's Note, p. xi).
- Bh.I. = Bhagvanlal Indraji (cf. Author's Note, p. xi).
- I.A. = Indian Antiquary.
- J.N. = CECIL BENDALL, *A Journey of Literary and Archaeological Research in Nepal and Northern India during the Winter of 1884-1885*, Cambridge, University Press, 1886.
- L. = Sylvain Lévi (cf. Author's Note, p. xi).
- S.S. = Saṃskṛta Saṃdeśa (cf. Preface, p. ix, note 4).





TEXT



I. – Bh.I., No. 1\*; L., No. 1. Pillar in the temple of Chaṅgu Nārāyaṇa. The inscribed part is about 34 cm. wide. Date: s a m v a t 386.

The inscription is engraved on three of the four faces of the pillar. Only the first 17 lines of each face are visible. The lower part of the pillar is deeply sunk into the ground. It has been impossible for me to take the rubbing of the lower part of the inscription, which is in excellent state of preservation, and has been published by Lévi. The place where the pillar stands at present (to the left, facing the entrance of the temple) is not the original one. A stump of the same stone and of the same size, placed before the central gate of the temple, clearly shows that this was the place where the pillar originally stood. In the course of time, probably because of an earthquake, the pillar must have broken into two pieces; following this, the priests of the temple sank it deeply into the ground, in the place where it still stands.

The face of the primitive base of the pillar looking towards the temple, shows the traces of a further inscription (cf. inscr. II).

# I.

1. samvat 300 80 6 jyaiṣṭhamāse śuklapakṣe pratipadi 1
2. [ro]hiṇakṣattrayukte candramasi muhūrte praśaste bhijiti
3. [śrī]vatsāṅkitadīptacāruvipu[la]prodvṛttavakṣasthalaḥ<sup>1</sup>

\* Bh.I. has published the first 17 lines only of face I, 17 of face II, and 20 of face III.

<sup>1</sup> The metre used throughout the whole inscription is the śardulavikrīḍita ||



4. [śrī]<sup>2</sup> vakṣaḥstanapadmabāhu[vima]laḥ<sup>3</sup> samyakpravṛddhotsavaḥ<sup>4</sup> ( | )
5. [trai]lokyabhramayantravartti<sup>5</sup> ∪ ∪ = vyāsaṅganityo vyayaḥ
6. [d o]lādrau nivasāṇ jayaty ani[mi]ṣair abhyareccyamāno<sup>6</sup> h a r i ḥ ( || 1 || )
7. = = tsā ∪ ∪ = yapatāpavibha[vair vvyā]yāmasaṃkṣepakṛt
8. rājābhū]d v ṛ ṣ a d e v a ity [anupamaḥ sa]tyapratijñodayaḥ ( | )
9. = = =<sup>7</sup> saviteva dīptakira[ṇaiḥ] samyagvr[taḥ] svaiḥ<sup>8</sup> sutaiḥ
10. vidvadbhir bbahugarvvitair aca[palaiḥ] = =<sup>9</sup> vinītātmabhiḥ ( || 2 || )
11. [ta]syābhūt taṇayaḥ samṛddha[viṣa]yaḥ saṃkhyeṣv ajeyo ribhiḥ
12. [bhūpa]ḥ<sup>10</sup> śaṅkaradeva ity apa ∪ = = tipradaḥ satyadhiḥ ( | )
13. = . yāvikramadānamānavi[bhavai]r llabdhvā yaśaḥ puṣkalam
14. = = = ∪ rarakṣa gāṃ abhi[matair bbhṛ]tyai[r mmṛge]ndropamaḥ<sup>11</sup> ( || 3 || )
15. [tasyā]pi uttamadharmmakarmmaya ∪ = = = ∪ vid dhārmnikāḥ<sup>12</sup>
16. [dha]rm mā[tmā] vinayepsur utta[maguṇaḥ śrī d h a ]r m m a d e - v o n ṛ pa ḥ ( | )
17. [dha]rmmeṇaiva kulakramāgata ∪ = = = ∪ rājyaṃ mahat
18. s[phī]tikṛtya nayair nṛparṣicari[taiḥ saṃ]<sup>13</sup>bhāvyā cetō nṛnām ( || 4 || )
19. [re]je sa ∪ śubhiḥ<sup>14</sup> surānu ∪ ∪ = ḥ sampannamantrarddhibhiḥ
20. = māvā ∪ viśuddhadehahṛdayaś candradyutiḥ pārtthivaḥ ( | )
21. [pa]tnī tasya viśuddhavaṃśavibhavā śrī r ā j y a v a t y uttamā
22. [pra]ṇā[nām a]bhavat [priyā] kulagu[ṇai]r<sup>15</sup> llakṣmīr iv[ā]-gryā hareḥ ( || 5 || )

<sup>2</sup> Conjectural reading. Bh.I. and L. omit this syllable || <sup>3</sup> L., Bh.I.: °(ru ciraḥ); the syllable la is clearly visible || <sup>4</sup> Conjectural reading; L.: sma-pravṛddhotsavaḥ; Bh.I.: sma[rttṛ]pravṛddhotsavaḥ || <sup>5</sup> L.; Bh.I.: °yantrava- || <sup>6</sup> Bh.I.: abhyareccyamāno (without duplicating the c). The consonants which follow the r are always duplicated, with the exception of the bh of bhāryā<sup>10</sup>, II, line 1, and the d of dṛḍham, II, line 15 || <sup>7</sup> Yogī Naraharinātha (S.S., I, 6, p. 40) has [yo reje] || <sup>8</sup> Bh.I. and L. read and integrate dhr[taiḥ]. The conjecture vr[taḥ] has been kindly suggested to me by B. Ch. Chhabra || <sup>9</sup> The integrations khyātair (Bh.I.) or śūrair (Yogī Naraharinātha, op. cit.) are both plausible. Sometimes the consonants which follow the r are not duplicated (cf. n. 6, above) || <sup>10</sup> Read; Bh.I. and L. have [rāja] || <sup>11</sup> Bh.I. and L. omit to duplicate the bh and the m after the r || <sup>12</sup> Bh.I. does not duplicate the m || <sup>13</sup> I propose; Bh.I., L.: °cari = = bhāvyā || <sup>14</sup> The conjectural reading of L., sa[ttvāṃ]śubhiḥ, cannot be upheld, because the metre requires a short syllable instead of [ttvāṃ] || <sup>15</sup> I owe the restoring of this verse to Yogī Naraharinātha, op. cit. L. has ṛ ṇā ṛ ∪ bhavat ṛ kulaṇ ṛ r ||

23. = = = ∪ rater yyaśomśubhir idam [v]yābhāsyā kṛtsnañ jagat
24. yāti sma tridivālayan narapatāv udyānayātrām iva ( | )
25. pramlānā jvaravīhvalā kulaja = = nekamandā tadā
26. devāhāravīdhikriyāsv abhīratā tadviprayogāt purā ( || 6 || )

## II.

1. devī rājyavati tu tasya nṛpater bhāryyābhīdhānā sati
2. śrīr evānugatā bhaviṣyati tadā lokāntarāsaṅginī ( | )
3. yasyāñ jāta ihānavadyacaritaḥ śrī m ā n a d e v o nṛpaḥ
4. kāntyā śāradaçandramā iva jagat prahlādayan sarvavadā ( || 7 || )
5. pratyāgatya sagadgadākṣaram idan dīrgghaṃ viniśvasya ca
6. premnā putram uvāca sāsruvanā yātaḥ pitā te divam<sup>16</sup>  
( | )
7. hā putrāstamite tavādya pitari prāṇair vṛthā kim mama
8. rājyam putraka kārayāham anuyāmy adyaiva bharttur ggamim  
( || 8 || )
9. kim me bhogavidhānavistarakṛtair āśāmayair bbandhanaiḥ
10. māyāsvapnanibhe samāgamavidhau bharttrā vinā jīvitum ( | )
11. yāmity evam avasthitā khalu tadā dīnātmanā sūnūnā
12. pāḍau bhaktivaśān nīḍya śīrasā vijñāpitā yatnataḥ ( || 9 || )
13. kim bhogair mmama<sup>17</sup> kim hi jīvitasukhais tvadviprayoge  
sati
14. prāṇān pūrvvam ahañ jahāmi paratas tvam yāsyasīto divam  
( | )
15. ity evam mukhapañkajāntaragatair nnetrāmbumīśrair dṛḍham<sup>18</sup>
16. vākpāśair vvīhagīva pāśavaśagā baddhā tatas tasthuṣī ( || 10 || )
17. satputreṇa sahurddhvadehikavidhiṃ bharttuḥ prakṛtyātmanā<sup>19</sup>
18. śīlatyāgadāmapavāsaniyamair ekāntaśuddhāśayā ( | )
19. [vi]prebhyo pi ca sarvavadā pradadati tatpuṇyavṛddhyai dhanam
20. tasthau taddṛḍḍayā sati vratavidhau sākṣād ivārundhati ( || 11 || )
21. putro py ūrjjitasattvavikramadhṛtiḥ kṣāntaḥ prajāvatsalaḥ
22. karttā naiva vikatthanaḥ smitakathaḥ pūrvvābhībhāṣī sadā ( | )
23. tejasvī na ca garvīto na ca parāṃ lokajñātān nāśritaḥ
24. dīnānāthasuhṛt priyāthitijanaḥ pratyartthinām mānanut ( || 12 || )

<sup>16</sup> Bh.I.: divam ||

<sup>17</sup> L.; Bh.I.: bhogair mama (without duplicating the m) ||

<sup>18</sup> Bh.I. reads dṛḍham ||

<sup>19</sup> L.; Bh.I.: oātmanah ||



## III.

1. astrāpāstravidhānakauśalaguṇaiḥ<sup>20</sup> prajñātasatpauruṣaḥ<sup>21</sup>
2. śrīmaccārubhujāḥ pramṛṣṭakanakaślakṣṇāvadātacchaviḥ ( | )
3. pīnāṃso vikāśitotpaladalaprasparddhamānekṣaṇaḥ
4. sāksāt kāma ivāṅgavān narapatiḥ kāntāvilāsotsavaḥ ( || 13 || )
5. yūpaiś cārubhir ucchritair vvasumatī pitrā mamālaṅkṛtā
6. kṣāttreṇājimakhāśrayeṇa vidhinā dikṣāśrito haṃ sthitaḥ ( | )
7. yātrām praty arisaṅkṣayāya tarasā gacchāmi pūrvvān diśam
8. ye cājñāvaśavarttino mama nṛpāḥ saṃsthāpayiṣyāmi tām ( || 14 || )
9. ity evaṅ janānīm apetakaluṣāṃ rājā praṇamyocivān
10. nāmbānṛyam ahan tapobhir amalaiḥ śaknomy yātum pituḥ ( | )
11. kin tv āptena yathāvad astravidhinā tatpādasamsevayā
12. yāsyāmiti tato mbayātimudayā dattābhyanujño nṛpaḥ ( || 15 || )
13. prāyāt pūrvvapathena tatra ca śathā ye pūrvvadeśāśrayāḥ
14. sāmāntāḥ praṇipātabandhuraśīraḥprabhraṣṭamaulirajaḥ ( | )
15. tām ājñāvaśavarttino narapatiḥ saṃsthāpya tasmāt punaḥ
16. nirbhīḥ siṃha ivākulotkaṭasaṭaḥ paścādbhuvaṅ jagmivān ( || 16 || )
17. sāmāntasya ca tatra duṣṭacaritaṃ śrutvā śīraḥ kampayan
18. bāhuṃ hastikaropamaṃ sa śanakaiḥ sprṣṭvābravid garvvitam ( | )
19. āhūto yadi naiti vikramavaśād eṣyaty<sup>22</sup> asau me vaśam
20. kiṃ vākyair bbahubhir vṛthātra<sup>23</sup> gaditaiḥ saṃkṣepataḥ katthya-  
te ( || 17 || )
21. adyaiva priyamātuloruviṣamakṣobhārṇṇavasparddhinim
22. bhīmāvarttatarāṅgacañcalajalān tvaṅ gaṇḍakīm uttara ( | )
23. sannaddhair vvaravājikuñjaraśatair anvemi tīrttvā nadīm
24. tvatsenām iti niścayān narapatīḥ tīrṇṇapratijñas tadā ( || 18 || )
25. jītvā m a l l a purin tatas tu śanakair abhyājagāma svakam
26. deśam prītanāś tadā khalu dhanam prādād dvijebhyo kṣayam  
( | )
27. rājñī r ā j y a v a t ī ca sādhumatinā proktā drḍham sūnu[nā]
28. bhaktyāmba tvam api prasannahṛdayā dānam prayacchasva  
t[at] ( || 19 || )

<sup>20</sup> L. has °gaṇaiḥ ||<sup>21</sup> L.; Bh.: °satvoru[bhīḥ] ||<sup>22</sup> L.; Bh.I.: eṣyaty ||<sup>23</sup> L.; Bh.I.: vvidhātṛ° ||

II. - This fragment of inscription is found on the original base of the pillar of Chaṅgu Nārāyaṇa, on the face looking towards the temple. The inscribed part covers about 20 cm. in width. The characters seem to me to be later than those of the preceding inscription.

The inscription appears to deal with the grant of a piece of land.

1. ----- <sup>va</sup>śa -
2. ----- bhaṭṭāraka -
3. ----- māni 50 4
4. do - namāni 20

III. – Base of an image of Viṣṇu Vikrāntamūrti, at the confluence of the rivers Tilgaṅgā and Bāgmatī, near the temple of Paśupati, Kathmandu. The inscribed part is about 60 cm. wide. Date: s a m v a t 389.

This inscription is identical with that of Lajampāt (L., No. 2) which is in a very poor state of preservation. In the Lajampāt inscription, instead of s a m v a t 387, one must read s a m v a t 389. Cf. L., p. 20: “La date est figurée en lettres numériques, très nettes, sur la pierre, sauf le chiffre des unités, qui peut être lu: 9” \*.

1. mātuḥ<sup>1</sup> śrī r ā j y a v a t y ā hitakṛtamanasaḥ sarvvadā puṇyavṛddhyai rājā śrī m ā n a d e v a ḥ śubhavigalamatīḥ pātradānāmbuvarṣaḥ ( | )
2. lakṣmīvat kārāyitvā bhavanam iha śubham sthāpayāmāsa samyak viṣṇuṃ vikrāntamūrttiṃ suramunimahitaṃ sarvvalokaikaanātham ( || )

1 a samvat 300 80 9

2 a vaiśākhaśukladiya 2

\* Lévi's reading of the inscription of Lajampāt is as follows:

1) Samvat 300 80 7 mātuḥ śrī Rājyavatyā √ √ √ √ √ nadeḥ sarvvadā puṇyavṛddhyai rājā śrī Mānadevaḥ śubhavigalamatīḥ ( √ mbhā ) √ √ √ ( | ) pāta-di . tāmbavābhuh

2) √ √ √ dā √ yitvā nūṭham iha gha √ sthā √ yām āsa samyak viṣṇuṃ vikrāntamūrttiṃ suramunimahitaṃ satvalokaikaanātham ( || ) vaiśākhaśukla √ √ √ ||

<sup>1</sup> Metre: sragdharā ||

IV. – Base of a liṅga, Lajampāt. The inscribed part is about 103 cm. wide. Date: samvat 388.

1. śauryyeṇa<sup>1</sup> nīṭisahitena vijitya samyak ca = ∪ = ∪ ∪ ∪ = ∪ ∪  
= ∪ = = ( | )
2. tasyājñayā śubhamateś śubhavṛddhi liṅgam = .y. nabhaktima-  
hatā n a r a v a r m m a n ā m n ā ( || ) prasādasya – nurūpa – ha  
pra – – – – –

1 a samvat 300 80 8

2 a jyeṣṭhamāse śukladīva 10 4

<sup>1</sup> Metre: vasantatilakā.



V. – Inscription carved at the bottom of a slight relief representing a divinity (cf. plate VII), in the temple of Indal-Devī, Bisāl Nagar, Kathmandu. The part inscribed is about 25 cm. wide. Date: s a m v a t 399.

1. samvat 300 90 9 jyeṣṭhamāse śukladiṇa 2 ||

VI. – Base of a liṅga in the thicket of Pātā Tole in Deo-Pātan, near the temple of Paśupati. The part inscribed is about 115 cm. wide. Date: samvat 399.

1. mahendra samaviryasya<sup>1</sup> kandarpa sadṛśadyuteḥ |  
rājñāḥ śrīmānadevasya samya[k pā]layataḥ prajāḥ ||
2. tatpādabhaktyā<sup>1</sup> vidhivad ratnasaṅghena sarvādā |  
ratneśvaraḥ prayatnena sthāpito yaṃ surottamaḥ ||  
bhagavate ratneśvarāya ratnasaṅghena dattaṃ  
kṣetraṃ yathā
3. duṃḥḷaṇ grāmapradeśe pañcānāṃ śatānāṃ bhūmiḥ 500 kha-  
ipuṇ grāmapradeśe śaṇṇāṃ śatānāṃ bhūmiḥ 600 duṃpra-  
grāmapradeśe śatasya bhūmiḥ 100 hmaspriṇ grāmapradeśe  
dvyarddhasya śatasya bhūmiḥ 100 50
4. bilivikṣa pradeśe rdhatṛtiyasya bhūmiḥ 200 50 vāgva-  
tīpārapradeśe śatadvayasya bhūmiḥ 200 bemmaṃyāṃ aśi-  
tyuttarasya śatasya bhūmiḥ 100 80 khainaṣpu pradeśe na-  
vatyā bhūmiḥ 90
5. — — — pradeśe — — — — —  
bhūmiḥ 100
- 1 a. samvat 300 90 9
- 2 a. āṣāḍhamāse
- 3 a. śukladīva 10

<sup>1</sup> Metre: śloka ||



VII. – L., No. 3. Inscription of Te-Bahāl (the form To-bahal, adopted by Lévi, is erroneous). “L’inscription du To-bahal”, says Lévi, “est gravée sur un socle à demi enfoui dans le sol à l’intérieur de Katmandu, tout près de la porte orientale. Le socle porte aujourd’hui une statue de Mahākāla (vulg., Mahenkal)”. The inscription is about 60 cm. wide. It was not possible for me to get a rubbing of this inscription which is deeply buried in the soil. Date: s a m v a t 402.

1. [saṃva]t 400 2 rājñah<sup>1</sup> śrī m ā n a d e v a s y a samyak pālayato mahīm ( | ) āṣāḍhaśuklasya tithau pañcadaśyāṃ śubhārtthinā ( || )
2. vanijāṃ sārthavāhena g u h a m i t r e ṇ a bhaktitaḥ ( | ) saṃsthāpito tra bhagavān i n d r o n ā m a d i v ā k a r a ḥ ( || ) kṣetraṃ yathā g ū m p a ḍ h ś u ṃ p r a d e ś e <sup>2</sup>
3. śatasya bhūmiḥ piṇḍakamāni ca

<sup>1</sup> Metre: śloka ||      <sup>2</sup> L.: yathāgūmpadśuṃ-pradeśe. A collation with the rubbing taken by L. has allowed me to make this amendment. *Dhanavajra Vajrācārya* (S.S., I, No. 9, p. 29) reads gumpadbrmppradeśe ||

VIII. – Bh.I., No. 2. Base of a liṅga opposite the northern door of the temple of Paśupati. The inscribed part is about 71 cm. wide. Date: saṃvat 413.

1. om saṃvat 400 10 3 śrīmānadevanṛpateś<sup>1</sup> caraṇaprasādāt  
bhaktyā viśuddhamatinā jayavarmanāmnā | liṅgaṃ  
jayeśvaram iti prathitam nṛloke
2. saṃsthāpitam sanṛpater j jagato hitāya ||<sup>2</sup> bhagavato sya liṅ-  
gasya kāraṇapūjāya – sa – – – ya svapuṇyāpyāyanārtthan<sup>3</sup>  
dattam akṣaya[nivṛt]
3. – – – – kra – – jyaiṣṭhaśukla – – –<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Metre: vasantatilakā ||      <sup>2</sup> After hitāya there is a simple punctuation mark;  
Bh.I. erroneously reads l ||      <sup>3</sup> Bh.I.: kāraṇapūjā[yai] – – – – tāyasva – – –  
yanārtthan ||      <sup>4</sup> The third line is omitted by Bh.I. ||

IX. – Base of an effigy (now lost), semi-interred on the right of the entrance door of the temple of Chaṅgu Nārāyaṇa. The part inscribed is about 58 cm. wide. Date: samvat 427.

1. samvat 400 20 7 kārṭtikaśuklaḍiva 10 3 dātaryy<sup>1</sup> atīva viduṣi prathitaprabhāve śrī m ā n a d e v a nṛpatau jagatīm bhunakti<sup>2</sup> ( | )
2. tasyaiva śuddhayaśasaś caraṇaprasādāt pitroḥ kṛtākṛtir iyan n i r a p e k ṣ a nāmnā ( || ) kṛtvā<sup>1</sup> ca tām vidhivad atra yad asti puṇyam
3. puṇyena tena pitṛdaivatabhāgino me ( | ) pitroḥ pravāsagatayor ddhruvam astu yogaḥ anyatra janmani viśuddhavatīti kṛtvā ( || )

<sup>1</sup> Metre: vasantatilakā.  
bhuñjati or bhuñjāne ||

<sup>2</sup> Sic metri causa. The grammar would require

X. – Base of a liṅga in the quadrangle of a house in Deo-Pātan, near the temple of Paśupati. The inscribed part is about 68 cm. wide. The date is illegible, with the exception of the figure 4.

1. [saṃvat] – – 4 – māgha śuklapakṣadiva 10 3 śrīmānadeva-  
nṛpateś<sup>1</sup> caraṇaprasādāt = = = = ru = = lara ratnasañ-  
gha h |
2. = = = = = naḥ prabhusaṅghanāmaḥ liṅgāśritākṣtir  
iyañ jagato hitāya || prabhukeśvarasya kṣetrābhile-  
khyam yathā prāṇpriṇpradeśe – – – – –
3. – – – [pra]deśe [pa]ñcāśa[to bhūmi 50] piṇḍakaṃ mānikāḥ 20 2  
maiśiṇpradeśe catvarimśato bhūmi 40 piṇḍakaṃ mānikāḥ 20  
votavoruṣopradeśe ṣaṣṭer bhūmi [60] – – –
4. – – – pradeśe triṃśato bhūmi 30 piṇḍakaṃ mānikāḥ 10 8 sītā-  
ṭijolpriṇpradeśe catvarimśato bhūmi 40 piṇḍakaṃ mānikāḥ 20  
5 prayiṭṭikhāpradeśe triṃśattarasya – ta –
5. piṇḍakaṃ māni 70 2

<sup>1</sup> *Metre*: vasantatilakā ||



XI. - L., No. 4. Pilaster standing some two hundred meters to the east of the village of Harigāon. The inscribed part is about 28 cm. wide. The date of this inscription is missing, but the form of its characters reveals that it dates back to the times of Mānādeva or, at the latest, of Vasantadeva.

The text consists of thirtyfour stanzas. The metre of the stanzas 1-9 seems to be the śloka. The too few remaining syllables of stanza 10 did not enable me to identify its metre. Stanzas 11-20 are in upajāti\*. The stanza 21 is in rucirā. Stanzas 22-23 are in śikhariṇī. Stanzas 24-25 are in praharṣaṇī. The stanza 26 is in mañjubhāṣiṇī. Stanzas 27-28 and 32-34 are in mālinī. Stanzas 29-30 are in sragdharā. The stanza 31 is in rucirā.

1. - - - - - śa yatātmane ( | )  
2. - - - - - dhiyaiṣa te namaḥ ( || 1 || )  
3. - - - - - pratidehanimr̥ - ( | )  
4. - - - - - vikīrṇabhānunā ( || 2 || )  
5. - - - - - sarvvaṃ ātmani ( | )  
6. - - - - - śinīvakāntar. ( || 3 || )  
7. - - - - - yena tejasā ( | )  
8. - - - - - viteva bhāṣate ( || 4 || )  
9. - - - - - pathena saugatāḥ<sup>1</sup> ( | )  
10. - - - - - tpatir bhavaiḥ ( || 5 || )  
11. - - - - - yā ( | )  
12. - - - - - ryyata ( || 6 || )  
13. - - - - - na vāraṇe ( | )  
14. - - - - - darugnam ( || 7 || )  
15. - - - - - sa prabuddhya ( | )  
16. - - - - - jeyuḥ ( || 8 || )  
17. - mārtaṇḍa<sup>2</sup> - - - - - ( | )  
18. - - raye - - - - - mittha ( || 9 || )  
19. - - - - - karaṇādr̥tena<sup>3</sup> nityam - - - - -

\* According to L., stanzas 1-6 are in śloka and stanzas 7-20 in upajāti ||

<sup>1</sup> *L.*: saugatab ||      <sup>2</sup> *L.* omits the reading ||      <sup>3</sup> *L.*: (ka)rapa - gena ||

20. - - kimiha svastivācyāśeṣa - - - kathitan na - - - - - ( || 10 || )  
 21. ॐ = parān nāstikatām prapannais trayīnirodhi<sup>4</sup> ॐ ॐ ॐ = paḥ ( | )  
 22. ॐ = vya = = śyata nādyā loke dharmmā ॐ = syo<sup>5</sup> yadi nābha-  
 viṣyaḥ ( || 11 || )  
 23. ॐ = ॐ vedam pratikīrṇavāktvād anādinīṣṭham ॐ ॐ = ॐ = śa  
 ca ( | )  
 24. ॐ = katham veda ihābhaviṣyat tvam bhāratādīm yadi nā[rac]i-  
 ṣyaḥ ( || 12 || )  
 25. [pra]māṇasūddhyā viditārthatatvaḥ prakampyamānam<sup>6</sup> ॐ ॐ =  
 ॐ = śṭhaiḥ<sup>7</sup> ( | )  
 26. ॐ [dha]rmam ittha[m] jagato hitaiṣi na prātaniṣyad yadi = ॐ  
 = = ḥ ( || 13 || )  
 27. ॐ = śmyamātrāśrayaṇād abhikṣṇam kutārkkikais t . ॐ = ॐ ॐ  
 = = ṇa ( | )  
 28. ॐ = vyacaiṣin na prthak pramāṇam kathan tad asthātum iha  
 = ॐ = paḥ ( || 14 || )  
 29. ॐ = pi ca prānaviyogahetur nna pratyavāya ॐ ॐ = ॐ thaiṣā ( | )  
 30. ॐ = tvam eva prativetsi samyañ na veditānyo bhuvi kaści[d  
 asti]<sup>8</sup> ( || 15 || )  
 31. ॐ = stuti syād anuvādato vā stutyeṣu vācām dvitaya<sup>9</sup> ॐ = = ( | )  
 32. [stu]tir guṇānām vidhinā na satvān na cānuvādas tvayi = ॐ  
 = = ( || 16 || )  
 33. ॐ = nadharmmaṁ sakalam nyahipsis tvan naiva rāgādirayaṁ  
 nya = = ( | )  
 34. ॐ = . iṇīm vaiṣayikīñ ca tṛṣṇām vidhūya śuddhas tvam iti ॐ  
 = = ( || 17 || )  
 35. ॐ = ॐ kāmādyaviviktarūpaṁ yadi vyavāriṣyata<sup>10</sup> = ॐ = = ( | )  
 36. ॐ = smṛtīnām agateḥ śrutīnām tad adya loke niyataṁ vya =  
 ॐ<sup>11</sup> ( || 18 || )  
 37. [vi]pāṭya mohān amṛtaṁ vyasṛkṣat svayañ ca dharmmādi jagaty  
 atīṣṭha[t]<sup>12</sup> ( | )  
 38. = ॐ tvayāgāj jagati pratiṣṭhān tvam eva dharmmaṁ vividhān  
 atīṣṭhi<sup>13</sup> ( || 19 || )  
 39. ॐ = = van duṣpratipādam etat svarggādi śābdopanibandhamā-  
 [tram] ( | )

<sup>4</sup> L. reads °nirodhibhir; the reading of the syllable bhīr is doubtful || <sup>5</sup> L.: dharmmābhastanyo || <sup>6</sup> L. gives °māṇam <sup>7</sup> L.: śṭha || <sup>8</sup> L. has kaści[d] ॐ ॐ ||  
<sup>9</sup> L.: dvitā[yā] || <sup>10</sup> L. omits marking the missing syllables after vyavāriṣyata ||  
<sup>11</sup> L.: vyaçak || <sup>12</sup> L.: atīṣṭhat[t] || <sup>13</sup> Sic. Probable mistake for vidhinānva-  
 tiṣṭha(h) which is the reading of L. ||



40. ॐ = ॐ d astīti jano grahīṣyad bhavān ihaivaṃ yadi na vyane-  
kṣya[t] <sup>14</sup> ( || 20 || )
- ✓ 41. ॐ = ॐ tā kumatibhir amhasāvṛtaiḥ kutarkkikaiḥ katham api  
saugatād[ibhiḥ] <sup>15</sup> ( | )
42. ॐ = [t]vayi prathitagiri *prabhāv* <sup>16</sup> iyaṃ payonidhau sarid iva  
vindati <sup>17</sup> sthitim ( || 21 || )
43. ॐ = = = = d viniyatapādārtthādyanugamāt tava śrutvā kāvyaṃ  
sapadi manuṣāgamyā ॐ = ॐ = ( | )
44. ॐ = = = rtya = da ॐ ॐ <sup>18</sup> paramārtthānuseraṇe dadhāty uccair  
mmohaṃ sapadi gatavidyeṣ.a.i <sup>19</sup> ॐ = ( || 22 || )
- ✓ 45. ॐ = = = śāstre maṇu ya ma b ṛ ha s p a t y u ś a n a s ā ṃ vidhā-  
naṃ kṛtyānām asugamapadāṃ <sup>20</sup> loka ॐ ॐ = ( | )
46. ॐ = = = naivaṃ prativīṣayam ādhūya nipuṇaṃ phalenaivāśeṣ-  
aṃ tvam idam ama = = ॐ ॐ ॐ = ( || 23 || )
47. = = = n nṛpacaritānuvādhābhāvāt pādādeḥ <sup>21</sup> pratiniyatan tataś  
ca kāvya[m] ( | )
48. = = = r <sup>22</sup> anukathanād apīha śāstraṃ tvam śakter idam api  
bhāratādy akārṣi[h] ( || 24 || )
49. = = = bhavajaladhau vivarttamānān rāgādiprapatadhiyaḥ pra-  
gāḍhamo[hān] ( | )
50. = = . yāstvim <sup>23</sup> iti vidhāya muktimārggaṃ sācinām <sup>24</sup> bhuvi puru-  
ṣān karoṣi mant[raiḥ] ( || 25 || )
51. su[kh]i[nā] <sup>25</sup> viviktavacasā tvayā satā kṛpayā parārtthaviniveśi-  
buddhinā ( | )
- ✓ 52. ja[ga]to hitāya sukrte ha bhārate bhuvi vāṇmayam sakalam eva  
darśītam ( || 26 || )
53. viditavividhadharmmo veditā vāṇmayānān niravadhikam amitth-  
yāśāntarāgādidoṣam <sup>26</sup> ( | )
54. ॐ ॐ ॐ ravaparārtthas tad bhāvān mohajālan timiram iva viva-  
svān amśubhiḥ prakṣipoti ( || 27 || )
55. prativīṣayaniyogāt pālakatvāc ca tāsān nipuṇatadavabodhāt tad-  
vivekāḍ adoṣ[āt] ( | )

<sup>14</sup> L.: vyanakṣyat || <sup>15</sup> L.: saugatair a ॐ || <sup>16</sup> L.: uncertain reading || <sup>17</sup> L.: vindate || <sup>18</sup> L.: ॐ ॐ ॐ ॐ (rtthatvādahana) || <sup>19</sup> L.: °vidyeṣṭani || <sup>20</sup> L.: kṛtyānāmaṣa ॐ ॐ padāṃ || <sup>21</sup> L.: pāṭhādeḥ || <sup>22</sup> L.: (te)r || <sup>23</sup> L.: yastam || <sup>24</sup> The reading sācinām (meaning?) seems to me to be certain; L. reads jacinām || <sup>25</sup> L. omits to read || <sup>26</sup> L. reads amitthyācāṅgarāgādidoṣ(am) and adds in a note: "La lecture du composé qui termine le premier vers est embarrassante, mais il semble pourtant contenir une série de mots à double entente: doṣa 'péchē' et 'nuit' (doṣā); rāga 'passion' et 'rougeur' (du crépuscule); ācā 'espérance' et 'horizon' " ||

56. jagati tadupadesāt tvam mithas tadvibhāgād upahita<sup>27</sup> iva mūrttis  
tryātmanām attra vācām<sup>28</sup> ( || 28 || )
57. saukṣmyā<sup>29</sup> durbodham īsam sthitam api sakalam lokam āvṛtya  
tanvā vāgbuddhyor apy atītā-
58. karam api munibhiḥ svāgamād yātatatvam ( | ) vidyārūpaṃ  
viśuddhe<sup>30</sup> padam anatiśaya-
59. kṣīṇasamsārabandham syād ātmānan na jātu tvam iva kathayitā  
kaścid anyo dvitīyaḥ ( || 29 || )
60. pratyādhārasthitatvāt pṛthag api na pṛthag tatsvarūpāviśeṣāt  
nityaṃ dharmmair ayogā-
61. t punar api na tathā sarvakālāpratīteḥ<sup>31</sup> ( | ) nāśotpādādyayogāt  
sthitam api
62. jagatas sarvvagaṃ vyāpibhāvāt caitanyaṃ rūpapakṣasthitam api  
kathaye-
63. t ko nu loka tvadanyaḥ ( || 30 || ) niraṃhasaṃ duritabhidam viveki-  
naṃ tamomuṣaṃ śami-
64. tabhavaṃ vipāścitam ( | ) girām patiṃ sudhiyam asaṅgicetasam  
mayodi-
65. taṃ vacanam upaitu te sadā ( || 31 || ) śamitabhavabhayena kṣā-  
yīṇājñānarāśeḥ
66. svayam upahitadhāmnā vedyapāraṅgatena ( | ) jagad aparaja-  
sedam tat tva-
67. yā sarvvam ārād viyad iva timirāṇāṃ kṣāyakenā<sup>32</sup>vabhāti ( || 32 || )
68. guṇapuruṣavivekajñānasambhinnaśāntam vyatīyutaviśayāṇāṃ tvam
69. girām samvivekī ( | ) jagati ghanavirūḍhavyāpīsam mohaḥ bhēdī cyu-  
tajaga-
70. danirodhaḥ khe śaśiva cakāḥsi ( || 33 || ) tad aham iti nunūṣad  
bhinnasamsāra-
71. bandham vitamasam arajaskaṃ tvān garīyāṃsam ādyam ( | )  
katham api pari-
72. laghvīm<sup>33</sup> svān nibadhnāmi vācam tad iha pitari me tvam sam-  
padas samvidhatsva ( || 34 || )
73. bhagavato dvaipāyanasya stotraṃ kṛtam anuparamaṇa ||

<sup>27</sup> L.: upacita ||      <sup>28</sup> L. reads tryātmanā mantravācām and adds in a note:  
"Tryātmanā, si la lecture en est exacte, est un mot nouveau qui semble signifier 'celui  
qui a pour essence les trois: Brahma, Viṣṇu, Śiva, ou la trayī'. - M. Barth me suggère  
la correction tryātmanāṃ mantravācām 'le triple Veda'" ||      <sup>29</sup> For saukṣmyād ||  
<sup>30</sup> For viśuddheḥ ||      <sup>31</sup> L. suggests correcting sarvakālāpratīteḥ ||      <sup>32</sup> For kṣāya-  
keṇa ||      <sup>33</sup> L. reads paralaghvīm and adds in a note: "au lieu de paralaghvīm lire  
plūtōt parilaghvīm" ||



XII. – Slab of stone, about 30 cm. wide, in the temple of Ādi-Nārāyaṇa, Thānkot. The top of the stone is broken and lost. Date: s a m v a t 428.

1. om svasti [mānaghāt paramadaivatabappabhaṭṭā]-
2. rakamahārājaśrīpā[dānuddhyāto śrutanayadayā]-
3. dānadākṣiṇyapūṇyaprā[tāpavikasitasitakīrti]-
4. r bhaṭṭarakamahārāja[śrī v a s a n t a d e v a ḥ kuśalī]
5. j a y a p a l l i k ā grā[manivāsopagatā]n brāhmaṇapurassa-
6. rān b r a m ṇ b r a m ś u l m u m t e p u l a - - - pradhānān  
grāmakutumbināḥ
- ✓ 7. sāsṭādaśaprakṛtīn ku[śalam pr]ṣtvā samājñāpayati
8. viditam vo stu yathā[smābhi]r āyusmatyai priyabhaginyai
9. [j a ] y a s u n d a r y y a i svasantānānukrameṇa sūthitakoṭṭa-
10. [ma]rriyādaḥ acātabhaṭapraveśyo yaṃ grāmo tisṛṣṭo sya -
- ✓ 11. - - - śīmā śītāṭīgulmakasya paścād yā nadī tataḥ parvva-
12. [ta] - - yāvat parvatacūḍikā dakṣiṇato pi tata eva nadyāṃ
13. - tyā paścimena - - - paju yāvad dhastimārgasamprāpteti
14. tato pi ca h a s t i m ā r g g a - - - [pa]ścimato yāvat parvatacūḍikā
15. paścimataḥ parvatagrasya - - - ti prāgrāpaḥ syandante paści-  
mottare-
16. nāpi ś i v a k a devakulasya dakṣiṇataḥ pāṇiyamārggāvadhi utta-  
reṇā-
17. pi t h e ṇ c e grāmasya dakṣiṇataḥ yāvan mahāpathaḥ prāgutta-  
reṇāpi n a v a -
18. grāmasya dakṣiṇato mārḡga evāvadhir yyāvat pūrvveṇa nadīm  
praviṣṭa iti
19. tad etasmin grāme ye praviṣṭāḥ pravivikṣavaś ca brāhmaṇapra-  
dhānāḥ sā-
20. ṣṭādaśaprakṛtayā teṣāṃ atra prativasatān na kenacid asmat-  
pādopa-
21. jīvinā svalpāpy ābādhā karttavayā yaś cemām ājñām ullaṅghyā-  
nyathā kuryyāt kāra-
22. yed vā tasyāhaṃ dṛḍhan na marṣayiṣyāmi tad evam viditvātra  
bhavadbhir nirvṛtaviśva-
23. stair akuto bhayaiḥ svakarmmāta<sup>1</sup>sthāyibhiḥ paraspareṇāśvāsaya-  
dbhiś ca samuci-

<sup>1</sup> For °va° ||

- 24.✓ tabhāgabhogakarapiṇḍakadānādibhir upakurvadbhir anayā pratipālyamānai-
25. r ājñāśravaṇavidheyaiḥ sukhaṁ prativastavyam iti samājñāpanā ye py āgami-
26. no rājāno smadvaṁśyā bhaviṣyanti te py enām asmaddattām bhūmim anumoditum a-
27. [rha]nti yatkāraṇaṁ bahubhir<sup>2</sup> vvasudhā bhuktā rājabhiḥ s a-  
g a r ā dibhiḥ ( | ) yasya yasya
28. yadā bhūmis tasya tasya tadā phalam ( || ) svadattām paradattām vā yo hareta vasundha-
29. rām ( | ) sa viṣṭhāyāṁ kṛmir bhūtvā pitṛbhiḥ saha pacyata iti dūtako yājñika-
30. v i r o c a n a g u p t a ḥ saṁvat 400 20 8 mārghaśirṣaśukladiva 1 ||

<sup>2</sup> *Metre*: śloka ||

XIII. — Bh.I., No. 3. Slab of stone, about 42 cm. wide, standing near the sanctuary of Hluḡal Devī, not far from the temple of Jaiśī, Lagan Tole, Kathmandu. The top of the stone is adorned with a cakṛa and two śaṅkhas. Date: s a m v a t 435.

1. om svasti m ā n a g ṛ h ā t paramadaivatabappabha-  
2. ṭṭārakamahārājaśrīpādānuddhyātaḥ śrutana-  
3. yadayādānadākṣīṇyapūṇyapratāpavikasi-  
4. tasitakīrttir bhaṭṭārakamahārājaśrī v a s a n t a -  
5. d e v a ḥ <sup>1</sup> kuśali [catu]rṣv <sup>2</sup> adhikaraṇeṣu dharmma- ✓  
6. stha <sup>3</sup> - - - - - ṇikām <sup>4</sup> ca kuśa-  
7. [lam prṣtvā samājñāpayati] <sup>5</sup> vīditam astu vo mayā <sup>6</sup>  
8. - - - - - liṅgval <sup>7</sup>  
9. - - - - - kūthera  
10. - - - - - raṇāya  
11. - - - - - [bha]ṭṭāraka <sup>8</sup>  
12. - - - - - vya teṣām tra <sup>9</sup>  
13. - - - - - kāryyeṣu sadvai <sup>10</sup>  
14. - - - - - mayāpi teṣām  
15. - - - - - mocita -  
16. - - - - -  
17. . [asmatpā] <sup>11</sup> dopajivibhir aya[m] <sup>12</sup> - - - - -  
18. - - - yaś cemām ājñām ullāṅghya  
19. - - tasyāhaṃ <sup>13</sup> dṛdhaṃ maryyā[da] <sup>14</sup> - - - -  
20. iti samājñāpanā | samvat 400 30 5 [āśva]-  
21. yuji śuklaḍiva 1 dūtakaḥ sarvvadaṇḍanā-  
22. yakamahāpratihāra r a v i g u p t a iti ||  
23. b r a h m u ṇ i <sup>15</sup> ca mahīśīle vyavaharatīti.

<sup>1</sup> Bh. I.: °senah ||      <sup>2</sup> Bh. I. omits the reading ||      <sup>3</sup> Bh. I.: sthā[na] ||  
<sup>4</sup> Bh. I.: reads nekāś ||      <sup>5</sup> Certain integration. Bh. I. leaves it blank ||      <sup>6</sup> The  
word mayā is written below astu vo ||      <sup>7</sup> Bh. I.: liākhala ||      <sup>8</sup> Bh. I. omits the  
integration bha° ||      <sup>9</sup> Bh. I.: śapyet teṣān- tra ||      <sup>10</sup> Bh. I.: dhikāryyeṣu sadvi ||  
<sup>11</sup> Doubtless integration. Bh. I.: tpā° ||      <sup>12</sup> aya[ṃ] is omitted by Bh. I.      <sup>13</sup> Bh. I.:  
dvā tasyāham. If the reading dvā is correct, ullaṅghy[anyathā] kuryāt kā[raye]d vā  
could be integrated ||      <sup>14</sup> Bh. I. omits the integration da ||      <sup>15</sup> Bh. I.: brāhmaṇi ||



XIV. – L., No. 6. Slab of stone, about 38 cm. wide, in the village of Kisipidi. Date: s a m v a t 449. The first lines are worn away and illegible.

1. ----- kūther
2. ----- m etad bh. –<sup>1</sup>
3. ----- yūyam adyāgreṇa sa-<sup>2</sup>
4. mucitakaraṃ dadantaḥ<sup>3</sup> sarvvakṛtyeṣv ājñāvidheyā
5. ----- manaso yathā<sup>4</sup>sukhaṃ prativa[sateti]<sup>5</sup>
6. dūtakaś cātra sarvvadaṇḍanāyakamahāpratihāra-<sup>6</sup>
7. r a v i g u p t a iti samvat 400 40 9 prathamāṣā[ḍha]-
8. śukladaśamyām ||

<sup>1</sup> The lines 1 and 2 are omitted by L. ||      <sup>2</sup> L.: ce... ||      <sup>3</sup> For dadantaḥ ||

<sup>4</sup> L.: loke ||      <sup>5</sup> L.: prativa... ||      <sup>6</sup> L.: °pratihāra... ||



XV. – Slab of stone, about 50 cm. wide, in a place called Chowkitar, to the right of the so called Thāḍo Dhuṅgo, near the village of Balambū, in the district of Thānkot. Its top is decorated by a relief showing a cakra and two śaṅkhas. Date: sāmvaṭ 454.

1. om svasti mānagr̥hāt samyakprajāpālana - - - - -  
- - - - -
2. bhāṭṭarakamahārājaśrīvasantadevaḥ kuśali - - - - -  
[brāhmaṇa]-
3. puraḥsarān grāmakutumbi[naḥ] kuśalam prṣṭvā [samājñā]payati  
- - - - -
4. yathā mayai - - ṇ ca -.e.ī - - - - - ṅga - - - - -
5. rādhikaraṇābhilekhyakaiś ca pañcāparādha - - - - - sarvva-  
daṇḍanā-
6. yakamahāpratihāra raviguptena vijñāpita[na] - ttraiva sar-  
vvadaṇḍanāyaka-
7. mahāpratihāra raviguptena mahārājamahāsāmantaśrīkra-  
malīlena ca sākam sa-
8. mavāyya tatheti prasādaḥ kṛtas tad ittham prati yadi kaścid  
asmatpādopajī[vy a]-
9. nyo vemām ājñām utkramyābhilekhyam praveśayed yo ca pañ-  
cāparādhena smaret smara-
10. yed vā tān ahaṃ dṛḍhan na marṣayiṣyāmy evamviditārtthā yū-  
yam nirvṛtaviśvastāḥ
11. sukhān prativasateti tato grāmīṇair api mā bhūd rājakośasyā-  
pahānir iti
12. tatpratimocanāya sve sve grāme dhikaraṇayor ubhayoḥ kṣettram  
dattam paści-
13. moddeśe bhūmi 7 piṇḍakaṃ śollādhikaraṇasya mā 2 kūtherā-  
dhikaraṇasya
14. mā 1 dūtakaś cāttra sarvvadaṇḍanāyakamahāpratihāra ravi-  
guptaḥ brahmūṇi ca
15. pratihāra bhava gupte vyavaharatīti sāmvaṭ 400 50 4 jyai-  
ṣṭhaśukladiva 7

XVI. – Slab of stone, about 86 cm. wide, placed in the quadrangle of the temple of Paśupati. Date: s a m v a t 462.

1. om ābhīrī<sup>1</sup> khyātaguṇā bhāryyā paramābhimāninaḥ sūnoḥ | pu-  
ṇyavivṛddhyai bhartur devatām itaḥ prayātasya || puṇye<sup>1</sup> hani  
dhananicayair dvijajanam abhipūjya dānamānābhyām |
2. putreṇānujñātā cakāra samsthāpanam ś a m b h o ḥ || datvā<sup>2</sup> cā-  
kṣayanīvīm ✓vapraparicchadavibhūṣādīn | a n u p a r a m e ś v a r a -  
samjñān ca śambhor bhuvanamahitasyaśya ||
3. bhagavate devadevāyāsmāi svayam pratiṣṭhāpitāy ā n u p a r a -  
m e ś v a r a samjñitāyābhyāṅgasnapanārccanagandhadhūpabalinive-  
danādipravarttanārttham khaṇḍaphuṭṭapratisaṃ-
4. skārārtthān ca patidevapūṇyābhiṣṭribhagīnyāpattaye tridivasthāya  
pūṇyāpyāyanārttham āyusmatān cāpatyānām b h a u m a g u p t ā -  
dīnām bhogārogyāyurānantyāvāptaye |
5. ṭ i m p ā g r ā m e — — — puṣkaropetanadīkṣettrakhaṇḍadvayam  
dattam iti | samvat 400 60 2 jyeṣṭhamāse tithau dvitīyāyām

<sup>1</sup> Metre: āryā ||

<sup>2</sup> Read dattvā. Metre: upagīti ||

XVII. – Base of a liṅga placed near the way to Mṛgasthali, Deo-Pātan. The inscribed part covers about 44 cm. The language used is a bad Sanskrit. Date: samvat 469.

1. om svasti samvat 400 60 9 vaiśākhe śukladivapaurṇamāsyām  
bhaṭṭāarakamahārāja-
2. śrīrāmadevasya sāgraṃ varṣaśataṃ samājñāpayati mahā-  
rājamahāsāmanta-
3. śrīkramalīlaḥ kuśaliḥ bhagavataḥ nātheśvarāya  
mānamatyā dattaṃ dova-
4. grāmoddeśe śālagambīkṣetrapīṇḍaka mā 20 8 tatra deśe  
khuḍḍasvāmināḥ
5. dattū mā 2

XVIII. – Base of an image of Avalokiteśvara, in the water-conduit of Lagan Tole, Kathmandu. The inscribed part is about 77 cm. wide. The language used is a bad Sanskrit. The date is missing.

1. om sva[sti] - - - - -  
- - [rāma]devasya sāgraṃ varṣaśataṃ samājñā[payati]
2. sarvvasatvahitasukhārtthāya bhagavata āryyālo kiteśva-  
ra n ā tha pratiṣṭhāpitaḥ deya dharmmo yaṃ paramopāsaka ma-  
ṇi gupta sya
3. bharyayā mahendramatyā saha yad attra puṇya tad  
bhatu mātāpitṛpūrvvaṅgamam kṛtvā sarvvasatvānā sarvvākāra-  
varopeta-
4. [tathāgatasa]rvvajñājñānāvaptaye



XIX. – Slab of stone, about 46 cm. wide, lying in a place called Chowkitar, to the right of the so called Thāḍo Dhuṅgo, near the village of Balambū, in the district of Thānkot. The top of the stone is decorated with a relief showing a cakra and two śaṅkhas. Date: samvat 482.

The identical text of this inscription recurs in other three inscriptions of the same date. The first of these (cf. plate XXI) is to be found, flanked by a liṅga known locally by the name of Luk-Mahādev, in a ditch to the north of the village of Balambū. The second (cf. plate XXII) is in a locality known as Kulānchhe Tole, near the village of Kisipidi. The third (cf. plate XXIII), which is published by Lévi (L., No. 7), is also in the village of Kisipidi.

In these last two inscriptions the name of the locality is no longer śītāṭikātale tegvalgrāme but śītāṭikātale kicapriciṅgrāme.

A comparison of these four inscriptions, which are in a very poor state of preservation, has enabled me to re-establish the text with certainty and fill in Lévi's fragmentary reading.

1. om svasti m ā n a g r h ā d bappapādānuddhyāto bhaṭṭāarakama-
2. hārājaśrīgaṇadevaḥ kuśalī śītāṭikātale tegval[grā]-
3. me yathāpradhānabrāhmaṇapurassarān sarvvān eva ku-
4. ṭumbinaḥ kuśalam prṣṭvā mānayati pūrvvarājabhīr yyu-
5. śmakam kūtherśullyadhikaraṇābhyān na praveṣṭavyam ity a-
6. nugrahaḥ kṛtako dhunā mayā sarvvadaṇḍanāyaka-
7. mahāpratihāraśrī bhāu mā g u p t ā nujñāpitena liṅgval-
8. māpcoḥkādhikaraṇābhyām pañcāparādhadvāreṇa ca-
9. turbhīr apy adhikaraṇair nna praveṣṭavyam iti sthitipatṭa-
10. kena prasādaḥ kṛtas tad yūyam evam viditvā yathai-
11. va pūrvvam ājñāśravaṇavidheyās tathaivāvalaganapa-
12. rā bhūtvā nirvṛtaviśvastāḥ sukham prativatsyatha ye cā-
13. smadvaṁśyā rājāno bhavitārās tair api dharmmagurubhi-
14. r gurukṛtaprasādānuvarttibhīr iyam ājñā prati-

NEPALESE INSCRIPTIONS IN GUPTA CHARACTERS

15. pālanīyeti dūtakaś cāttra *rastra*<sup>1</sup> varmmā brahmuṃ<sup>2</sup>
16. prasādaguptavārtte vyavaharatīti samvat
17. 400 80 2 śrāvaṇaśuklapratipadi.

<sup>1</sup> *Reading doubtful* ||

<sup>2</sup> *Cf. inscr. XIII, line 23, and XV, line 14* ||

XX. – Base of an image of Hari-Hara (better known as Umā-Maheśvara) in the quadrangle of a house, called Tyāgal Tole, Gancha Nani, Deo-Pātan. The inscribed part is about 68 cm. wide. Date: s a m v a t 489.

1. om patyor<sup>1</sup> nnau paśya he śrīr yyugalam amithunaṃ śūla-bhṛcchārūṅgapāṇyor ekaikasyātra kin tan na sukaram anayos tau yad ekaṭra pṛktau | mūrtti[m] tyā[ktveva]
2. nūnaṃ sakhi madanaripor evam uktvā bhavānyā yo dṛṣṭo jātu tasmai satatam iha namo stv arddhaśauriśvarāya || samvat 400 80 9 prathamāṣāḍha-
3. śukladvitiyāyām bhaṭṭāarakamahārājaśrī gaṇa deve kālam aparimitaṃ samājñāpayati paramadaivataśrī bhāumagupta pādānuddhyāto vidi-
4. tavinayaḥ śāśvat kuśalakarmaṇy upahitaparamānugrahaḥ prakṛṣṭakulajanmā divam upagatayor mmātāpitror ātmanaś ca puṇyopacitaye
5. svāmivārttaḥ sakalabhuvanasambhavasthitipralayakāraṇam anādinidhanam bhagavantam iha śaṅkaranārāyaṇasvāminam pratiṣṭhāpitavān ( | ) apī ca ( | )
6. yo<sup>2</sup> sau sarvvatribhuvanaguruḥ śreyasāñ cādhipāso yasmin baddhā niyamataphalāḥ sampadaḥ puṇyabhājām | nānārūpaṃ bhuvanam akhilam
7. dhāryate yena cedam tasmin bhaktir na bhavati vṛthā śuddha-cittāśayānām || bhinne<sup>3</sup> pumsām jagati ca tathā devatābhakti-bhāve pakṣagrāhabhramita-
8. manasām pakṣavicchittihetoḥ | ity arddhābhyām samuparacitaṃ yan murārīśvarābhyām ekaṃ rūpaṃ śaradijaghanaśyāmagauram tad avyāt || puṇyāni<sup>4</sup> ye
9. py ubhayalokasukhāvahāni kurvvanti hi pratidinaṃ vigatābhimānāḥ ( | ) kṛtvāpi te tra vidhiyad viṣayopabhogaṃ svaiḥ karma-bhīḥ sukṛtino diva-
10. m āvasanti || pumsām<sup>5</sup> pāpakṛtām adhaḥ sukṛtinām ūrddhvaṃ gatiṃ ddhīmatām ity evaṃ pravacintya niścitamatiḥ samprajñayā prajñayā ( | ) dṛṣṭādrṣṭa-
11. vidhiprayoganipuṇo vārttaḥ svapuṇyāptaye mūrttiṃ keśava-śaṅkarārdharacitām asthāpeyaḥ<sup>6</sup> bhaktitaḥ ||

<sup>1</sup> Metre: sragdhara ||<sup>2</sup> Metre: mandākrāntā ||<sup>3</sup> Metre: mandākrāntā ||<sup>4</sup> Metre: vasantatilakā ||<sup>5</sup> Metre: śārdūlavikṛḍita ||<sup>6</sup> Mistake for asthāpayad ||



XXI. – L., No. 8. Slab of stone, about 33 cm. wide, standing in the village of Tsapaligāon, about a kilometer from Buḍhā Nīlkanth. Its top is decorated with a cakra and two saṅkhas. Date: samvat 489.

1. [om svasti]<sup>1</sup> mānagr̥hāt pa – – – – – [bhaṭṭā].<sup>2</sup>
2. rakamahārāja<sup>3</sup>[śrī]gaṇadevaḥ [kuśali] – –
3. – – – pa – – – nava – – – – –
4. – – – manu – – – – –
5. – – – jñāpayati viditam astu – – –
6. – – da – na<sup>4</sup> – – – – –
7. – gupṭa vijñāp[ītena] – – – – –
8. <sup>5</sup> – – – ra – – – – – tī –
9. – – – – –
10. – – – – –
11. – – – – – tas tra –
12. – – – – –
13. – – – sami – – – – – vati – –
14. m ā – – ha ni – – – – –
15. – – – – –
16. – – – – – karam – – – – –
17. – na pravi – – – – –
18. – d api.<sup>6</sup>i.i – – – – – [i]ty evaṃ viditvādyā-
19. greṇa na kenacid anyathā karaṇīyaṃ yaś ceda-<sup>7</sup>
20. m anyathā kuryyāt kārayed vā tasyāham akṛtyakā-
21. riṇo bādhaṃ na marṣayiṣyāmīti bhaṭṭāraka-
22. pādīyo py atra dūtako vṛṣa varmaṃ || samvat
23. 400 80 9 śrāvaṇaśuklādīva dvādaśyām

<sup>1</sup> The integration om svasti is omitted by L. || <sup>2</sup> The integration bhaṭṭā is omitted by L. || <sup>3</sup> L. leaves the rest of the line blank || <sup>4</sup> L.: māna || <sup>5</sup> The ll. 8-17 are left blank by L. ([8-17 effacés]) || <sup>6</sup> The rest of the line is left blank by L. || <sup>7</sup> L.: karaṇ . . . . ||



XXII. – Slab of stone, about 40 cm. wide, standing in a locality known as Cyāsal Tole, Pātan. The top of the stone is missing. Date: s a m v a t 515.

(The first part of the inscription—lines 1 to 12 or 13—is entirely worn away and illegible).

1. ----- kuryāt kārayed vā -----
2. ----- dharmmagurubhi -----
3. ----- ya - hastina -----
4. ----- mata -----
5. ----- sam *prāsāda*-riṣat tadā tadā -----
6. ----- svargganirāsthō ni - sanmanasvī -----
7. ----- tāvac ciranarakaduḥkhabhāk ṣyāt<sup>1</sup> -----
8. ----- m mahībhujāṃ hy apaharet chala  
--
9. ----- paśya<sup>2</sup> so jñō | jāyet paścāc nirayeṣu  
*sthi* --
10. ----- n a gomīti samvat 500 10 5 phālguna-  
śukladiva paṃ[camyām]

<sup>1</sup> For syāt ||

<sup>2</sup> Metre: śloka ||

XXIII. – Slab of stone, about 44 cm. wide, lying in a upturned position and serving as a bridge over a conduit in front of the temple of Bhīmasena, Maṅgal Bazār, Pātan.  
Date: s a m v a t 517.

1. [om svasti m ā n a g r h ā t] – – – – – mā – kalyāṇo nirupama-  
maguṇa
2. – – – – – [bha]tṭārakamahārājaśrī ś i v a d e v a ḥ kuśalī
3. – – – – – [nivāsi]naḥ pradhānapurassarān grāmakuṭumbinaḥ ku-
4. [śalam ābhāṣya samājñā]payati viditam bhavatu bhavatāṃ ya-  
thāne-
5. [na] – – – – praṇata – ṇja – – – – caraṇayugalena prakhyātā-
6. [malavipulayaśasā] śrīsāmant ā ṃ ś u v a r m m a ṇ ā vijñāpitena  
mayaitadgauravād [yuṣma]-
7. [danukampayā ca] kūthervṛttyadhikṛtānāṃ samucitas trikaramāt-  
trasādhanā[yai]-
8. [va praveśo] smin draṅge – – – . i liṅgvalśullipaṇcāparādhādini-  
mittan tv apra[ve].<sup>1</sup>
9. [śa iti] prasādo vaḥ kṛto laśuna[pa]lāṇḍukarābhyāṃ pratimuktaś  
cirasthitaye cāśya
10. [pra]sādasya śilāpaṭṭakaśāsanam idan dattan tad evaṃvedibhir  
asma-
11. tpādopajīvibhir anyair vvā na kaiścid ayam prasādo nyathā ka-  
raṇīyo yas tv e-
12. tām ājñāṃ vilaṅghyānyathā kuryyāt kārayed vā tam aham ati-  
tarān na marṣayi-
13. śyāmi bhāvibhir api bhūpatibhir dharmmagurubhir ggurukṛtapra-  
sādānu-
14. varttibhir iyam ājñā samyak pālaniyeti samājñāpanā dūtakaś  
cātra
15. r ā m a ś i l a v ā r t t a ḥ samvat 500 10 7 vaiśākhamāse śukla-  
divā daśamyām

<sup>1</sup> After draṅge the words of this line are engraved over an erasure ||

XXIV. – B., J.N., Inscription No. 1, Appendix I, p. 72 (cf. I.A., XIV, 1885, pp. 97 ff.). Slab of stone, about 50 cm. wide, at Golmaḍhi Tole, Bhādgāon. Its top is decorated with a cakra and two śaṅkhas. Date: samvat 517. According to Bendall, this inscription is dated samvat 316 or 318.

1. svasti m ā n a g r h ā d aparimitagūṇasamudayodbhāsītayaśā ba-
2. ppapādānuddhyāto licchavikulaketur bhaṭṭāarakamahārāja-  
śrī ś i v a d e -
3. v a ḥ kuśālī m ā k h o p ṛ ṇ satala<sup>1</sup>draṅganivāsinaḥ pradhāna-  
purassarā-
4. n grāmakuṭumbinaḥ kuśalapariprasnapūrvvaṃ samājñāpayati vidi-
5. tam bhavatu bhavatām yathānena prakhyātāmalavipulayaśasā  
svapa-<sup>2</sup>
6. rākramopaśamitāmitrapakṣaprabhāvena śrīmahāsāmant ā ṇ ś u  
v a r m m a -
7. ṇ ā vijñāpitena mayaitadgauravād yuṣmadanukampayā ca kū-  
thervr-
8. tityadhikṛtānām<sup>3</sup> attra samucitas trikaṣamātrasādhanāyaiva prave-
9. śo lekhyadānapaṇcāparādhādyartthan tv apraveśa iti prasādo vaḥ
10. kṛtas tad evaṃvedibhir asmatpādaprasādopajīvibhir anyair vṛā  
na
11. kaiścid ayam anyathā karaṇīyo yas tv etām ajñām vīlaṅghyānya-  
thā ku-
12. ryyāt kārayed vā tam aham atitarān na marṣayiṣyāmi ye pi madū-
13. rddhvaṃ bhūbhūjo bhavitāras tair api dharmmagurubhir gguru-  
kṛta<sup>4</sup>prasā-
14. dānuvarttibhir iyam ajñā samyak pratipālaniyeti samājñāpanā
15. dūtakaś cātra b h o g a v a r m m a g o m i <sup>5</sup> samvat 500 10 7 jyaiṣ-  
ṭhaśukladivā daśamyām.

<sup>1</sup> B. reads mākhoṣṭamsatsara<sup>0</sup> ||      <sup>2</sup> B. has vipula — — — pa ||      <sup>3</sup> B. reads  
kūbervatyadhikṛtānām ||      <sup>4</sup> B. has dharmmagurubhir mā[ — — kṛ]ta ||      <sup>5</sup> B. reads  
bhogavarmmā svāmī (sic) ||



XXV. – L., No. 9. Slab of stone, about 40 cm. wide, at Tulacchen Tole, Bhādgāon. The top of the stone is adorned by a relief showing a cakra and two śaṅkha ornamented with flowers. Date: samvat 517.

1. svasti mānagrāhā aparimitaguṇasamudayodbhāsi-
2. tayaśā bappapādānuddhyāto licchavikulaketubha-
3. [tā]rakamahārājaśrīśivadevaḥ kuśalī kḥṛpūṇgrāme
4. āsūryavidhvadyagrān<sup>1</sup> nivāsinaḥ pradhānapurassarān grāma-
5. kuṭumbinaḥ kuśalaparipraśnapūrvvaṃ samājñāpayati vidi-
6. tam bhavatu bha[vatām yathāne]na<sup>2</sup> prakhyātāmalavipulayaśasā
7. svaparākra[mopāśami]tāmitrapakṣaprabhāvena<sup>3</sup> śrīmahā-
8. sāmantaṃ śū[vaṛmmanā] vijñāpitena mayaitadgauravād  
[yuṣma]-
9. danukampa[yāca kūthe]rvṛ[ttyadhikṛtānā]m<sup>4</sup> atra samucitas trika-
10. ramāttasādhanāyaiva praveśo lekhyadānapañcāparādhā-
11. dyartthan tv apraveśa iti prasādo vaḥ kṛtas tad evaṃvedibhi-
12. r asmatpādaprasādopajīvibhir anyair vvaṇa kaiścid ayam anya-
13. thā karanīyo yas tv etām ājñāṃ vilāṅghyānyathā kuryyāt kāraye
14. d vā tam aham atitarān na marṣayitāsmi ye pi madūrddhvam bhū-
15. bhujo bhavitāras tair api dharmmagurubhir [ggurukṛ]taprasādā-
16. nuvarttibhir iyam ājñā sam[yak pa]ripalanīyeti<sup>5</sup> samā-
17. jñāpanā [dūtakaś cātra<sup>6</sup> bho]gavaṛm magomī samvat 500
18. 10 7 – – – [śū]kladivā [pa]ñcamyām<sup>7</sup>

<sup>1</sup> L. reads pratibad. grām. ||    <sup>2</sup> Cf. L., note 6 ||    <sup>3</sup> Cf. L., note 7 ||    <sup>4</sup> L. has  
kampa . . . (kū)th. rvṛ . . . m . Cf. L., note 9 ||    <sup>5</sup> Cf. L., note 16 ||    <sup>6</sup> Cf. L.,  
note 17 ||    <sup>7</sup> L. has samvat 500. 10 . . . . . kla . . . . . myām ||



XXVI. – Slab of stone, about 44 cm. wide, standing in the village of Dharampur. The top of stone reveals the remains of a cakra and two śaṅkhas. Date: saṃvat 518.

1. [svasti mānagrāhād] amala - - - - -
2. - - - - - [śrī] śiva devaḥ kuśalī - - - - -
3. - - - - - ku - - - - -
4. - - - - samājñāpayati viditam [bhavatu bhavatām yathānena]  
- -
5. - - - - - kṣitipati - - - - -
6. - - lana - - - - -
7. - śrīmahāsāmant āṃ śuvarmaṇā yuṣmadanugraha - - -
8. kūthervṛttiyadhikṛtānām iha samucitas trikara<sup>1</sup>māttrasādhanā]yai-  
va praveśo]
9. [le]khyadānapaṇcāparādhanimittan tv apraveśa iti prasādo vaḥ  
[kṛtas tad evam]-
10. vedibhir asmaccaraṇopajīvbhir anyair vā na kaiścid ayam prasādo  
[nyathā kara]-
11. nīyo yas tv etām ājñām ullāghyānyathā kuryyāt kārayed vā  
tam aha-
12. n na marṣayiṣyāmi ye pi madūrddhvam bhūbhujō bhavitāras tair  
api dharmma[gu]-
13. rubhir ggurukṛtaprasādānuvarttibhir iyam ājñā samyak pratipā-  
lanī[yā]
14. dūtakaś cātra vipravarmmagomī saṃvat 500 10 8 pra-  
thamā[ṣā]-
15. dhaśukladivā dvādaśyām ||

<sup>1</sup> The reading trikara<sup>o</sup> for trikara is certain ||

XXVII. – Bh.I., No. 5. Broken slab of stone, about 42 cm. wide, fixed in a wall beside a bell at Buḍhā Nilkanth near the Śivapurī hill, five miles north of Kathmandu. The top of the stone is decorated with designs of flowers.

The text published by Bh.I. goes only as far as line 10. The rest of the inscription is missing. Paṇḍit Khardār Bābu Rām, nevertheless, has transcribed the whole of inscription. It would seem that the rest of the inscription was found and later buried under the bell in the western corner of the quadrangle. The reading of Khardār Bābu Rām agrees exactly with other inscriptions of the same period. There is no reason, therefore, to doubt of its reliability. Date: s a m v a t 518.

1. om svasti m ā n a g ṛ h ā c chrutanayavinayaśauryyadhairyya-  
vīryyādyaśeṣa-
2. sadguṇagaṇādhāro l i c c h a v i k u l a k e t u r b h a ṭ ṭ ā r a k a m a h ā r ā j a -  
śrī ś i -
3. v a d e v a ḥ k u ś a l i ā ṇ l ā b a k a s a p i t ā n a r a s i m h o b h a y a -  
pāñcālī-<sup>1</sup>
4. nivāsino yathāpradhānaḥ grāmakuṭumbinaḥ kuśalam ābhāṣya
5. samājñāpayati viditam bhavatu bhavatām yathānena pṛthusa-
6. marasampātānirjayādhigataśauryyapratāpopahata<sup>2</sup>saka-
7. laśatrupakṣaprabhāvena samyakprajāpālanapariśramopārjji-
8. taśubhrayaśobhivyāptadiṇmaṇḍalena śrīmahāsāma<sup>3</sup>nt ā m ś u v a -  
r m m a -
9. ṇ ā yuṣmaddhitavidhānāya vijñāpitena mayaitadgauravā-
10. [d yuṣmadanukampa]yā ca kūthervṛttyadhikṛtānām samucita-<sup>4</sup>
11. [s trikaramātrasādhanāyaiva praveśo lekhyadāna-]
12. pañcāparādhādhyarthan tv apraveśa iti prasādo vaḥ kṛ-
13. tas tad evaṃvedibhir asmaccaraṇatalopajivibhir anyair vā
14. na kaiścid ayam prasādo nyathā karaṇīyo yas tv etām ājñām  
vilaṅghyā-

<sup>1</sup> Bh.I. has kuśalī - - - - pitā narasimho bhaya - - - - ||  
tāpāpahata<sup>o</sup> || <sup>2</sup> The akṣara ma is engraved below the line ||  
Bh.I. reads nyadhikṛtānā samucita - - only ||

<sup>3</sup> Bh.I.: °pra-  
<sup>4</sup> In this line

15. nyathā kuryyāt kārayed vā tam aham atitarā[n na] marṣayiṣyā-
16. mi bhāvibhir api bhūpatibhir dharmmagurubhir ggurukṛtaprasā-
17. dānuvarttibhir iyam ājñā samyak pratipālaniyā dūtakaś cātra
18. vipravarmmagomi samvat 500 10 8 prathamāṣāḍhaśu-  
kladvādaśyām ||



XXVIII. – Slab of stone, about 36 cm. wide, in the village of Śatungal. Its top reveals the remains of a cakra and two śaṅkhas. Date: samvat 519.

1. [oṃ svasti mānagrāhā aparimita]guṇasamuda[yodbhāsita-  
yaśā bappa]-
2. [pādānuddhyāto li]cchavi kulaketur bhaṭṭārakamahā[rājaśrī]-
3. [śiva devaḥ kuśali]<sup>1</sup> kāduṇ grāmanivāsinaḥ pradhānapu-  
[rassa]-
4. [rān grāmakuṭumbi]naḥ kuśalam ābhāṣya samājñāpaya[ti vi]-
5. [ditam bhavatu bhava]tām yathānena śārada<sup>2</sup>ghanaśaśāṅkamu-  
[khena]
6. śatrusaṃkhyāpramitabalaparākramaṇa śrīmahāsā[ma]-
7. ntā [mśuvarma]ṇā vijñāpitena satā mayaitadgauravā-  
d [yu]-
8. [śmadanu]kampayā ca śilāpattakaśāsane bhilikhya
9. pra[sādo] yaṃ vaḥ kṛto yuṣmadgrāmanivāsinām itaḥ
10. to[ra]ṇasupattrāharaṇāya sarvvatra vanabhūmi-
11. n gacchatān tad ādāyāgacchatān cādhvani pheraṇ koṭṭani-
12. vāsibhir anyaiś ca na kaiścid dātrakattārakakuṭhāra-
13. kāṣṭhādyaśepo vidhāraṇā vā kāryyā yas tv etām ā-
14. jñām avigaṇayyānyathā kuryyāt kārayet vā sa ni-
15. [ya]tan nṛpājñātikramaniyamanam avāpsyati bha-
16. [viṣya]dbhir api bhūpatibhir ddharmmagurubhir ggurukṛta-
17. [prasā]dānuvarttibhir ayam prasādo nupālaniya
18. [iti sa]mājñāpanā dūtakaś cātra vārttaputtra guṇa candraḥ
19. [samvat] 500 10 9 prathamapauṣasukladivā dvādaśyām ||

<sup>1</sup> My integrations in these two lines are corroborated by inscriptions XXIV and XXV ||  
<sup>2</sup> The reading śārada<sup>o</sup> (for śārada<sup>o</sup>) is certain ||



XXIX. – L., No. 10 \*. Slab of stone, about 39 cm. wide, standing near the village of Dharampur, in a place called Tokhā. The top of the stone is adorned with a cakra and two śaṅkhas. Date: samvat 519.

(Lines 1-6 are entirely worn away and illegible)

7. ----- yathe -----
8. ----- lma -----
9. ----- saṅgamas tatas ta -----
10. ----- setu - ṅga -----
11. ----- pari ----- s tato mārggam anusṛtya -  
-----
12. ----- lavṛkṣas tasya cādhas ti -----
13. ----- .[anu]sṛtya vase - tasmād uttara  
-----
14. ----- re udakpāṇiyapātas tasmād  
utta[ra]
15. ----- pañcakaś ca tato dakṣiṇānusā-  
rato -----
16. ----- to tasyaiva - ri - m anusṛtya  
rin . -
17. ----- sya dakṣiṇato jñātikhr̥ṇnadi  
ta' - -
18. ----- . s tad eva - - parikṣipta -
19. ----- [na kaiścid asmatpādaprasādopajīvibhi]r anyair vvā sūkṣ-  
māpi pīḍā kāryyā
20. [yas tv etām ājñāṃ vilaṅghyānyathā kuryyāt kāra]yed vā tam  
ahan na marṣayiṣyāmi ye [pi]
21. [madūrddhvam bhūbhujō bhavitāras tair api dharmma]gurubhir  
ggurukṛtaprasādānuva[r̥tti]-
22. [bhir iyam ājñā samyak pratipālaniyā] - - - - - yato - pa  
- - ha -

\* The reading of L. is as follows: 9, saṅgamas tatas ta; 10, setu . .; 11, pūrv-  
va - s tato mārggam anusṛtya; 12, °lavṛkṣas tasya cādhas ti; 13, °sṛtya . . tasmād  
uttara; 14, °niyapātas tasmād uttara; 15, tato dakṣiṇānusāra; 16, °m anusṛtya; 17,  
°sya dakṣiṇato jātikhr̥ṇnadi; 18, parikṣeptā; 19, °nyair vvā; 20, marṣayiṣy°; 21, pra-  
sādānuva°; 26, tad yaś ca . . . m apaha; 27, apaha°; 28, dūtakaś cātra vipravarmma-  
gomī samvat 519; 29, - śukladivā daśamyām ||

NEPALESE INSCRIPTIONS IN GUPTA CHARACTERS

23. ----- ṇḍ.ta.i - māj jita - nairdda  
 24. ----- sattoyāvalīyaṃ *khalāy*.  
 25. ----- tadā tasya | phalaṃ dattaṃ -----  
*pyānāni*  
 26. ----- dā . y . - vanya . prajā -----  
 dattāṃ upaharan  
 27. ----- na ----- *ghen* na karttavyam bhū  
 - - *paharet*  
 28. ----- || dūtakaś cātra vipravarmmagomī sam-  
 vat 500 10 9  
 29. - - śukladivā daśamyām ||

XXX. – L., No. 11. Slab of stone, about 25 cm. wide, standing in the village of Dharampur. The top of the stone is broken and lost. Date: *samvat* 520.

I was unable to find this inscription. L. remarks (p. 69): “Les 11 premières lignes sont presque entièrement effacées, sauf à la 4<sup>e</sup>: *ṭabhaṭāpraveṣyaḥ sarvvakālam a . . . . .* à la 5<sup>e</sup> le second caractère est *ṣi*; à la 7<sup>e</sup> on lit *baṣas*; à la 8<sup>e</sup>, *tan na*; à la 9<sup>e</sup>, *pūrvvakra*; à la 10<sup>e</sup>, *rñṇāḥ cār*”.

12. - - - bhyas ca mallakara - - - -
13. - - citatāmrapanacatuṣṭayād ūrddhva - - -
14. . m iti prasādadvayaṃ samadhikan dattaṃ tad e-
15. vaṃvedibhir nna kaiścid idam apramāṇaṃ kāryaṃ
16. ye py asmadūrddhvam bhūbhujō bhavitāras tair a-
17. pi dharmmagurubhir ggurukṛtaprasādānu-
18. rodhibhir eva bhāvyam iti samājñāpanā
19. dūtakaś cātra v ā r t t a b h o g a c a n d r a ḥ samvat
20. 500 20 māghaśukladvādaśyām



XXXI. – L., No. 12. Slab of stone, about 34 cm. wide, standing in a place called Khopāsi; Khopāsi is beyond the valley to the east of Bhādgāon. Date: s a m v a t 520.

It was not possible for me to examine this inscription on the spot. The characters of this inscriptions are very clearly engraved. The rubbings of the Bibliothèque Nationale of Paris, which I have compared, confirm in full Lévi's reading.

1. svasti m ā n a g ṛ h ā d aparimitaguṇasampal l i c c h a v i k u l ā n -  
andakaro
2. [bha]ṭṭāarakamahārājaśrī ś i v a d e v a ḥ k u ś a l i k u r p p ā s i g r ā -  
manivā-
3. sinah pradhānapurassarān kuṭumbinah kuśalam abhidhāya sa-  
mājñā-
4. [pa]yati viditam astu vo yathānena svaguṇamaṇimayūkhā-  
loka-
5. [dhva]stājñānatimireṇa bhagavadbhavapādapaṅkajapraṇāmānu-  
ṣṭhā-
6. natātparityopāttāyatihitaśreyasā svabhujayugabalotkhātā-
7. [khi]lavairivarggeṇa śrīmahāsāmant ā ṇ ś u v a r m m a ṇ ā m ā m  
vijñāpya madanu-
8. [jñā]tena satā yuṣmākam sarvvādhikaraṇāpraveśena prasādaḥ  
kṛtaḥ
9. [sa]mupasthitavicāraṇīyakāryyeṣu svatalasvāminaiva yūyaṃ vicā-
10. raṇīyāḥ sarvvakāryyeṣu caikam eva vo dvāraṃ dvārodghāṭana-  
kailāsa-
11. [kūṭa]yātrayoś ca bhavadbhiḥ pratyekam pañcāśaj jātiśuklamṛt-  
tikā deya-
12. [ś cira]sthitaye cāsyā prasādasya śilāpaṭṭakena prasādaḥ kṛtas  
ta-
13. devaṃvedibhir asmatpādaprasādapajīvibhir anyair vvā nāyaṃ  
prasādo
14. nyathā karaṇīyo yas tv etām ājñām utkramyānyathā kuryyāt  
kārayed vā ta-
15. m ahaṃ maryyādābhaṅgakāriṇam atitarān na maṣayiṣyāmi bhā-  
vibhir a-



16. pi bhūpatibhir ddharmmagurubhir ggurukṛtaprasādānuvarttibhir  
iya-
17. m ājñā samyag anupālānīyeti samājñāpanā || dūtakaś cātra
18. deśavarmmagomī samvat 500 20 caitrakṛṣṇapakṣe<sup>1</sup> tithau pañ-  
camyām

<sup>1</sup> L.: caitrakṛṣṇapakṣa<sup>o</sup> ||

XXXII. – Slab of stone, about 48 cm. wide, in the village of Chāpāgāon, near Vajra Bārāhi. The top of the stone is broken and lost. The date is missing.

1. svasti m ā n a g ṛ h ā d aparimitayaśā [bappapādānuddhyāto  
l i c c h a v i k u l a ] -
2. ketur bhaṭṭārakamahārājaśrī ś i v a d e v a ḥ [kuśalī] - - - - -  
[ni]-
3. vāsinaḥ pradhānapurassarān kuṭumbinaḥ kuśalam ā [bhāṣya samā-  
jñāpa]-
4. yati veditam bhavatu bhavatām yatheha - - d a - - - - -
5. matsyopakrayaṁ kṛtvā pratinivarttamānānām ekasya pu - - -  
- - - -
6. śulkāpahrāsena kāṣṭhikāmatsyabhāraka ekasmiṁś ca ta - - -  
[tāmri]-
7. kapaṇatrayaṁ ca bhukkuṇḍikāmatsyabhārake daśa bhukku - -  
- - - -
8. tripaṇāḥ rājagrīvake daśa rājagrīvamatsyāḥ paṇatra[ya] - - - - -
9. .Imatsyabhārake - - . e - - - - - tripaṇā muktā matsyabhā-  
[rake] - -
10. ya - - - - - ttram aśulkan tad aśya - - -
11. ketu - - - - - kalpya prāṇrpatibhi - -
12. - - - - - vyāpiyaśa - - -
13. - - - - - m asmin prasāde - -
14. - - - - - kovekai - . y . - -
15. - - - - - [cirakāla]sthitaye cāśya pra[sā]-
16. [dasya] - - - - - nam idan dattaṁ - -
17. - - - - - r bhāvibhiś cāyaṁ
18. [prasāda] - - - - - [bhūpa]tibhir ddharm-  
magu-
19. rubhir guru[kṛtaprasādānuvarttibhir iyam ājñā samyak pālani-  
ye]ti samājñāpanā
20. dūtakaś cātra - - - - - vaiśākhaśuklapaṇcamyām

XXXIII. – Slab of stone, about 35 cm. wide, in the village of Banepā. Its top is adorned by a relief showing a cakra and two śaṅkhas. The date is missing.

1. [sva]sti mānagr̥hād anavagīta – – – – –
2. – tāhitapratāpadhanyā – – – [bappapādānuddhyāto licchavi kulaketur bhaṭṭāraka]-
3. [ma]hārājaśrī śīdevaḥ<sup>1</sup> ku[śali] – – – – – [ku]-
4. [ṭu]mbinaḥ kuśalam ābhāṣya [samājñāpayati viditam bhavatu bhavatām yathānena]
5. – – kavidyāmayaparijñāna – – – – –
6. – viśeṣavādena digantaravisāri – – sāmanta – naśa – – – – –
7. – – śeṣa – manmamaṇḍalena ma[hārājā]dhirājaśrīsāmantā[m śuvarmaṇā] – –
8. – – – – m pradhāryya tada – – – – – kleśāpahāri – – – – –
9. – – – – śikharaśvāminā – – – – – prāveśyako – – – – –
10. – – – grāmaḥ kṛto sya co – – – – – [mār]ggas tam anusṛtya – – – – –
11. [deva]kulam tataḥ pūrvvadakṣi[ṇena] – – – – – [nu]sṛtya śuśānā – ha – – – – –
12. – pūrvveṇa tekhumdulsrotas t . – – – – – mārḡga goṭa – na kṣetra – – – – –
13. – parvvatamūlam dakṣiṇena – – – – – tataḥ paścimena – – – – –
14. – – – dakṣiṇena .elantiṇadī – – – paścimacandreśvara – – – – –
15. – – ŋgrāmas tata uttareṇa dakṣiṇeśvaras tataḥ parvvatamūlam pūrvva – – – – –
16. – pāṇiyamārḡga ity etatsīmaparikṣiptas tasyātra cirakā[lasthitaye]
17. śilāpaṭṭakaśāśanan tebhyo dattam iti kaiścid matpādaprasād[o-pajīvi]-
18. [bhi]r anyair vvā nātra sūkṣmāpi piḍā kāryyā y[e tv i]mām ājñām – – – – –

<sup>1</sup> For °śivadevaḥ ||

NEPALESE INSCRIPTIONS IN GUPTA CHARACTERS

19. [nya]thā kuryuḥ kārayeyur vvā - - - - -  
 --
20. - - - - licchavi [va]ṇśakramāga - - - - - [dhar-  
 mmagu]-
21. [rubhi]r ggurukṛtaprasādānuvarttibhir iyam ā[jñā samyak prati-  
 pālani]-
22. [yeti samājñāpanā dūtaka]ś cātra - - - - g o m ī [saṃvat] -  
 --
23. śrāvaṇamāse - - - - -



XXXIV. – Slab of stone, about 46 cm. wide, in the temple of Chaṅgu Nārāyaṇa, in front of the pillar of M ā n a d e v a (see inscr. I). The top of the stone is ornamented with an elegant design of flowers. Date illegible.

1. svasti m ā n a g ṛ h ā t praśastānekagunaṇaṇādhāro licchavi-  
kulaketur bhaṭṭāarakamahā-
2. rājaśrī ś i v a d e v a ḥ kuśali g u ṇ d i m a k a grāmanivāsinaḥ  
prādhānapurassarān grāmaku-
3. ṭumbinaḥ kuśalaparipraśnapūrvvaṃ samājñāpayati viditam bha-  
vatu bhavatām yathāne-
4. na svayaśomaricivistaravyāptāśeṣadiṇmaṇḍalena prapaṭasāmantā-  
śiromapi-
5. mayūkhavichchuritacaraṇāravindadyutinā śrisāmant ā ṃ ś u v a r -  
m m a ṇ ā vijñāpitena
6. mayaitadbahumānād yuṣmadanukampayā cānenaiva sākam sama-  
vāyya pūrvva - - bhr-
7. tyaka - thaśajādāḍṭair<sup>1</sup> yyathājñam anutiṣṭhadbhir yyuṣmat-  
pūrvvakair ārādhitair āsmadguru-
8. bhiḥ kṛtasīmanirṇṇayo yo yaṃ sarvvakoṭṭamaryyādopapannatvā-  
d acāṭabhaṭapraveśyo
9. vasataye kṛṣikarmmaṇe ca koṭṭo vaḥ pratipādita āsīd asyottara-  
pūrvvato dhastād d a k ṣ i ṇ a -
10. rājakula m u ṇ ḍ r i<sup>2</sup>rājakulayor bhūmikṣettraiḥ parivartya prīta-  
manasā mayāpi pūrvvalabdhena sahaikikṛtya śi-
11. lāpaṭṭakaśāsanam idaṃ vo dattam aṅgārāṇ ca cakrāsaralakāṣṭha  
- - ya prasādaś ca yathā
12. prāg, - - s ta - śro toparikhabhoṅkhā - vāgvatyā - - tyā - - -  
ṇgrāmamahānu-
13. dya - - - - rana - ḥ puro yuṣmad - saiś ca kaiścid vikreyāś  
cīlakaṇ ca kañcid apy aśeṣa-
14. m avikreyam yathā pratiśiddhavastudvayam ajñānādyartthaṇ ga  
- - - - ddhika - - - -
15. kṛtāṅgārāṇ calakākṣepo sau bhavadbhyo mucyeta svavanād  
āhṛtya - - - - -

<sup>1</sup> The syllable ja seems written above the line ||  
pundri<sup>o</sup>, pundi<sup>o</sup> or mudi<sup>o</sup> ||

<sup>2</sup> *Doubtful reading; perhaps*

16. *catvāriṃśad* adhaḥ saralakāṣṭham vikṛṇatām vo vaskarādhikṛ-  
tair . - - - - -
17. smadgottrajā ye koṭṭād bahir anyattra nivaseyus teṣāṃ kāryya-  
prayojane svakotṭā - - -
18. - vadvāraṇ koṭṭasīmā ca grāmasya paścimato dakṣiṇatāś ce do-  
lā śikharāṭavīparyya-
19. ntas tata u d a l m a l a k a s e t u ś ā t u n t i d u l c h i l ā g ṛ h a k h i l a b h ū -  
m i b u r d u m b r a d u l n a d i s a ṅ g a - -
20. - śa uttarato maṇimatīm puro nusṛtya bhāraviśramaṇasthā-  
nasya pūrvvato - . i - ṣṭa-
21. pāṇiyasrotas tato rip śiṅko setuvaṭasiṇpromṇjambūproṇnipraṇ-  
proṇprovām saṃkrameṇa tata[h]
22. parvvatamūlan tato nadipūrvvato v i h l a ṅ k h ā s r o t a ḥ p a r v v a -  
tasyopari v i h l a ṅ m ā r g g a d a k ṣ i ṇ e n a
23. pāṇiyapātas tato mārggaśilām<sup>3</sup> setusaralavṛkṣaplakṣamūlāni yathā-  
kraman tad e-
24. tatsīmaparikṣipte smin koṭṭe na kaiścid asmatpādaprasādupaji-  
vibhir anyair vṛvā sūkṣmā-
25. pi piḍā kāryyā yas tv etām ājñām vilaṅghyānyathā kuryyāt  
kārayed vā tam ahan na marṣayi-
26. ṣyāmi ye pi madūrddhvam bhūbhūjo bhavitāras tair api dha-  
rmmagurubhir ggurukṛtaprasādā-
27. nuvarttibhir iyam ājñā samyak pratipālaniyā yatkāraṇam bahu-  
bhir<sup>4</sup> vvasudhā dattā rājabhi-
28. s s a g a r ā d i b h i ḥ ( | ) y a s y a y a s y a y a d ā b h ū m i s t a s y a t a s y a  
tadā phalam ( || ) ṣaṣṭhiṃ varṣasahasrāṇi
29. svargge modati bhūmidah ( | ) ākṣeptā cānumantā ca tāvanti  
narake vaset ( || ) [svada]ttām [pa]rada-
30. ttām vā [y]o [hareta vasundharām | sa v]i[ṣṭhāyām kṛmir bhūtvā  
pitṛbhiḥ saha pacyate] || saṃvat
31. - - - - - v ā r t t a i t i

<sup>3</sup> For śila° ? ||

<sup>4</sup> Metre: śloka ||



XXXV. – L., No. 13. Slab of stone, about 36 cm. wide, standing in the village of Harigāon. The top of the stone is adorned, on the right, by a śaṅkha and, on the left, by a cakṛa. Date: samvat 30.

1. [svasti kailāśakū]ṭa bhavanāt parahitaniratapravṛttitayā-  
kṛtayuga-
2. – – – kārānukārī<sup>1</sup> bhagavat paśupati bhāṭṭārakapādānudhyāto
3. [ba]ppapādaparigrhītaḥ śrīmahāsāmant āṃśuvarma kuśali  
kariṣyamā-
4. ṇaprasādāṃ tanmaryādāpaṇagrahaṇādhikṛtāṃś<sup>✓</sup> ca vartamānān  
bhavi-
5. śyataś ca samājñāpayati viditam bhavatu bhavatāṃ sarvatra  
rājaprasā<sup>2</sup>
6. deṣu kṛtaprasādair maryādānimittaṃ yāvantaḥ paṇā deyās te-  
ṣāṃ. –<sup>3</sup>
7. yathocitadānena mā bhūd ubhayeṣāṃ sā<sup>4</sup> – – – ī – – mayā pūr-  
varājānuvr-
8. tityā yathocitapradānāya – – – – – likhito yatra<sup>5</sup>
9. śrīdevyāḥ pu 3 pa 1 aroḥ pu 3 pa 1 śrīkuladevasya – – –  
[pu] 3<sup>6</sup> pa 1 śaṣṭhīde-
10. vakulasya pu 3 pa 1 śrībhāṭṭārakapādānam pratyekaṃ pu 20 5<sup>7</sup>  
✓ mahābalādhyakṣa-
11. sya pu 20 5 prasādādhikṛtasya pu 20 5 abhiṣekahasti[naḥ] pu 3  
pa 1 abhiṣe-
12. kāśvasya pu 3 pa 1 dhāvakagecchīmḍhākasya<sup>8</sup> pu 3 pa 1 bhāṇ-  
ḍabhā[raka]sya<sup>9</sup> pu 2 pa 2
13. cāmaradhārasya pu 2 pa 2 dhvajamanuṣyasya pu 2 pa 2 de  
– – – . ānāṃ<sup>10</sup> pu 2
14. pa 2 pāṇiyakarmāntikasya pu 2 pa 2<sup>✓</sup> pīṭhādhyakṣasya pu 1 – – –  
ṇāṃ pu 2<sup>11</sup>
15. pa 2 puṣpasavākavāhasya<sup>12</sup> pu 2 pa 2 nandīśaṅkhavādayoḥ pu  
– – bhaṭa-<sup>13</sup>

<sup>1</sup> L. has. . pari . ānakārī ||      <sup>2</sup> L.: rājā prasā<sup>o</sup> ||      <sup>3</sup> L. has yēna st. . . .  
for yāvantaḥ etc. ||      <sup>4</sup> L.: utkūya sā ||      <sup>5</sup> L.: yo tra ||      <sup>6</sup> L.: omits śrīkula<sup>o</sup>. . .  
[pu] 3 ||      <sup>7</sup> L. has pu . pa . ||      <sup>8</sup> L.: dhāvakagecchīm-ākasya ||      <sup>9</sup> °bhā[raka]  
sya is omitted by L. ||      <sup>10</sup> L.: nāṃ ||      <sup>11</sup> L. has pu 2 pa 2 . raṇ . āṃ pu ||  
<sup>12</sup> L.: puṣpapatākavāhasya ||      <sup>13</sup> L.: pu . bha . ṭānā ||

16. √nāyakasya pu 2 pa 2 aśvasyārghe pu 7<sup>14</sup> pa 2 dakṣiṇadvārasya  
pu 1 pa 4 - - - -
17. - sya pu 1 pa 4 pratolyāḥ pu 1 pa 4 paścimadvārasya pu 1 pa  
4 ā - sya pu -<sup>15</sup>
- ✓ 18. pa 4 mānagrhadvārasya pu 1 pa 4 madhyamadvārasya pu 1  
pa 4 uttaradvārasya pu 1 pa 4
19. sammārjayitryāḥ<sup>16</sup> pu 1 pa 4 yadi yatrāyām<sup>17</sup> viśvāsikanāya-  
kayoḥ pu 20.
20. 20 tad evaṃvedibhir asmatpādaprasādapratibaddhajīvanair anyair  
vā na kaiści-
21. d ayam prasādo nyathā karaṇīyo bhaviṣyadbhir api bhūpatibhir  
gurukṛta-
22. prasādānuvartibhir eva bhāvyam iti svayam ājñā samvat 30  
jyesthaśuklaṣaṣṭhyām

<sup>14</sup> L. omits 7    <sup>15</sup> L. has ... pu. (for ā - sya pu -) ||    <sup>16</sup> L. reads samma-  
rjayitryāḥ ||    <sup>17</sup> yatrāyām ? ||



XXXVI. – L., No. 14. Slab of stone, about 38 cm. wide, standing in the village of Harigāon. The top is decorated with a cakra and two śaṅkhas. Date: samvat 32.

1. svasti kailāsa kuṭa bhavanād – – – – –
2. no bhagavat paśupati bhāṭṭāraka[pādānugṛhito bappapādānu-  
dhyā]-
3. taḥ śrīmahāsāmantaṃ śuvarmā ku[śali] – – – – –
4. gṛhikṣetrikādikuṭumbino ya[thārham pratimā]nyānu[darśayati<sup>1</sup>  
vi]-
5. ditam bhavatu bhavatān gṛhikṣetrādiśrāvaṇikādānan. – –<sup>2</sup>
6. bhir ayam maryādābandhaḥ kṛta etena bhavadbhir vyavahar-  
tavyaṃ yatra – –
7. taḥ paśupateḥ pu 7 pa 2 dolā śikharasvāminaḥ pu 7 pa 2 – –
8. guṇ vihārasya pu 7 pa 2 śrīmāna vihārasya pu 7 pa 2 śrī-  
r[āja]<sup>3</sup>
9. vihārasya pu 7 pa 2 kharjūrikā<sup>4</sup> vihārasya pu 7 pa 2 ma[dhya]-
10. mavihārasya<sup>5</sup> pu 7 pa 2 sāmānyavihārāṇaṃ pu 3 pa 1 rā-  
meśva-
11. rasya pu 3 pa 1 hamsa gṛhadevasya pu 3 pa 1 mā-  
neśvarasya pu 3
12. pa 1 sāmānyadevasya pu 3 pa 1 vāgvatīpāradevasya  
pu 3 pa 1 dhārā-
13. māneśvarasya pu 3 pa 1 parvateśvaradevasya  
pu 3 pa 1 narasiṃha-
14. devasya pu 3 pa 1 kailāseśvarasya pu 3 pa 1  
bhūm<sup>6</sup> bhukkikājalaśa-
15. yanasya pu 3 pa 1 tadanyadevakulānām pu 2 pa 2 śrībhāṭṭāraka-
16. pādānām pu 7 pa 2 sapelāpāncālyāḥ pu 7 pa 2 sāmānya-
17. pāncālyāḥ pu 3 pa 1 rājakulavastunā niyukta[ma]nuṣyasya<sup>7</sup>
18. pu 2 pa 2 gauṣṭhikāṇaṃ<sup>8</sup> pu 2 pa 2 kṛtaprasādasya pu 1 brāh-  
maṇ[ānām]
19. pu 1 sāmānyamanuṣyāṇaṃ pu 4 – . i – – – yaṃ vyavahāra-  
p. –

<sup>1</sup> L. proposes in a note: ya(thāpradhānān ābhā)ṣyā(nudīṣati vi)ditam. Cf. inser. LV, line 7; LXI, line 9; LXII, line 7 || <sup>2</sup> L. reads °dānani . . . || <sup>3</sup> L.: çrīra ||  
<sup>4</sup> L. has kharjurikā<sup>0</sup> || <sup>5</sup> L.: ma . mavihārasya || <sup>6</sup> L. reads bhūm<sup>0</sup> || <sup>7</sup> L.: rāja-  
kulavastunāniyukta<sup>0</sup> || <sup>8</sup> For gauṣṭhikānām, which is the reading of L. ||

20. na cāyam maryādābandhaḥ kaiści - s. - - - - yo yataḥ
21. prajā<sup>9</sup>hitārthodyataśuddhacetas[ā ṃ ś u v a r m a ṇ ā ś r ī]<sup>10</sup> k a l a -  
h ā bhīmāninā ( | )
22. katham prajā me sukhitā bhaved i[ti pri]yā<sup>11</sup> vyavastheyam akā-  
ri dhimatā ( || )
23. saṃvat 30 2 āṣāḍhaśuklatrayodośyām ||

\* Metre: vāmśasthaviḥ ||      <sup>10</sup> I propose; L. leaves it blank. Cf. inscr. XLVI,  
line 2 ||      <sup>11</sup> I propose; L. leaves it blank ||

417.522  
GNo

XXXVII. – L., No. 15. Slab of stone, about 38 cm. wide, in a locality called Sāṅgā, near Bhādgāon. The top of the stone is ornamented with two cakras. Date: samvat 32.

1. = = laṅkāraudreśvara<sup>1</sup> ∪ ∪ pavanavyasta = = ∪ = =
2. pratyāśraṃ<sup>2</sup> = ∪ = = ∪ ∪ ruciraśiromaṭlabhā<sup>3</sup> = ∪ = = [ | ]
3. uccair muktātṭhaśā<sup>4</sup> ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ daṣṭrīnāgacarmottarī =
4. pāyāt tadrūpam eṣā<sup>5</sup> himagiritanayā = tite<sup>6</sup> = ∪ = = [ || ]
5. svasti kṣitalatilakabhūtāt kutūhalijanatanīmeṣa-
6. nayanāvalokyamānāt k a i l ā s a k ū ṭ a bhavanāt prajāhita-
7. samādhānatatparo bhagavat pa ś u p a t i bhaṭṭārakapādā-
8. nugrīto bappapādānudyātāḥ śrīmahāsāmant ā m ś u v a r m ā
9. kuśalī ś a ṇ ḡ ā grāmanivāsinaḥ kuṭumbinaḥ pradhānapu-
10. rassarān kuśalam ābhāṣya samājñāpayati viditam bhava-
11. tu bhavatām asmābhiḥ dhahmum[vastu]<sup>7</sup> dvādaśa tailaghaṭāḥ  
kūhmum<sup>8</sup>.
12. cyastu<sup>9</sup> ca pañca bhavatām pīḍākaram ity avagamya yuṣmatpī-
13. ḍāpanodārtham adyāgreṇa pratimuktās tad evam avasāya
14. nātāḥ pareṇaitad vastutailaṇ kasyacid deyaṃ bhaviṣyadbhir api
15. bhūpatibhiḥ pūrvarājakṛtaprasādānuvartibhir eva bhavi-
16. tavyam iti svayam ājñā dūtakaś cātra sarvadaṇḍanāyako
17. rājaputra v i k r a m a s e n a ḥ samvat 30 2 bhadrapadaśukla-  
divā 1
18. – – śālā sukaraṇṭyam – iha – adhikaraṇavibhāji-
19. tāni<sup>10</sup>

<sup>1</sup> Metre: sragdharā. L. has k. ∪ laṅkāra ∪ dreśvara || <sup>2</sup> L. has pratyā only ||

<sup>3</sup> L.: raṣiromaṭlabhā . ai ∪ ∪ ∪ || <sup>4</sup> L.: muktāṅkahā || <sup>5</sup> L.: tadrūpame ∪ ||

<sup>6</sup> L.: titā || <sup>7</sup> The syllables after asmābhiḥ are doubtful. L. omits to read them ||

<sup>8</sup> L.: kūhbum || <sup>9</sup> L.: vastu || <sup>10</sup> L. reads: (18) tasya gaṇḍaḥ ca karaṇiyam || iha

ṇāgādhikaraṇavigi (19) tāni || Doubtful reading and meaning ||



XXXVIII. — B., J. N., Inscription No. 2, Appendix I, pp. 74-76.

Slab of stone, about 37 cm. wide, in a place called Sundhārā, Pātan. The top of the stone shows a cakra and two śaṅkhas. Date: samvat 34.

1. svasti kailāsa kūṭa bhavanād bhagavat paśu pāti [bhaṭ-  
ṭāarakapādā]-<sup>1</sup>
2. nūgr[hīto] bappapādānudhyātā śrī[mahāsāmant āṃśu var mā]
3. kuśalī<sup>2</sup> vartamānabhaviṣyato<sup>3</sup> mā — — — — — [ku]-
4. śalam ābhāṣya<sup>4</sup> samājñāpayati viditam bhavatu bhavatām [ya-  
thāsmābhi]-<sup>5</sup>
5. r m ā ṭ i n devakulam ardha<sup>6</sup>vinipatiteṣṭakāpaṅktivivarapraviṣṭa-
6. nakulakulākulitamūṣikāsārthadūravighaṭitanirava-<sup>7</sup>
7. śeṣadvārakavāṭavātāyanādijrṇadārusaṅghātāṃ yatnataḥ
8. pratisamskārya tasya di[rgha]tarapaścātkālasausthityanimittam
9. tadakṣayanīvipratibaddham<sup>8</sup> evaṃ m ā ṭ i n grāmasya dakṣiṇato  
rāja-
10. bhogyatām āpannam vimśatikayā catuḥṣaṣṭimānikāpiṇḍakāṃ kṣe-
11. tram<sup>9</sup> dakṣiṇapaścimataś ca ṣaṃmānikāpiṇḍakam m ā ṭ i n grā-  
mapā-
12. nēcālikebhyaḥ pratipāditam evaṃvedibhir na kaiścid asmatpāda-
13. pratibaddhajīvanair anyair vāyan dharmādhikāro nyathā kara-  
ṇīyo<sup>10</sup>
14. yas tv etām ājñām ullaṅghyānyathā kuryāt kārayed vā tam vayan  
na ma-
15. rṣayiṣyāmo<sup>11</sup> bhaviṣyadbhir<sup>12</sup> api bhūpatibhir dharmagurubhir  
dharmādhi-
16. kārapratipālānādr̥tair bhavitavyam samvat 30<sup>4</sup> prathamapauṣa-
17. śukladvitiyāyām dūtako tra mahābalādhyakṣa vindusvāmī ||

<sup>1</sup> B. omits [bhaṭṭāarakapāda] ||    <sup>2</sup> B. omits kuśalī ||    <sup>3</sup> B. omits mā. Pro-  
bably to be restored as mā[tiṅgrāmakuṭumbino yathārham] ||    <sup>4</sup> B. omits [ku]śalam  
ābhāṣya ||    <sup>5</sup> Certain integration. It is omitted by B. ||    <sup>6</sup> B. reads — — nṛpaku-  
lam atka<sup>o</sup> ||    <sup>7</sup> B. has °mūṣika — — pura vighaṭita nirava ||    <sup>8</sup> B.: °nimitta (9)  
[ma]kṣaya<sup>o</sup> ||    <sup>9</sup> B. has vimśatikaya — — ṣaṣṭimānikapiṇḍakāṃ kṣe (11) tram. °piṇ-  
ḍakāṃ is a probable mistake for °piṇḍakam ||    <sup>10</sup> B.: karaṇīya[ḥ] ||    <sup>11</sup> B.:  
mā[rṣa]yayiṣyāmo ||    <sup>12</sup> B.: bhavaṣyadbhir ||



XXXIX. – Bh.I., No. 6. Slab of stone, standing in the neighbourhood of the village of Bungmati, four miles to the south of Kathmandu, between the rivers Nyekhu and Bāgmati. The top of the stone shows buddhist symbols, viz. the wheel of the law between two deer. Date: s a m v a t 34.

I was unable to find this inscription. The rubbing published by Bh.I. has enabled me to correct in some places his reading.

1. svasti k a i l ā s a k ū ṭ a bhavanād bhagavat p a ś u p a t i bhattā-  
rakapādā-
2. nugr̥hito bappapādānudhyātaḥ śrīmahāsāmant ā ṃ ś u v a r m ā  
kuśali
3. b u g ā y ū m ī grā[ma]nivāsopagatā[n] kuṭumbino yathāpradhānaṁ  
kuśa-
4. lam ābhāṣya [samā]jñāpayati veditam bhavatu bhavatān kukkū-  
ṭasū-
5. karāṇā – – – nāṃ matsyānān cāvadhānena parituṣṭair asmābhi-
6. r bha – dhikaraṇāpraveśena vaḥ prasādaḥ<sup>1</sup> [kr̥]to yuṣmābhir  
apy e-
7. – – – – – yadā ca punar dharmasaṅkarāṇi
8. – – – – – [ta]dā rājakulaṃ svayam pravacāra
9. – – – – – prasādo smatpra
10. – – – – – vilaṅghyānyathā
11. – – – – – no niyatam puṣkalā maryādāba<sup>2</sup>
12. – – – – – bhiḥ pūrvarājakṛtaprasādā
13. – – – – – dūtakaś ca mahāsarvā
14. – – – yaka v i k r a [ m a s e n a ḥ ]<sup>3</sup> samvat 30 4 jyeṣṭhaśuklada-  
śamyām

<sup>1</sup> Bh.I. has r bha – – – – – prasādaḥ ||  
maryādā ba ||

<sup>2</sup> Bh.I. does not integrate ||

<sup>3</sup> Bh.I. reads puṣkalā

XL. - Bh.I., No. 4. Broken slab of stone, about 38 cm. wide, standing in front of a house to the east of Jaiśī-Deval, a little further to the east of Jya-Bahā, Kathmandu. The top of the stone is broken and lost. Date: samvat 535.

1. - - - - - deva - - - - -
2. - - - - - na puṇyo<sup>1</sup> - - - - -
3. - - - - - yaṃ vaḥ<sup>2</sup> prasādīkr[taḥ] - - - -
4. - - - - - nujñāḥ p h r t h ū l kṣetram pūrva<sup>3</sup> - - - - -
5. - - - maṅgalasya<sup>4</sup> kṣetram tato bharataśrā<sup>5</sup> - - - - -
6. - - - tula kṣetram tatas tegvalprā - - - - -
7. - - - ādityaguptasya kṣetram pūrvada - - - - -
8. - - - tākṣetram<sup>6</sup> tatas tegvalnārāyaṇe<sup>7</sup> - - - - -
9. . s tegvalpradīpagauṣṭhikānām tasyā bhūmer dakṣiṇa - - - - -
10. - dakṣiṇarājakulasya dakṣiṇapaścimena - - - - -
11. - pañcālīkānām paścimena parvata - - - - -
12. - - paścimottareṇa parvatabhūmir dakṣiṇa<sup>8</sup> - - - - -
13. - - - parikṣipteyaṃ bhūmir ityavagamya na kaiścid asma-
14. tpādo<sup>9</sup>pajīvbhir ayam prasādo nyathā karaṇīyo ya[s tv etā]-<sup>10</sup>
15. m ājñām anādṛtyānyathā kuryāt kārayed vā tam aham utpatha-  
[gā]-
16. miṇaṃ niyatam anuśāsītāsmi bhaviṣyadbhir api bhūpa[tibhir gu]-
17. rukṣta<sup>11</sup>prasādānuvartibhir eva bhavitavyam iti dūta[kāś cā]-<sup>12</sup>
18. tra rājaputravikramasenaḥ samvat 500 30 5 śrā[vaṇa]-
19. śukladivā saptamyām ||

<sup>1</sup> Bh.I. omits na ||      <sup>2</sup> Bh.I. reads rāyāvaḥ ||      <sup>3</sup> Bh.I. has jñāḥ pṛthūk-  
ṣetram pūrva ||      <sup>4</sup> Bh.I. has lasya ||      <sup>5</sup> Bh.I. reads bharataśca ||      <sup>6</sup> Bh.I.  
has [kṣe]tram ||      <sup>7</sup> Bh.I. reads oyaṇa ||      <sup>8</sup> Bh.I. omits r dakṣiṇa ||      <sup>9</sup> Bh.I.  
reads kaiści[d apy a] | smatpādo<sup>9</sup> ||      <sup>10</sup> Bh.I. has yaḥ - - ||      <sup>11</sup> Bh.I. has  
bhūpati[bhi] | - - kṛta ||      <sup>12</sup> Bh.I. has dūta[ko] | tra, equally good ||



XLI. – Bh.I., No. 7. Slab of stone, about 34 cm. wide, standing near a small temple of Gaṇeśa, in the high street of Deo-Pātan, not far from the temple of Paśupati. The top of the stone shows a reclining bull.

I was unable to take a rubbing of the last part of this inscription (lines 19-22), which is deeply buried in the ground. The rubbing published by Bh.I. confirms his reading.

1. om svasti kailāsa kṛtā bhavanād anīśi nīśi cānekaśā-
2. strārthavimarśāvasāditāsaddarśanatayā dharmādhikā-
3. rasthitikāraṇam evotsavam anatiśayam manyamā-
4. no bhagavat paśupati [bhaṭṭāra]kapādānugṛhīto bappa-
5. pādānudhyātaḥ śrya mśuvarṃ kusalī paścimādhika-
6. [raṇa]vṛttibhujo vartamānān bhaviṣyataś ca yathārha-
7. [n] kusalam ābhāṣya samājñāpayati viditam bhava-
8. tu bhavatām paśupatau bhagavān cchūrabhogeś-  
varo smadbha-
9. [gi]nyā śrībhogavarmajananyā bhogadevyā svabhar-  
tū rāja-
10. putra[sū]rasenasya puṇyopacayāya pratiṣṭhāpito
11. yaś ca tadduhitrāsmadbhāgineyyā bhāgyadevyā pratiṣṭhā-
12. pito laḍitamahēśvaro yaś caitatpūrvajaiḥ pratiṣṭhāpi-
13. to dakṣiṇeśvaras teṣām adhaḥśālāpāñcālikebhyaḥ  
pratipā-
14. lanāyātisṛṣṭānām asmābhiḥ paścimādhikaraṇasyāpra-
15. veśena prasādaḥ kṛto yadā ca pāñcālikānām yat kiñcana
16. kāryam etadgatam utpatsyate yathākālaṃ vā niyamitam va-
17. stu parihāpayiṣyanti tadā svayam eva rājabhir antarā-
18. sanena vicāraḥ karaṇīyo yas tv etām ājñām atikramyānyathā
19. pravartiṣyate taṃ vayan na marṣayiṣyāmo bhāvibhir api bhūpa-
20. tibhir dharmagurutayā pūrvarājakṛtaprasādānuvartibhi-
21. r eva bhavitavyam iti svayam ājñā dūtakaś cātra yuvarā-
22. jo dāyadevaḥ samvat 30 9 vaiśākhaśukladivā daśamyām



XLII. – Slab of stone, about 46 cm. wide, standing before a water-conduit known as Bhansā Hiṭi, Kathmandu. Its top shows the image of a reclining bull. The date is illegible.

1. om svasti kailāsa kūṭa bhavanād ananyanarapatīśukarā-  
nati[sa]-
2. rapuṇyādhikārasthitinibandhanonniyamānamanassamādhāno [bha]-
3. gavat paśu pati bhaṭṭārapādānugrāhito bappapādānudhyātaḥ
4. śrīmahāsāmantāmaśuvarmā kuśalī joṇjoṇḍiṇ grāmanivā-  
sinaḥ pradhā-
5. napurassarān kuṭumbinaḥ kuśalam ābhāṣya samājñāpayati vidi-
6. tam bhavatu bhavatān nīlīśālā praṇālikarmaparitoṣitair asmā-  
bhiḥ
7. liṅgvalaṇḍhāśvīkavāhikāgantribalivardānām apraveśena vaḥ pra-  
[sā]-
8. daḥ kṛtas tad evam adhigatārthair na kaiścid eṣa prasādo nyathā  
kara-
9. nīyo yas tv etām ājñām vīlaṅghyānyathā kuryāt kārayed vā tam  
vayan na
10. marṣayīṣyāmo bhaviṣyadbhir api [bhūpatibhiḥ pū]rvarājakṛtapra-
11. sādānuvartibhir [eva bhavitavyam ciraasthitaye cāsyā pra]sādasya
12. śīlāpaṭṭakaśāsane[na prasādaḥ kṛta iti svayam ājñā dū]takaś cātra
13. yuvarāj o d a y a d e v a ḥ [samvat] - - - - - . āṣṭamyām

XLIII. – Slab of stone, about 42 cm. wide, lying at the back of an image of Mṛtyuñjaya, in the open square known as Gungucha in Wotu Tole, Kathmandu. The top and the date of this inscription are missing.

1. [om svasti k a i l ā s a k ū ṭ a bhavanāt] – – – – –
2. – – d[i]ñma[ṇ]da[lo] bhagavat p a ś u p a t i bhaṭṭāarakapādā[nu-  
dhyāto]
3. [bappapā]daparighṭaḥ śrīmahāsāmant ā m ś u v a r m ā ku[śali]  
– – –
4. – [pā]ñcālikān yathāpradhānaṁ kuśalam ābhāṣya samājñāpayati
5. – – ś ā l ā prañālikarmaparitoṣitair asmābhir – – – – –
6. – – – – la – . m – braṁśāmallapotasūkarakarā – – – – –
7. – – – – – cāka – – ḍam muktā pañcāparādhenaśya – – –
8. – – – – – ṇḍani – – ṇḍāni tathaiva kartu . i – – –
9. – – – – – ka – – . m bahir anativāhyavi – – – –
10. . [va]ḥ kṛ[taś tad e]vaṁvedibhi[r ,asma]tpādapratibaddhajīvanair  
a[nyair vā na]
11. [kaiści]d a[yam pra]sādo nyathā [karaṇīyo] yas tv etām ājñām  
ullaṅghyā[nyathā]
12. [ku]ryāt kārayye[d vā] – – – – – niyatam puṣkalā ma –
13. – – – – – bhaviṣya[dbhir api bhūpa]tibhir<sup>1</sup> gurukṛtaprasādā[nu-  
va]-
14. [rtibhir e]va [bha]vitavyam iti svayam ājñā dūtakaś cātra yu[va-  
rāja]
15. – – – – – āṣāḍhaśukladivā pañcamyām

<sup>1</sup> *Dhanavajra Vajrācārya* (S.S., I, No. 8, p. 42 ff.) reads, (12) (t kāra)ye(d vā taṁ vayan na marṣayīṣyāmo) niyatam puṣkalā ma(ryādeyam) (13) bhāvibhir api bhūpatibhir, etc. ||

XLIV. – Slab of stone, about 43 cm. wide, at Lachhi Tole, Kisi-  
pidi. The top of the stone shows a reclining bull. The date  
is missing.

1. [sva]sti - - - - - da - - - - -
2. . iyānugrāhyābhirā[dhana] - - - bhagavat p a ś u p a t i bhaṭṭā-  
rakapādā[nugrāhi]-
3. to bappapādānudhyātāḥ [śry a]ṃ ś u v a r m ā kuśalī miga - - -  
pratibaddhacita - -
4. - nivāsinaḥ kuṭumbi[no yathā]pradhānaḥ kuśalam ābhāṣya sa-  
mājñāpayati
5. vidi[tam bhavatu bha]vatām yā - - yuṣmadgrāmasīmā - - -  
- da - -
6. . asmābhir yuṣmadgrāme tra pra[sāda] - - - ma - - - - tad  
evaṃvedibhir a[sma]-
7. tpādopajīvibhir anyair vā na kaiścid ayam prasādo [nyathā] kara-  
[ṇi]yo [ya]s tv etām ā-
8. jñām ullaṅghy[ānyathā ku]ryāt kārayed vāmarṣayitavyo bhavi-  
ṣyadbhir api bhūpa-
9. tibhiḥ pūrva[rājakṛtaprasādānuva]rtibhir eva bhāvyañ ci[ra]sthi-  
[taye] cāsyā [pra]-
10. sādasya śi[lāpaṭṭakaśāsana]m idan dattam i[ti sva]yam ā[jñā dā]-  
takaś cā-
11. [tra yuvarā]jśrī - - - - -



XLV. – Slab of stone, about 160 cm. wide, lying in the quadrangle in front of the temple of Bhīmasena, Maṅgal Bazār, Pātan.

The central part of this inscription is decorated with buddhist symbols, viz. the Buddha between two deer and two kneeling men, worshipping. The date is missing. The characters seem to me to belong to the time of Aṃśuvarman.

- |       |                            |                         |
|-------|----------------------------|-------------------------|
| 1.    | tvotrasaṅghāya – ū –       | -----                   |
| 1 a.  | – ānādinidhanān –          | -----                   |
| 2.    | yoḥ pūjārtham āśvayujākū – | -----                   |
| 2 a.  | -----                      | tapu – rapadampanimitta |
| 3.    | – dīcicadi – de –          | -----                   |
| 3 a.  | -----                      | bhidha – rakṣetravasā   |
| 4.    | -----                      | -----                   |
| 4 a.  | -----                      | ti – bhoja –            |
| 5.    | – nā –                     | -----                   |
| 5 a.  | -----                      | khitasya                |
| 6.    | -----                      | -----                   |
| 6 a.  | -----                      | taḥ 40                  |
| 7.    | – kūpa –                   | -----                   |
| 7 a.  | -----                      | tvākhādyato             |
| 8.    | – bhi –                    | -----                   |
| 8 a.  | -----                      | śa – ja – ū             |
| 9.    | – daśamānikā –             | -----                   |
| 9 a.  | -----                      | tomānebhya –            |
| 10.   | – hārasa –                 | -----                   |
| 10 a. | -----                      | padeśa – mu –           |
| 11.   | – ikhūmpradeśe kṣettra –   | -----                   |
| 11 a. | -----                      | -----                   |

XLVI. – Slab of stone (ancient pedestal?) lying beside a natural spring in the forest of Ban Kāli, near the temple of Paśupati, and used as a cover for a small cemented watering-pool. The inscribed part is about 58 cm. wide. The date is missing.

1. = = = ∞ ∞ = ∞ = ∞ ∞ ∞ = prāsādapiṇḍam<sup>1</sup> *sthalam* *sadbhityā mṛta varmaṇā* ∞ ∞ pa = = = śilāpaṭṭak . |
2. [bhartuḥ puṇya]vivṛddhaye bhavagatikleśakṣayāyātmanaḥ bhāryyā śrī k a l a h ā bhimāninṛpater labdhvā prasādodaya[m] ||

<sup>1</sup> *Metre*: śārdūlavikṛḍita ||

XLVII. – Fragment of an inscription, about 30 cm. wide, set on the wall, over an ancient *praṇālī*, at Bahili Tole, Pātan. The date is missing. The characters seem to me to belong to the time of Aṃśuvarman.

1. m u ṅ a diśā kāmbarabha - na - - - - -
2. etāṃ sthitim yo vigaṇayyāti - - - - -
3. saṅgikam iva vilinacāṃ - - - - -



XLVIII. – Bh.I., No. 8. – Water-reservoir stone on the road from Kathmandu to the Residency near the Rānīpokhari tank. Date: s a m v a t 45 (?).

This inscription is no longer to be found in the place described by Bh.I., and I was unable to find it elsewhere.

1. samvat 40 5 (?) jyeṣṭhaśukla – – –
2. śry a m ś u v a r m m a prasādena<sup>1</sup> pituḥ puṇyavivṛddhaye ( | )
3. kārītā satprañāliyaṃ vārttena vibhuvarmmaṇā ( || )

<sup>1</sup> Metre: śloka ||

XLIX. – L., No. 5. Fragment of inscription found by Lévi in the village of Thīmi, between Kathmandu and Bhādgāon. The date is missing.

I was unable to find this inscription. The characters seem to me to belong to the time of Aṃśuvarman (cf. moreover the expression *s v a y a m ā j ñ ā*, instead of the more ancient *s a m ā j ñ ā p a n ā*). Lévi assumes from the doubling of the consonants after the *r e p h a*—which is however doubtful—that this inscription dates back to the time of Vasantadeva. A reading of the rubbing taken by Lévi confirms his transcription, excepting that of line 6.

1. yanā
2. m aśeṣanai
3. guror v v ā s u d e v a s y a
4. rtthe bhūyād ity asmā[bh]i
5. ṇānusmaraṇam i
6. dbhiḥ sarvair anusamaṃ . e<sup>1</sup>
7. s tāvad ākraṣṭavyo yam
8. vāsau na sampannātika
9. tik – – dhānyamāni

(Some lines illegible)

10. dbhir api
11. [sv]ayam ājñā dū[takaś cā]t[ra] devapa

<sup>1</sup> L. gives *sa ca raṅgasamaṃsa(m)e* ||

L. – Bh.I., No. 9. Slab of stone, about 45 cm. wide, standing near the temple of Mummuro or Chinnamastikā Devī in the Taujhā Mahalla quarter of Pātan. At the top of the stone is a relief representing a fish. Date: s a m v a t 48.

1. om svasti - - - - - bhattāra-  
kamahārāja-
2. śrī d h r u v a d e v a [puraḥsarah]<sup>1</sup> ≡ = ≡ = ≡ = ≡ =  
prajāhitaī<sup>2</sup> niravadyavṛttaḥ ( | )
3. puṇyānvayād āgatarājyasampat samastapaurāśritaśāśano yas ( || )  
sa k a i l ā s a k ū ṭ a bha-
4. vanād bhagavat p a ś u p a t i bhattāarakapādānugṛhīto bappapādā-  
nudhyātaḥ śrī j i ṣ ṇ u g u p t a ḥ
5. [ku]śali t h a m b ū g ā ṇ ś u l m ū l a v ā ṭ i k ā grāmeṣu<sup>3</sup> nivāsam  
upagatān kuṭumbinaḥ kuśala-
6. m ābhāṣya samājñāpayati viditam astu bhavatām bhattāarakama-  
hārājādhirājaśry a ṃ ś u -
7. v a r m a pādair yuṣmadiyagrāmāṇām upakārāya yo sau tilamaka  
ānīto bhūt pra-
8. tisamṣkārābhāvād vinaṣṭam udvikṣya sāmanta c a n d r a v a r -  
m a vijñaptair asmābhis tasyai-
9. va prasādīkṛtas tena cāsmadanujñātena yuṣmadgrāmāṇām evopa-  
kārāya pra-
10. tisamṣkṛto sya copakārasya pāramparyāvicchedena ciratarakā-  
lodvahanā-
11. ya yuṣmākaṃ vāṭikā api prasādīkṛtās tad etābhyo yathākālam  
piṇḍa-
12. kam upasaṃhṛtya bhavadbhir eva tilamakapratisamṣkārāḥ karaṇi-  
ya etadgrāma-
13. trayavyatirekeṇa cānyagrāmanivāsinān na keṣāñcin netum labhya-  
te sya ca
14. prasādasya cirasthitaye śilāpaṭṭakaśāsanam idan dattam evaṃ-  
vedibhir na
15. kaiścid ayam prasādo nyathā karaṇīyo yas tv etām ājñām atikra-  
myānyathā tilama-
16. [ka]n nayet tasyāvaśyan daṇḍaḥ pātayitavyo bhaviṣyadbhir api  
bhūpatibhiḥ pūrvarā-

<sup>1</sup> Cf. *inscr. LII, line 5 and LIV, line 2. Bh.I. has śrīdhruvadeva[sya] ||*

<sup>2</sup> *Metre: upajāti of indravajrā and upendravajrā ||*

<sup>3</sup> *Bh.I.: °gāṅgul° ||*



17. jakṛtaprasādānuvartibhir eva bhavitavyam iti api cātra vāṭikānām  
uddeśa[h]
18. [ t h a ] m [ b ū ] grāmasya dakṣinoddeśe pūrveṇārāmaṃ<sup>4</sup> vim mā 2  
tilamakasya paścimapradeśe mā
19. – [de]vakulaṃ pūrveṇa mā 4 m ū l a v ā ṭ i k ā grāmasyottarataḥ  
a ś i ṇ k o pradeśe mā 8
20. – – – pradeśe mā 1 g ā ṇ ś u l grāmaṃ<sup>5</sup> paścimena k a ḍ a m -  
p r i ṇ pradeśe mā 4 k a ṇ k u l a ṃ pradeśe
21. mā 4 svayam ājñā samvat 40 8 kārtikaśukla 2 <sup>✓</sup> dūtako yuvarāja-  
śrī vi ṣ ṇ u g u p t a ḥ

<sup>4</sup> Read; Bh.I. has rāma vim ||

<sup>5</sup> Bh.I.: °gāṇgul° ||

LI. – Slab of stone, about 45 cm. wide, in a place called Māltār, three miles to the west of the village of Balambū, in the district of Thānkot. The designs which had been on the top of the stone are completely eroded. Date: s a m v a t 49.

On account of the bad preservation of this inscription, it was not possible to take good rubbings of it. Its reading has been greatly helped by an attentive examination *in situ*.

1. svasti mānagrhā ----- licchavi[ku-
2. la]ketubhaṭṭārakamahārājaśrī d h r u v a d e v a -----  
yāsanniveśavi-
3. ----- yitasu - sadanuvi ----- [k a i l ā s a k ū ṭ a b h a]-  
vanād viśuddha<sup>1</sup>puṇya
4. ∞ tacittasantatiḥ parākṛtāpāya ∞ = ∞ = ∞ = ( | ) ∞ = ∞ dhar-  
masthitipūtaśāsana[h]
5. samasta = = ∞ ∞ = ∞ = ∞ = ( || ) [bhagavat p a ś u p a t i bhaṭṭā-  
ra]kapādānugrḥīto ba-
6. ppapādānudyāta[h śrī jiṣṇu g u p t a h kuśali] ----- vṛtti-  
bhujas tadadhikṛtāś ca ya
7. ----- śala ----- bhavatām m ā g -  
v a l grāmakūṭu-
8. ----- pabhuḥjamānam asmābhiḥ
9. ----- pa - rāya pātītām prāpālīm.
10. ----- taḥ kha ----- kṣi ----- praveśena m ā g -  
v a l grāmapāñcā
11. ----- prasāda ----- vidita ----- vā na kaiścid  
asmatprasā-
12. [da] ----- yo ----- smad[ājñāp] vilaṅghyā-  
nyathātvam āpādayet tad.
13. ----- bhāvitāras tair api pūrva -
14. - guru ----- numodanānupālaniyā
15. - m a v a ś y a ----- na - ya ||  
saṃvat 40 9
16. [mā]ghakṛṣṇadaśamyām dūtaka ----- yuvarāja viṣṇu g u - ✓  
p t a i t i

<sup>1</sup> Metre: vaṃśasthavila ||

LII. – Bh.I., No. 10. Slab of stone, about 45 cm. wide, standing near a temple of Viṣṇu, called Mina Nārāyaṇa, close to the Bhairava Dhokā or southern gate of Kathmandu. The top of the stone is adorned with a cakra and two śaṅkhaś. The date is missing.

1. om devā<sup>1</sup> = = ∪ = = ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ = vañcito<sup>2</sup> = ∪ = tmā paurastyam ya ∪ =<sup>3</sup>
2. = ∪ bhimukha<sup>4</sup> ∪ ∪ = = ∪ = = ∪ rādim<sup>5</sup>( | ) etac cānyatrirahnas<sup>6</sup> tvayi paravaśa =
3. = ∪ nīyo<sup>7</sup> ∪ = = = = ∪ lair vaḥ svakaram apaharanty a[bdhi]-jā<sup>8</sup> seśvarā [śrīḥ] ( || )
4. svasti mānagr[hā] - - - - ditacittasantatili c c h a v i kulake-tubhaṭṭāraka-
5. rājasrī d h r u v a d e v a purassaraḥ<sup>9</sup> sakalajanānirupadravopāya-saṃvidhānārpita[mā]-
6. nasaḥ k a i l ā s a k ū ṭ a bhavanād bhagavat paśu p a t i bhaṭṭā-rakapādānugrḥito bappa-
7. pādānudhyātāḥ śrī j i ṣ ṇ u g u p t a ḥ kuśalī | d a k ṣ i ṇ a k o l i -grāme g i ṭ ā p ā ṇ c ā l i k ā -
8. - - - - gān kuśalenābhāṣya samanudarśayati viditam bhavatu bhavatām - -
9. =<sup>10</sup> = = ∪ sa = ∪ = ∪ ∪ vidhijñānād upāttāyati rūpeṇānupamo guṇi
10. ∪ ∪ ∪ = = = ∪ = = ∪ = ( | ) ity evaṃ prathito pi yaḥ priyahitam praty āda =
11. = ∪ = = = ∪ ∪ = ∪ = balavataḥ śatrūn babhaṇja svayam ( || ) itthaṃ - -
12. - - - - ṣṭhe - - - - - smadanumoditena tadātvāyati - -
13. - - - - vyāpriyamāṇo - - - - nūgrahapravṛttacetasā mahāsā-[manta]
14. - - - - d e v e n a yathāyan tilamako bhavatām anyeṣāṇ copa-kārāyāka - -
15. - - - - piṇḍakadaśabhāgam pratyākalayya bhavadbhir evopasaṃhartavyaḥ - -

<sup>1</sup> Metre: sragdharā ||<sup>2</sup> Bh.I.: yāvasthito ||<sup>3</sup> Bh.I.: paurastyayanna ||<sup>4</sup> Bh.I.: timukha ||<sup>5</sup> Bh.I.: ŋgerāvim ||<sup>6</sup> Bh.I.: cānyat tri<sup>o</sup> ||<sup>7</sup> Bh.I.: ndaniyo ||<sup>8</sup> Bh.I.: a[dri]jā (in a note: abdhijā) ||<sup>9</sup> Bh.I.: °purassare ||<sup>10</sup> Metre: śardūlavikrīḍita ||



16. --- leśvarasvāmināḥ pūjā pāñcālībhojanañ ca divasaniyamena --
17. - ya tilamakapratisaṃskāraś ca kālānatikrameṇaiva kārya ity eṣo
18. sya puṇyādhikāro vyavasthā cāsmatprasādopajīvibhir anyair vā  
na kaiścid a[py a]-
19. nyathā karaṇīyā yaḥ kaścid etām ājñām atilaṅghyānyathā kuryā-  
t kārayed vā
20. ----- kramakṛto<sup>11</sup> vaśyam eva daṇḍo vidhātavyo ye py asma -
21. - - - - sambhaviṣyanti tair apy ātmīya iva - - - dhikāre sma-  
tkṛtavra
22. - - - - - sya rakṣāyām anupālāne ca - - - - hitair bhavi-  
[tavyam]
23. - - - sya deva - - - - -
24. - - tra iti - -

<sup>11</sup> Read; *Bh.I.* reads °kramā° ||

LIII. – Slab of stone, about 50 cm. wide, in the temple of Ādesvor (sk. Ādiśvara), near Kathmandu. The top of the stone is decorated with a design showing a reclining bull. The date is illegible.

1. svasti m ā n a g ṛ h ā d anekadigantaraprathitapṛthuparākramo  
li c c h a v i k u l ā l ā n k ā r a b h ū t o b h a ṭ ṭ ā r a -
2. kamahārājaśrī d h r u v a d e v a s t a t p u r a ṇ s a r a ṇ k a i l ā s a k a -  
ṭ a b h a v a n ā d a s u l a b h a n ṛ p a t i g u ṇ ā v a b h ā s i -
3. tasakalamahīmaṇḍalo bhagavat p a ś u p a t i b h a ṭ ṭ ā r a k a p ā d ā n u g -  
ṛ h i t o b a p p a p ā d ā n u d h y ā t a ḥ
4. śrī j i ṣ ṇ u g u p t a ḥ k u ś a l i c h o g u ṇ y ū b i s ā m ā t a l a ṇ j ū -  
g r ā m e ṣ u n i v ā s a m u p a g a t ā n k u ṭ u m b i n a ḥ p r a d h ā n a p u -
5. r a s s a r ā n k u ś a l e n ā [ b h ā ] ṣ y a s a m ā j n ā p a y a t i v i d i t a m b h a v a t u b h a -  
v a t ā m r ā j ā p u t r a n a n d a v a r m a ṇ ā
6. s v a p i t ū r ā j a p u t r a j i ṣ ṇ u v a r m a ṇ o m ā t u r v a t s a d e v y ā  
b h r ā t ṛ ṇ ā n c a ś rī b h ī m a v a r m a p r a b h ṛ t i n ā m s v a -
7. r l o k a s u k h o p a b h o g a p a r a m p a r ā v i c c h e d a h e t o r b h a g a v a t o n ā t h e -  
ś v a r a s y a p r a t i ṣ ṭ h ā n a m y a d t a d a s y a i -
8. v a p r a t i p ā d a n ā y a v i j n ā p t a i r a s ā - - s a l a ṇ j u g r ā m e ṣ u - -  
- - - d a k ṣ i ṇ a p a ś c i m o t t a r ā -
9. ṇ ā m a t i s ṛ [ ṣ ṭ e ] n a - - y a - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -  
s a - k h a ś . - k o -
10. ṭ ṭ a ṇ k ṛ t v ā p r a t i [ p ā d ] i t a - - - - - - - - - - - b h i - - - - - - - - - - -  
p a r i p ā l a n i y a -
11. - - - t r a p ā - - t r a - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -  
- - -
12. p r a t a - p r a t i p a - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -  
- - - - -
13. - v i p ā k a - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -  
- t i - - y a m o s y a
14. - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -  
v i ṣ ṇ u g u p t a i t i

LIV. – Slab of stone, about 43 cm. wide, lying in the vicinity of the village of Kevalpur in West No. 1. The top of the stone is decorated by a relief showing a reclining bull. The date is lost.

1. om svasti m ā n a g ṛ h ā t sakalasatvānugrahāhitamanonirabhi-  
mānara-
2. maṇīyacarita lie c h a v i kulaketubhaṭṭāarakamahārājaśrī d h r u v a-
3. d e v a purassarah prajāhitodyuktaviśuddhamānasah<sup>1</sup> prabhāva-  
[śaurya]pra-
4. ✓ ṇatārimaṇḍalaḥ ( | ) guṇair upeto nupamair ihātmavān pr. = ∞  
= =
5. m api candramā iva ( || ) so yam itthambhūtaḥ k a i l ā s a k u-  
ṭ a bhavanād bhagava-
6. t p a ś u p a t i bhaṭṭāarakapādānugrhitō bappapādānudhyātaḥ śrī j i-  
ṣ ṇ u -
7. g u p t a ḥ kuśalī n u p p u n n a draṅganivāśinaḥ pradhānapu-  
rassarān kuṭumbinaḥ
8. kuśalāgresaraṃ samājñāpayati viditam astu vo bhaṭṭāarakamahārā-
9. jaśrī v a s u r ā j a śrī m a h i d e v a śrī m ā n a d e v a śrī g a ṇ a -  
d e v ā smatpitāma-
10. haśrī b h ū m a g u p t a ity etaiḥ pūrvarājabhir asmadgurubhiḥ  
parānugrahapra-
11. vṛttitayā śilāpaṭṭakaśā[śanadvi]tayena<sup>2</sup> vo yaḥ prasādaviśe[śai]-
12. r anugrahaḥ kṛto bhūd vā - - - - - nidadvādaśabhāgavas-  
tutoyā-
13. ni prasādikṛtāni kai[ści] - - - - - yā rājabhogyatām āpādi-  
tāny a-
14. smābhir bhavatsāhāyyādikarmaparituṣṭaiḥ śatadvayan n u p p u -  
n n e bhagava-
15. n n ā r ā y a ṇ a s v ā m i n o bhavadbhir eva kāraṇapūjādipra-  
vartanārtham pratipā-
16. ditan daśaśatāni bhavatām eva pūrvarājakṛtavyavasthayā pra-  
timucya
17. daṅkhuṭṭārdhādikaraṇīyapratimocanārtham liṅgvalśollādīnām a-  
prave-
18. śāya pūrvarājaśāśaneṣu ye prasādās teṣāṃ sarveṣāṃ eva [yuṣma]-

<sup>1</sup> Metre: upajāti of vaṃśasthavila and indravapśā ||

<sup>2</sup> °tri]tayena? ||



19. datisṛṣṭāṇām anumatisāsanam idam asmābhir api prasādi[kṛta]-
20. m evaṃvedibhir bhavadbhir asmatprasādapratibaddhajīvanair  
anyair vā [na kaiści]-
21. d iyam ājñānyathā karaṇiyā yas tv etām ājñām utkra[myānyathā  
kari]-
22. ṣyate kārayiṣyate vā tasyotpatha[gāminah] - - - - -
23. - - ṇ . vi - - - ye - - - - -

(The rest of the inscription is entirely broken and lost.)

LV. – Slab of stone, about 43 cm. wide, standing on the right bank of the streamlet Indramatī (vulg., Mulakhu) near the ruins of the sanctuary of Mahā Lakṣmī Pīṭha, to the north of the village of Balambū. The top of the stone is eroded. Date: s a m v a t 55.

1. [oṃ svasti m ā n a g ṛ h ā] – – – – – no nayanābhirāmo
2. [l i c c h a v i]kulaketur bhaṭṭāarakamahārājaśrī b h ī m ā r j u n a -
3. [d e v a s t a]tpurassaraḥ k a i l ā s a k ū ṭ a bhavanād abhimatapū-
4. [ṇya] – – – – ya – – lakṣmīpariṣvaṅgo bhagavat p a ś u p a -
5. t i bhaṭṭāarakapādānugrhitō bappapādānudhyātaḥ śrī i-
6. ṣ ṇ u g u p t a ḥ kuśalī g ī n u ṇ<sup>1</sup>vṛttibhujo d i g v ā r a vṛttibhujaś  
ca ya-
7. thārham pratimānyānudarśayati viditam bhavatu bhavatā-
8. m a s m ā b h i r j o l p r i ṇ grāme svāduśuciśītalasalilāsra-
9. v a j a n i k i m p ā t a y i t v ā p r a ṇ ā l i m a s y ā e v ā n u p ā l a n a h e t o ḥ g ī n u [ṇ].<sup>1</sup>
10. – m ā s a – – – – ṇ k ā r a y i t v ā s a – ṇ ḍ u d e v a k u l a d i g v ā r a v a -  
s t u s a -
11. h i [ t a ] j o l p r i ṇ grāmapāncālikānām tailakaram pratimucya prasā-  
d i k ṛ t a m
12. t ā s y ā ś c a g ī n u ṇ v ṛ t t e ḥ<sup>1</sup> s i m ā p a ś c i m e n a h n ā ś u m m ā r g a k h ā -  
t a k a ḥ | u t t a r e -
13. ṇ a t a i . o s t h a ṇ a m d a k ṣ i ṇ a k h ā t a k a ḥ | p ū r v e ṇ a n i t i d u l<sup>2</sup>  
d a k ṣ i ṇ e n a k a m ś u -
14. ś ā n a k h ā t a k a ḥ | t a t a ḥ s a – – – – – k a i t y e t a t s i m a p a r i k ṣ i -
15. p t ā y ā m b h ū m ā v a s m a t p r a s ā d o p a [ j i v i b h i r a n y a i ] r v ā n a k a i ś c i d  
a t y a l p ā p i p i [ d ā ]
16. k a r a ṇ i y ā y e t v e t ā m ā [ j ṇ ā m u l l a ṇ ] g h y ā n y a t h ā k u r y u ḥ k a r a y e y u -
17. r v ā t ā n a t y a r t h a m e v a v a y a n n a m a r ṣ a [ y i ṣ y ā m o b h a v i ] ś y a d b h i r  
a p i b h ū p a t i b h i ḥ
18. p ū r v a b h ū p a t i d h a r m ā d h i k ā r ā n u p ā l a n ā d ṛ t a i r b h a v i t a v y a m c i r a k ā -  
l a s t h i t a -
19. y e c ā s y a d h a r m ā d h i k ā r a s y a ś i l ā p a ṭ ṭ a k a ś ā s a n a m i d a m d a t t a m i t i  
s v a y a m ā j ṇ ā
20. d ū t a k a ś c ā t r a ṣ u v a r ā j a ś r i v i ṣ ṇ u g u p t a ḥ s a m v a t 50 5 ā ś v a -  
y u j a ś u k l a p a ṇ c a m y ā m

<sup>1</sup> śīnuḥ ? ||

<sup>2</sup> nividul ? ||

LVI. – L., No. 16. Slab of stone, about 43 cm. wide, in the village of Thānkot. The top of the stone is decorated with a *cakra* and two *śaṅkha*s. Date: *saṃvat* 59.

The date, *saṃvat* 59, still visible at the beginning of the last line, and the name of the king, *Bhīmārjunadeva*, are erroneously read by Lévi, *saṃvat* 500?, and *Mānadeva*.

1. om tarja<sup>1</sup> = karṇakapṭha ∪ pa ∪ ∪ hasukhonmṭitā = ∪ = =<sup>2</sup>
2. śrīṇiṣvampagopagūḍhastanakalaśayugasyāga = = ∪ = =<sup>3</sup> ( | )
3. = = = = sthita<sup>4</sup> = ∪ ∪ jaladhijalakṣālitāṅgasya śau =<sup>5</sup>
4. = = *tparya*<sup>6</sup> ∪ = = sthagitasukhagati śreyasām jṛmbhitam vaḥ ( || )
5. svasti mānagrāt śiṅghāsanādhyāsikulaketubhaṭṭārakaśrī b h i -  
m ā [ r j j u ] -
6. n a d e v a s<sup>7</sup> tatpuraḥsaraḥ k a i l ā s a k ū ṭ a bhavanāt s o m ā n -  
vayabhūṣaṇo
7. bhagavat p a ś u p a t i bhaṭṭārakapādānugrḥito vappapādānudhy-  
ātāḥ śrī-
8. j i ṣ ṇ u g u p t a d e v a ḥ kuśali - ñ c e grāma<sup>8</sup>nivāsinaḥ kuṭum-
9. bino yathāpradhāna<sup>9</sup> kuśalam ābhāṣya samājñāpayati viditam  
bhavatu bhavatām
10. = = jyaiṣṭhaprapitāmaha<sup>10</sup> m ā n a g u p t a g o m i k ā r i t a p u ṣ k i r i ṇ i m  
u-
11. ddiśya<sup>11</sup> grāmasyottareṇa pārvatabhūmiś c o m p i r a nāmadheya-  
n a i l y a kara[m]<sup>12</sup>
12. pratimucya dattā tasyāś ca kālāntareṇa śāsanāntarbhāvam abhūt  
ta-
13. [d ave]tya<sup>13</sup> prapitāmahakṛtajñatayāsmābhir idam śilāpattaka-  
śāsa-
14. [nan] dūratarakālāsthitaye dattam simā cāsyā uttarapūrveṇa  
pūrve-

<sup>1</sup> Metre: sragdharā ||      <sup>2</sup> L.: ajñānākarpakapṭha ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ sukhe . i . i ∪  
∪ ∪ ∪ ∪ ||      <sup>3</sup> L.: ūyugassāgaro ∪ ∪ ∪ ∪ ||      <sup>4</sup> L. omits sthita ||      <sup>5</sup> L.: ūṅgasya  
gop. ||      <sup>6</sup> L. omits *tparya* ||      <sup>7</sup> L.: śrīMānadevas ||      <sup>8</sup> L.: kācaṇṇasta<sup>o</sup> ||  
<sup>9</sup> L.: yathā . na ||      <sup>10</sup> L.: adya svaprapitāmaha<sup>o</sup> ||      <sup>11</sup> L.: ūpuṣkiriṇīm . ṇagha<sup>o</sup> ||  
<sup>12</sup> L.: ṇākharām nāma yācelak. ||      <sup>13</sup> L.: kālāntare ṇāsanān tad uḍamastyatta . tyā ||



15. ṇa<sup>14</sup> śikharopary a d h o g o m i k h ā t a k a m a n u s ṛ t y a p a ś c ā -  
pānīya-
16. pātaḥ<sup>15</sup> pūrvadakṣiṇena y e b r a ṃ k h a r o d a k ṣ i ṇ e n a t h a m -  
m i d u l<sup>16</sup> t a t o n u s ṛ t y a
17. dakṣiṇenaiva s u r i s i ṃ v a t t i<sup>17</sup> d a k ṣ i ṇ e n a n a d i d a k ṣ i ṇ a p a -  
ś c i m e n a ś a<sup>18</sup>.
18. l a ṅ k h ā p a ś c i m e n a k h ā t a k a s t a t o n u s ṛ t y a p a h a ṅ c o t a t o  
l u m b a ṅ c o<sup>19</sup> u t t a r e -
19. ṇa tatparvata<sup>20</sup> śikharamūrdhani khātakas tato yāvat sa evottara<sup>21</sup>.  
pūrva-
20. khātaka iti<sup>22</sup> anyaś cāsmābhiḥ prayojanāntarārādhitair bhavatām<sup>23</sup>  
grāma-
21. nivāsinām kuṭumbinām prasādaviśeṣo datto d a k ṣ i ṇ a k o l i -  
grā[me]<sup>24</sup>
22. goyuddhe gohale gohale yad deyam āsīt tasyārdham pratimuktaṃ  
siṃ -<sup>25</sup>
23. kare ca yena kārṣāpaṇan deyan tenāṣṭau paṇā deyā yenāṣṭau
24. paṇā deyaṃ tena paṇacatuṣṭayaṃ mallakare ca paṇacatuṣṭa-
25. yan deyam iti yas tv etām ājñām ullaghyā<sup>26</sup> smatprasādopajī-
26. vy anyo vā kaścid anyathā kuryāt kārayed vā tam bayan na ma-
27. rṣayiṣyāmo bhaviṣyadbhir api bhūpatibhiḥ pūrvarāja[kṛ]-
28. tājñatayā<sup>27</sup> dharmāpekṣayā cedam śāsanam pratipālani-
29. yaṃ dūtakaś cātra yuvarājaśrī v i ṣ ṇ u g u p t a ḥ
30. samvat 50 9 - - - śukladivā dvi[ttyāyām || ]<sup>28</sup>

<sup>14</sup> L.: uttarapūrvam āpūrva[m] ||    <sup>15</sup> L.: pañcapānīyam ataḥ ||    <sup>16</sup> L.: dha-  
righmadul ||    <sup>17</sup> L.: °vāstārisiṃvatti. *We have perhaps to read stari° or stāri°* ||  
<sup>18</sup> L.: ca ||    <sup>19</sup> L.: lampañco ||    <sup>20</sup> L.: tu parvata° ||    <sup>21</sup> L.: saravottara° ||    <sup>22</sup> L.:  
iti ||    <sup>23</sup> L.: bhavatā ||    <sup>24</sup> L.: °grā[m.] ||    <sup>25</sup> L.: siṃ[ha]° ||    <sup>26</sup> *For ullaghyā°* ||  
<sup>27</sup> *Read °kṛtājñatayā. L.: pūrvarājājñātayā* ||    <sup>28</sup> L.: samvat 500 ? . . . . ||

LVII. – Slab of stone, about 39 cm. wide, deeply buried, with the inscribed face turned towards a wall, in a place called Māligāon, Kathmandu. The top of the stone, which is now badly damaged, was decorated with a cakra and two śaṅkhas. Date: samvat 59.

1. [om svasti] kailāśakūṭabha[vanā] - - - - -  
- - - - -

2. - - - - - vāya - - - - -

(The ll. 3-8 are completely worn away and illegible.)

9. - - mā - - - - - kāreṇa - - - - -

10. - - - va kevalam i - - - bhiḥ - - - hita - - - - -  
- - - - -

11. - ne vyavastheyam upadā - ta - ripa . ya - - - - -  
śravi - pi - pati - pi -

12. dr̥ṣṭebhyo yoṣitām aparāḥ patiḥ ity a - - mādi - ḥ kārāṇair  
aparai - - - -

13. raṇāntarair vivāhāt patanakālam saṅgraham yenāparam patim  
upayātā ni-

14. rapatyā yoṣito jñāti - - va . i . iyā - - - yadi paribhraśyānyat  
patyantara-

15. m upādadata evam dvitīyam saṅgraha[m upa]yātā ni[hpu]travatyo  
bhaviṣyanti tāsu mā-

16. pcokādhikāro yaṃ yathāvyavastham pravartayitavyas tāsṃ apy  
atītasu<sup>1</sup> yūṇīśārūpya-

17. kan tannāmnā paribhāṣitaṃ ca dhanam tam<sup>2</sup> māpcokavṛttibhujā  
grāhyam tato pi puruṣapa-

18. ritoṣam abhāvayitvā bahuśo pi vyameta<sup>3</sup>lajjāprakhalasvabhāvās  
cāritradharmā = =

19. = yuvatyah ( | ) santoṣahināḥ prathame viraktā rāgānuṣaktāḥ  
puruṣam bhajante ( || )

20. tā api yadi putravatyō bhaviṣyanti naiva māpcokādhikārabhā-  
gadheyā

<sup>1</sup> Read atītasu ||

<sup>2</sup> Read tan. Here the sandhi has not been observed ||

<sup>3</sup> For vyapeta°. Here begins an upajāti of indravajrā and upendravajrā ||

21. yas tv etām atītānekanarapatikṛtavyavasthānugāminīm asmad-  
vyavasthām a-
22. nyathā kuryāt taṃ vayam atyarthan na marṣayiṣyāmo bhāvibhir  
api bhūpatibhir idam asma-
23. tkṛtaṃ deśapīḍāparihāraniṣṭhaṃ śāsanam ātmīyam iva pūrva-  
gurutayā
24. samyag anupālaniyam iti samājñāpanā samvat 50 9 phālguna-  
śukla-
25. saptamyām dūtako tra śrīyavarājaśrī d h a r a g u p t a ḥ ||



LVIII. — Slab of stone, about 36 cm. wide, standing in the water-conduit of Yengā Hiṭi, Lagan Tole, Kathmandu. The top of the stone is adorned with a cakra and two śaṅkhaś. The date is missing.

1. om svasti mānagrāhād abhinavoditadivasakarakarādhikatara-
2. diptayaśomśumālī licchavikulatilako bhaṭṭārakamahārāja-
3. śrībhīmārjunadevas tatsahitaś ca narapatiguṇasampad-  
dbhūṣito<sup>1</sup>
4. bhūri = jāgata ∪ ∪ śaśiśubhrān kīrtim uccair dadhānaḥ (|) muditaja-
5. [na] ∪ = narmānya = = ∪ rāya pramathitaripupakṣo deśasau-  
khyaiika-
6. citto (||) bhagavat paśu p a t i bhaṭṭārakapādānugrāhito bappapā-  
dānu-
7. dhyātaḥ śrījiṣṇuguptaḥ kuśalī dakṣiṇakoligrāmanivāsino
8. brāhmaṇapradhānapuraḥsarān sarvapāñcālikuṭumbinaḥ kuśalam  
abhi-
9. dhāya samājñāpayati viditam bhavatu bhavatām yo yuṣmākam  
ma-
10. llakaraḥ pūrva - - - - - ś caturbhis tāmrikapaṇaiḥ pratimu-
11. kto bhūd asmābhi - - - - - [pa]nāḥ pratimuktā mallapotakā-  
nām a-
12. pi maryādā - - - - - laṅkṛtya yan niṣkramaṇan tad api prati-  
muktam
13. bhaṭṭādhika[raṇa] - - - - - vastu - ca yūyan nānusmara-
14. ṇiyā ity . - - - - - prasādikṛtam śaktavāṭakaraṇīya-
15. s tu [cat]urbhi[s tāmrika]paṇaiḥ pratimukto t p a n a nadīdevaku-  
laprāsāda-
16. sya - tya - - - - - . i - puruṣa - kṛ - - jātiya - -
17. kālādhara . - - - - yajyate sa - - dbhir a - - - - - kṛtā - - -
18. dhanīya - - - - - sādāśi - - - - - ya . i - pa - - - - -
19. vaḥ pra[sādaḥ] kṛ[ta] - - - - - [d a]-
20. kṣiṇakolī - - - - -
21. śyate - - - - -
22. tribhi - - - - -
23. niya - - - - -
24. ti . i - - - - -

<sup>1</sup> Metre: mālīni

LIX. – Bh.I., No. 11. Pillar of stone, about 21 cm. wide, supporting a parasol over an image of Caṇḍeśvara, standing on a quadrangular base in the south-eastern corner of the temple of Paśupati. The date is missing.

1. samyagjñānādiyuktaḥ<sup>1</sup> saka-
2. [la]guṇagaṇaṃ kṣobhayitvā pra-
3. [dhā]nam brahmādisthāvarānta-
4. n̄ jagad idam akhilam yo sṛja-
5. d viśvarūpam | ājīvyam sarvva-
6. pūṃsām giritarugahanam yaḥ karo-
7. ty ekarūpam pāyāt so dya prasa-
8. nnaḥ smaratanudahanaś<sup>2</sup> chattra ca-
9. ṇḍeśvaro vaḥ || svasti śrījīṣṇugupta-
10. sya pravarddhamānavijayarājye ā-
11. cāryabhagavat pranarddanaprāṇakau-
12. śikena bhagavataḥ śchatra<sup>3</sup> caṇḍeśvarasya
13. – kūgrāme<sup>4</sup> praṇālikāyās ca kha-
14. [ṇḍa]sphuṭitasamādhānārtham uddi-
15. [śya] muṇḍaśṛṇkhaliḥ pāśupatiācā-
16. ryaparṣadi vārāhasvāmīma-
17. somā – krasomakhaḍukānān<sup>5</sup> ca aśi-
18. [ti] – piṇḍakamānikānām bhū<sup>7</sup> pratipādi-
19. tāḥ [tā]sām pradeśā likhyante pikhū-
20. grāme mā 10 śāphanā<sup>8</sup> dūlake mā 20
21. pāgumake mā 5 po grāme mā 2 khū-
22. lapriṇ<sup>9</sup> grāme mā 9 bhūyo mā 10 5 vi-
23. [ṇ]śatikayaite<sup>10</sup> athānyās caturvviṇśatikayā
24. – yac ca ke – – atra viṃśatimānikā
25. – māsavada – – śeṣā<sup>11</sup> śṛṇkhaliḥ pā
26. – mā – – vārāhasvāmīprabhṛtibhi.
27. – – – – yoktavyā pālanayojyam deśa –
28. – – – – ki – n. stambhalikhita<sup>12</sup>

(The two last lines are worn away and illegible.)

<sup>1</sup> Metre: sragdharā ||

<sup>2</sup> Bh.I.: °dahanac° ||

<sup>3</sup> Bh.I.: bhagavataś chatra° ||

<sup>4</sup> Bh.I. reads kūgrāme only ||

<sup>5</sup> Bh.I.: °dharma° ||

<sup>6</sup> Bh.I.: – – – – somakhaḍ-

ḍukānān ||

<sup>7</sup> Bh.I.: bhū × [?] ||

<sup>8</sup> Bh.I.: sāmāno° ||

<sup>9</sup> Bh.I.: °preṇ° ||

<sup>10</sup> Bh.I.: vi – – – – kayaite ||

<sup>11</sup> Bh.I.: – – – – śeṣāḥ ||

<sup>12</sup> Bh.I. omits lines 27–28 ||

LX. – Pedestal of an image of Kāmadeva, in the south-eastern corner of the temple of Paśupati, inside the quadrangle. The inscribed part is about 80 cm. wide. The date is missing.

1 a. om samyag<sup>1</sup> dharmapadānuraktaparama = = ∪ = = ∪ =

1 b. ācāryo bhagavat p r a n a r d a n a iha śraddhānvito cīkarat ( | )

2 a. kṛtvā pāṇi ∪ nu ∪ = . i ∪ ∪ = śrī j i ṣ ṇ u g u p t e mahīm

2 b. = = = varaṇaṃ surāsuraguroḥ saṃsārapāśacchidaḥ ||

<sup>1</sup> Metre: śardūlavikṛīḍita ||



LXI. – Slab of stone, about 43 cm. wide, in the water-conduit of Yengā Hiṭi, Lagan Tole, Kathmandu. The top is decorated with a cakra and two śaṅkhas. Date: samvat 64.

1. om a n a n t a n ā g ā d h i p a b h o g a b h ā s u r e <sup>1</sup> j a l ā ś a y e ś ā n t a t a m a m m a -  
n o h a r a m ( | )
2. m u r ā r i r ū p a m y a d a ś e t a d e h i n ā m ś i v ā y a t a d v o v i d a d h ā t u  
m a ṅ g a l a m ( || )
3. s v a s t i m ā n a g ṛ h ā t s a k a l a j a n a n i r u p a d r a v o p ā y a s a m v i d h ā n a i k a -
4. c i t t a s a n t ā n o l i c c h a v i k u l a k e t u r b h a ṭ ṭ ā r a k a m a h ā r ā j a ś r ī b h i -  
m ā r j u n a -
5. d e v a s t a t s a h i t a ḥ ś r ī m a t k a i l ā s a k ū ṭ a b h a v a n ā d a p a r i m i -  
t ā b h i m a t a -
6. n ṛ p a t i g u ṇ a k a l ā p ā v i ṣ k ṛ t a m ū r t i r a n a v a g ī t ā v a d ā t a j ñ ā n a m a y ū -
7. k h ā p a s ā r i t a s a k a l a r i p u t i m i r a s a ṅ c a y o b h a g a v a t p a ś u p a t i b h a ṭ -  
ṭ ā r a -
8. k a p ā d ā n u g ṛ h i t o b a p p a p ā d ā n u d h y ā t a ḥ ś r ī v i ṣ ṇ u g u p t a ḥ k u -  
ś ā l i b h a v i -
9. ś y a t o n e p ā l a b h ū b h u j o y a t h ā r h a m p r a t i m ā n y ā n u d a r ś a y a t i  
v i d i t a m a -
10. s t u b h a v a t ā m s a k a l a j a g a d a v a s ā n o d a y a i k a k ā r a ṇ a s y o d ā r a t a r a m a -
11. h i m ā v ā p t i n i d h ā n a b h ū t a s y a b h a g a v a t o v i ṣ ṇ o r j a l ā ś a y a n a r ū p a n i -
12. ś p ā d a n a y o g y a b ṛ h a c c h i l ā k a r ṣ a ṇ a v y ā p ā r a p a r i t u ṣ ṭ a i r a s m ā b h i r d a k -  
ṣ i ṇ a k o -
13. l i g r ā m a s y a p ū r v a m e v a d r a ṅ g a c a t u r b h ā g a t v e n a p r a v i b h a k t a -  
s y a i t a t s i m a n i v ā -
14. s i n ā m p a d a k a k e y ū r a n ū p u r ā n v a r j a y i t v ā n y a i ḥ p r a s ā d ā b h a r a ṇ a p a -  
r i b h o -
15. g a i ḥ p r a s ā d a ḥ k ṛ t o y e ṣ ā ṅ c a i t a t s t h ā n a n i v ā s i n ā m p r a s ā d ā b h a r a ṇ ā n i  
p ū r v a -
16. p r a b h ṛ t y a i v a v i d y a m ā n ā n i t e ṣ ā m a y a m a d h i k o s m a t p r a s ā d o y e v ā  
p u n a r e -
17. t a d d r a ṅ g a c a t u r b h ā g a s i m ā b h y a n t a r a v a r t i n a ś c a u r a p a r a d ā r a h a t y ā -  
r ā j a d r o h a k ā -
18. p a r ā d h a m a v ā p n u y u s t e ṣ ā m e v ā m u n ā p a r ā d h e n a d o ṣ a v a t ā m y a d  
ā t m i -

<sup>1</sup> Metre: vaṃśasthavila ||

19. yam eva gr̥hakṣetragodhanādīdravya[n ta]d eva rājaku- - -  
- . e
20. śābhiśastānāṃ ye dāyādās tebhyo - - - - nyāyenāyam api - -  
ñ ca kra-
21. śṭavyam ity eṣa ca bhavata - - - - - smatkṛtaprasādopa[kārā]-
22. rtho bhaviṣyadbhir api bhūpa[tibhi] - - - - - svakṛtanir-  
viśiṣṭa[tayā]
23. manyamānai - jai - nupālaniya - - - - - r api - - s tair api  
nai -
24. m alpāpi [bādhā] vidheyā yadi punar etadājñā. i - - - nānyathā  
pra[vartī]-
25. ṣyante nī[tarām e]va te na marṣayitavyā iti prati[pālanā] samvat  
60 4
26. phālgunaśukladvitīyāyām dūtakaś cātra śrīyuvārājaśrī d h a r a -  
g u p t a ḥ

LXII. – Slab of stone, about 42 cm. wide, standing to the right of the western gate of the temple of Bhṛṅgāreśvara in the village of Sonāguṭhī. The top of the stone is decorated with a floral motif. Date: s a m v a t 65.

1. =<sup>1</sup> = prabhāvaguṇavistara = ५ = = = ५ = ५ ५ ५ = ndasurā-surāṇām ( | )
2. = = ५ = bhujagabhogavara ५ = = = = ५ = ५ ५ ५ divyasukhānīnityam ( || )
3. svasti mānaghād amalinakuśalaviśālopanatasampallicchavi-kulaketur bhaṭṭāra-
4. kamahārājaśrī bhīmārjjuna devas tatsahitaḥ kailāsa-kūṭa bhavanād atimātravastupari-
5. sthāpanotsavopa – bhaharṣābhīnamraśrīmānacaraṇa – guṇo bhagavat paśu p a t i bhaṭṭā-
6. rakapādānugrāhito vappapādānudhyātaḥ śrī viṣṇu guptaḥ kuśālī bhaviṣyato nepāla-
7. [bhūbhū]jo yathārhaṃ pratimānyānudarśayaty astu vaḥ samadhi-gatam *asurāsurasamskṛtāya*
8. ----- ṇasamadhirūḍhaprasādavegair asmābhīrāścaryabhūta
9. -----[rū]paṇiṣpādanayogyāśilākarṣaṇam prati niyuktair nṛṇ-m a r i grāmapāñcā-
10. [lika] ----- parayā tuṣṭyā kaśaṣṭhiviṣṭibhāra-nayanaprati – –
11. ----- m apraveśena prasādaḥ kṛto māpcokavastunā ya
12. ----- d yas tato ----- va pravi ----- yā – gr
13. – – vya – nya – – vicāraṇāya – – dhikaraṇa – – – mān na – – – ktā
14. – m antareṇa sarvakāryāṇām evāsmaraṇam ity . – – – dattaścauraparadāraha-
15. tyārājadrohakāparādhāṃś ca – – vato ye – vi – ṅgarag . – praṇālīpratibaddhagrhaḥkṣetra
16. – – di – – dravyeṇaiva – jayitavya – – – debhyo nātrāpahāraḥkartavya ity ayaṃ

<sup>1</sup> Metre: vasantatilakā ||



17. [vaḥ] prasādo datta evaṃvedibhir eteṣv adhikāreṣv adhikṛtair  
naiṣām alpāpi vādhā vidhe[yā]
18. — — — r etadājñāsamatikrameṇa pravartīṣyante tām vayan na  
maṣayīṣyāmo ye pi madū-
19. rddhvam bhūpā bhaviṣyanti tair apy ete dharmādhikāropayoga-  
paritoṣakṛtāḥ prasādaviše-
20. sāḥ svakṛtā iva manyamānair asmābhir yathānupālyante tathai-  
vānupālaniyā iti prati-
21. pālanā samvat 60 5 phālgunaśukladvitiyāyām dūtakaś cātra  
śriyuvārājaśrī d h a r a g u p t a ḥ

LXIII. – Slab of stone supporting the water-reservoir fed by a pipe fixed to the southern wall of the quadrangle of Te Bahā, immediately behind and on the right hand side of the temple of Śaṅkaṭā. The inscribed part is about 23 cm. wide. There is no date. The characters seem to belong to the period between Aṃśuvarman and Narendradeva.

- 1 a. ratnatrayam<sup>1</sup> bhagavad āryyam udāraṇṇa-  
 1 b. m uddiśya satvapariḥhoganimittam etau ( | )  
 2 a. kūpaṇ jaladravaṇikaṇ ca śubhāya pitroḥ  
 2 b. śākya yatir vihitavān p r i y a p ā l a nāmā ( || )

<sup>1</sup> Metre: vasantatilakā ||

LXIV. – Water-conduit slab, at present serving as a stepping-stone to the quadrangle of the Karuṇā Chok in Yampi Bahi, within the limits of Pātan. The inscribed part is about 40 cm. wide. There is no date.

1. om mahāpratihāravārta s u j ā t a <sup>1</sup> p r a b h u vihārasya ||

<sup>1</sup> °sajāta° ? ||



LXV. – Pedestal of a *liṅga*, situated in the central hills of Deo-Pātan, near the temple of Paśupati. The inscribed part is about 75 cm. wide. Date: *samvat* 69.

The characters of this inscription are not very carefully carved and in a poor state of preservation. The language is a bad Sanskrit.

1. *samvat* 60 9 *jyāiṣṭhakṛṣṇadivā* *saptamyām* *paramabhaṭṭārakaśrī-*  
*narendradevasya* *śśāgraṃ* *varṣaśatam* *samājñāpayataḥ*  
*cuhungrāme jyāya – –*
2. *kutumbigrāmagrāmasya* *dakṣiṇatas* *tilamakasya* *ca* *dakṣiṇapūrva-*  
*taḥ kṣetra – – śālaṅkāś* *tasya* *prasādādhiśāsanasya* *patta-*  
*suvarṇa –*
3. *gominyāḥ* 2 *pratyayam* ✓ *mahābalāddhyakṣa – rā – – lekhyā –*  
*rāmasvāminā* *dūtakena* *dānapāśupatācāryya* *dakṣiṇatila-*  
*ḍukasya*
4. – *midānaśrīkalikapāśupatānām* *glānanaiḥ* *sasyāridattavarṣakas*  
*tatraiva .i – – – – – m pi – – – viṃśatikayā dhanyamā-*
5. *ṇḍā* 4 *pratyayasya* *karaṇīyā – dhānyakuḍā* 1 *śicchijānām il .gati-*  
*bala – hi – gupta . isarikā* *ca* *stavyasumātyabhagava candra*
6. *.iva nivāsina candanasya* *sarvasākṣiko jyeyacu-*  
*hum grāmeḍaniyuktasya dhanavṛddhisahitena ||*

LXVI. – Slab of stone, about 40 cm. wide, standing in the water-conduit of Yengā Hiṭi, Lagan Tole, Kathmandu. The top of the stone is adorned with a cakra and two śaṅkhas. Date: samvat 69.

1. om svasti kailāsa kūṭa bhavanāc charadāpyānaśaśāṅkāma-  
lamayūkhanikarāvabhāṣyamānahimava-
2. dattuṅgaśikharāvadātayaśomālāvatamṣitāśeṣadiṇmaṇḍalo ya eṣa  
śauryan<sup>1</sup> nītigunair guṇai-
3. r akalitair ātmānam udbhāsibhiḥ śaktyā bāhubalaṃ matim smṛ-  
timatim śāstrāgamair bhūribhiḥ ( | ) maryyādāḥ sthi-
4. tibhir diśo pi yaśasā rājyaśriyā medinir jātyā licchavirāja-  
vaṅsam anaghaṃ yo laṅkaroty uccakaiḥ ||
5. bhagavat paśupa ti bhaṭṭārakapādānugrāhito bappapādānudhyā-  
to bhaṭṭārakamahārājādhirā-
6. jaśrīnarendradevaḥ kuśalī bhaviṣyato nepāla rājñas  
samyak pratimānyānudarśayati viditam
7. astu bhavatāṃ yathā dakṣiṇakolīgrāmadraṅgasya sar-  
vatalagrāmaiḥ sahitasya pūrvarājabhir māneśva-
8. re [bhu]vaneśvara devakulaṃ yathākalpitāgrahārādipra-  
tyāyam pālanopabhogāya prati[pā]ditam
9. kenāpi ca hetunā śrībhūmagupte nākṣiptam rājatalabho-  
gyam abhūt tad idam adhunā pūrvamaryyādā-
10. sthiti pravartanādṛtamanobhir asmābhi - .i - prajānāṃ śreyase  
syaiva sarvatalagrāmasahi-
11. tasya dakṣiṇakolīgrāmadraṅgasya tad eva bhuvane-  
śvara devakulaṃ yatra tatrāvasthitakṣetravā-
12. ṭikāgrhadhāpyākārair yyathāpūrvabhujyamānasīmabhis tribhiḥ  
koṅkobilvamārgaḥ usprindun grāmair ebhi-
13. r agrahāratvenotsṛṣṭaiś cāṭabhaṭṭāpraveśyaiḥ sarvakotṭamaryyādā-  
sthitimadbhis ca sahitam pratimukta-
14. m ity evaṇ ca viditārthair apy etadagrahāratrayanivāsibhir ya-  
thākalpitam piṇḍakādipratyāyam a-
15. syopanayadbhir akutobhayair ājñāśravaṇavidheyair bhavitavyam  
bhūyo py anenaiva nyāyena śītātyāṃ✓
16. śivagaldeva[kule] yathāpūrvakalpitakṣetrapiṇḍakādipratyāyam pā-  
lanopabhogāyaiva sarvata-

<sup>1</sup> Metre: śardūlavikrīḍita ||

17. la[grā]masahitasyaivāsyā draṅgasya [pra]ti[mu]ktam evaṃ vidi-  
tārthair na hīnān avamanyamānair anyonya-
18. prītidṛḍhikṛtasnehānugrahair , - nu - - - - - puruṣais ta -  
- - - - - trayam eva pratipā-
19. pālayadbhiḥ <sup>2</sup> satatam asma - - - vartitavyan na kaiścid asmat-  
pādapajīvibhir anyair vā svalpā-
20. pi pīḍā kāryyā yas tv etām ājñām ullaṅghyānyathā kuryyāt kā-  
rayed vā tasya vayaṃ rājaśāsanavyatikrama-
21. kāriṇas tībraṃ daṇḍam pātayiṣyāmo bhāvibhir api bhūpatibhir  
iha yāśaḥkalyāṇāyurārogyarājya-
22. śriyāṃ vṛpṇim <sup>3</sup> ihamānair amutra [ca svarge śāśvatīm sthitim  
icchadbhiḥ pūrvarājakṛteṣu prasādeṣu pā-
23. lanādṛtair bhāvyañ cirasthitaye cāsyā prasādasya śilāpaṭṭaka[śā-  
sanena prasādaḥ] kṛta iti
24. samājñāpanā dūtakaś cātra kumārāmātya p r i y a j i v a ḥ sam-  
vat 60 9 bhādrapadaśukladvitīyāyām

<sup>2</sup> Mistake for pratipālayadbhiḥ ||

<sup>3</sup> Mistake for vṛddhim ||



LXVII. – Slab of stone, about 33 cm. wide, in the quadrangle of Luṃ Jhyā, in the old Pātan Durbār, Maṅgal Bazār, Pātan. The top of the stone shows a cakra and two śaṅkhaś. Date: s a m v a t 69.

1. om svasti kailāśa kūṭa bhavanād<sup>1</sup> bhuvanaprakāśāj jyot-  
snāvamṛṣṭahimavacchi-
2. kharāgradīpteḥ | āśāgaraprasṛtaśubhayaśodhvajānām rājñān  
kulāmbaraśaśi bhu-
3. vi licchavīnām || valgadvīrapadātikuntaviśikhaprotāśva-  
nāgākule<sup>2</sup> śaktyānyā-
4. sprhapṭiyayā raṇamukhe samjñāvāśeṣān dviṣaḥ | kṛtvā loka-  
hitodyamaprabha-
5. vayā kīrtiyā diśo bhāsayann anyonyāvihatān prajāsu vidadhad  
dharmārthakāmān mudā ||
6. bhagavat paśu p a t i bhaṭṭārakapādānugrḥīto bappapādānudhyā-  
to bhaṭṭāraka-
7. mahārājādhirājaśrī n a r e n d r a d e v a ḥ kuśalī ihatyān bhūmi-  
bhujō vartamānā-
8. n bhaviṣyataś ca pratimānyānudarśayati veditam astu bhava-  
tām kasmimścid vastuny upa-
9. kṛtam avetya tatpratyupakāroṭkaṇṭhitamatibhir asmābhir y u -  
p a grāmadrāṅgasya sa-
10. rvatalasahitasya bhaṭṭamāpcokādhikārayoḥ prā[bā]lyād avaśyam  
janasya mahatī
11. pīḍety anayoṛ evādhikārayoṛ apraveśena prasādaḥ kṛtas tad evaṃ  
viditārthair e-
12. tadadhikāradvayādhikṛtair anyair vāsmatpādapratibaddha[ji]va-  
nair alpāpi bādhā na kā-
13. ryā yas tv etām ājñām anādṛtyānyathā kuryāt kārayed vā tasyā-  
vaśyam asmattas tibrataro
14. daṇḍaḥ patiṣyaty asmadūrdhvam bhāvidbhir<sup>3</sup> api bhūpatibhis  
sukṛta[kara]ṇaikasādhana-
15. pūjitām pratijanma rājyaśrīyam anububhūṣadbhir iha kīrtiyā-  
yurārogyakalyāṇa-
16. rājyaśrīsamudayam ihamānaiḥ pretya ca śāśvatan dipyam<sup>4</sup> iccha-  
dbhiḥ sukhān anu-

<sup>1</sup> Metre: vasantatilakā ||    <sup>2</sup> Metre: śārdūlavikṛḍita ||    <sup>3</sup> Mistake for bhā-  
vibhir or bhaviṣyadbhir ||    <sup>4</sup> Mistake for divyam ||

17. bhavitum dikṣu cābhiṭaḥ śaradāpyānoḍurājāmalakiraṇamālāva-  
bhāṣyamānaprāleyama-
18. hīdharottuṅgaśikharāmalaṃ yaśas tanvadbhir ācandrārkaṃ sva-  
pratipāditānām śāsanānām sthiti-
19. m icchadbhiḥ pūrvabhūpatiṣu sagauravair bhūtveyam ājñā sa-  
pyak<sup>5</sup> pratipālanīyā api caita-
20. t pratyupakṛtan na bahumanyamānair asmābhiḥ punar apy  
eṣāṃ pītālajādhikāram pratimucya
21. prasādikṛtam evam arthaṃ viditvaitadadhikṛtair na kaiścid etad-  
gatā pīḍā kartavyā yas tu ku-
22. ryāt so smābhir na mṛṣyate tathaiva bhūpatibhir apy anumoda-  
nīyaṃ cirasthitaye cāśya
23. prasādasya śilāpaṭṭakaśāsanena prasādaḥ kṛta iti svayam ājñā |  
dūtakaś cātra
24. [kumārā]mātya p r i y a j i v a h | samvat 60 9 pauṣasuklapañ-  
canyām ||

<sup>5</sup> For samyak ||

LXVIII. — Slab of stone, about 44 cm. wide, standing in front of a mound close to the temple of Nārāyaṇa in Deo-Pātan, to the west of Kasain Tole. Its top is ornamented with a *cakra*. Date: *saṃvat* 71.

(Lines 1-10—which were presumably written in verses—are worn away and illegible)

11. — — — — — bhagavatp a ś u p a t i bhaṭṭāarakapādānugr̥hīto  
bappapādānu-
12. dhyātaḥ paramabhaṭṭāarakamahārājādhiraśrī n a r e n d r a d e -  
v a ḥ kuśali — — — — —
13. — — — — — dhikṛt . — — ca — — — — — ya — — ṇ . — —  
ma — — —
14. samājñāpayati viditam bhavatu bhavatām satā — — — la — — yasāyū  
— . i — —
15. — — — ccara — — — — — su — — to — sthitim . — — pa — — — ṇca-  
hatataṭā — — —
16. pra — — — prasāda — ca sta . i — — . rthaṃ vedibhir bhavadbhiḥ  
— — — — — dhi — —
17. — — — — — r asmatprasādapratibaddhajīvanaiḥ kaiścid api n a -  
v a ḡ h a m praviśyā-
18. lpatarāpi bādhā na kartavyā yas tv imām avilaṅghaniyām asmā-  
kinām ājñām anā-
19. dṛtyānyathā kuryāt kārayed vā taṃ vayaṃ rājājñāpratipagā-  
minam atyarthan na marṣayi-
20. śyāmo ye pi cāsmadūrdhvam bhūpatayo bhavitāras tair api sa-  
myakprajānupālana — —
21. tasucaritam abhiṣṭānām sampadām kāraṇam manyamānair iha  
kalyāṇāyurārōgya-
22. rājyaśrīyām upacayāyāmutrāpi cābhyudayaāya dharmagurutayā  
pūrvarājapra-
23. sādānuvartanam prati satatam avahitamanobhir bhāvyañ cirakā-  
lasthitaye cāśya
24. prasādasya śilāpaṭṭakaśāsanañ ca prasādīkṛtam iti svayam ājñā-  
pi cā-
25. — — ya — ṇci—rehañ kāryam utpadyate tac ca svayam pāñcālikair  
nirṇetum na śakya[te ta]-



26. d[ā] tad antarāsanena vicārayitavyam yāś ca goṣṭhyo nava-  
gṛha pratibaddhās t. — —
27. cāṭabhaṭānām apraveśyā eva yā cāsyāvasthā tāmraśāsane likhitā-  
bhūt t. — —
28. — — vasthayā — . ikā — — nivāsi madhusūdana svāmī pāṇ-  
cālikasāmānya iti
29. [dūta]kaś ca daṇḍanā[ya]ko nṛpa devaḥ samvat 70 l kār-  
tikaśukladvitīyāyām ||

LXIX. – Water-conduit slab before the temple of Bhagavati Bahāl at the cross-roads of Jñānesvar, Naksāl, Dilli Bazār, and Taṅgāl. The inscribed part is about 49 cm. wide.  
Date: s a m v a t 78.

- 1 a. om śauryotsāhaparākramābhayanayatyāgapratāpādibhiḥ <sup>1</sup>  
 1 b. ślāghyaiḥ svāmiguṇair ananyasulabhaiḥ saṃspardhayevānvite ( | )  
 2 a. p[ṛthv]iṃ [pāti n a r] e [ n d r a ] d e v a n ṛ p a t a u v a ṇ ś a k r a m ā b h y ā -  
 g a t ā m  
 2 b. saṃtyaktasvasukhodyame parahitavyāpāraninmātmani <sup>2</sup> ( || )  
 3 a. [tatpādābja]prasādād <sup>3</sup> upanata vibhavo v i ṣ ṇ u d e v a ḥ k ṛ t ā t m ā  
 3 b. lokasya brāhmaṇādes triṣavaṇavidhivanmārjanādiprapūrttyai ( | )  
 4 a. pāṣāṇadroṇam etaṃ suvihitasaliloddhārayantrodapānaṃ  
 4 b. k ṛ t v ā t a t p u ṇ y a b i j ā d b a h u t a r a s u k ṛ t ā r a m b h a m ā ś a s t a b h ū y a ḥ ||  
 5. s a m v a t 7 0 8 k ā r t t i k a ś u k l a n a v a m y ā m - - -

<sup>1</sup> Metre: śārdūlavikriḍita ||

<sup>2</sup> Mistake for nimnā° ||

<sup>3</sup> Metre: sragdharā ||

LXX. – B., J.N., Inscription No. 3, Appendix I, pp. 77-79.

Slab of stone, about 40 cm. wide, at Gairi Dhārā, Pātan.

The top of the stone is adorned by a relief showing a reclining bull. Date: samvat 82.

1. svasti kailāśakūṭa bhavanād . . . . .
2. [vatpaśu]patibhaṭṭā[rakapādā]nugr̥hīto ba[ppapādā]nu[dhyā]-<sup>1</sup>
3. to [paramabhaṭṭā]rakamahārājādhirājaśrī narendradevaḥ  
kuśālī
4. . . . . i . . . . .
5. . . . . ya . . . . .
6. . . . . pā - ni ma . i . . . . .
7. . . . . tara<sup>2</sup> . . . . . tapa
8. . . . . ndrale bhagavad vajreśvara maṇḍa<sup>3</sup>
9. . . . . sarvādhikarāṇānām apraveśenā . . . . . pra<sup>4</sup>
10. . . . . gaṇaprasādīkṛtam anenāsyā . . . . . ntu
11. . . . . nātmanah śreyobhivṛddhaye dhārmikagaṇānām<sup>5</sup> atisṛṣṭam
12. pratipālanapratijñā . . . . . karmayogara . . . . .
13. . . . . py antarā . . . . . kalam<sup>6</sup> anatikramya pradhāna-
14. snapana<sup>7</sup>gandhapuṣpadhūpapradīpavarṣavardhanavarṣākāla-
15. [vā]dittrajapakādikā kārāṇapūjā<sup>8</sup> kartavyā maṇḍalyān<sup>9</sup> ca
16. upalepanasammārjanapratisaṃskārādika[n kṛ]tvā yady asti
17. parisēṣan tena dravyeṇa bhagavantam vajreśvaram ud-  
diśya
18. pāśupatānām brāhmaṇānān ca yarthāsambhavam<sup>10</sup> bhojanaṇ  
kara-
19. nīyan tadanyac ca kālāntareṇa yadi kadācid dānapati-
20. tvena prārthayante<sup>11</sup> āpatsu tatkālam buddhvā<sup>12</sup> dānapatinām
21. dhānyānān caturviṃśatir mānikā deyā ato dhikan dānapa-
22. tibhir na grāhyaṃ yadā cātra kāryam utpadyate paramāsane-
23. na vicāramāttiraṇ<sup>13</sup> karaṇīyan na tu dravyasyākṣepas tad eva-
24. m avagatyā<sup>14</sup> sarvādhikarāṇādhikṛtair anyair vā na kaiścid aya-

<sup>1</sup> B. omits to read lines 2-6 ||    <sup>2</sup> B. omits tara ||    <sup>3</sup> B. has le bhagavad-  
vajreśvara praṇa ||    <sup>4</sup> B. reads apravidhātavya nupra for apraveśenā . . . . . pra ||  
<sup>5</sup> B. reads gaṇana<sup>o</sup> ||    <sup>6</sup> B. has i . . . . . kalam ||    <sup>7</sup> B. omits snapana<sup>o</sup> ||    <sup>8</sup> B.  
reads . . . . . mantrajapakādiprakaraṇapūjā ||    <sup>9</sup> B. reads pāncālyān ||    <sup>10</sup> Mistake  
for yathārthāsambhavam. B. reads yathāsambhavam ||    <sup>11</sup> B. has prārthayanta ||  
<sup>12</sup> Mistake for buddhvā ||    <sup>13</sup> B. reads paramasana[m] adhikāramāttiraṇ ||    <sup>14</sup> B.  
has avagata. Read avagamyā or avagatyā ||



25. m asmatprasādo nyathā kartavyo ye tv asmadājñāṃ vyatikramya  
vartante
26. vayan teṣān na marṣayāmo ye py asmadūrdhvam bhavitāro  
rājā-
27. nas tair api pūrvanṛpatikṛtaprasādapratipālanādṛ-
28. tair nānyathā karaṇiyo svayam ājñā dūtakaś cātra bhaṭṭāra-
29. kayuvarāja s k a n d a d e v a ḥ saṃvat 80 2 bhādrapadaśukladivā
30. [ṣa]ṣṭhyām<sup>15</sup> ||

<sup>15</sup> B. has °di - - m ||

LXXI. – Slab of stone, about 40 cm. wide, lying in the temple of Vaṭuka Bhairava, near Pātan. Its top is adorned by a relief showing a dharmacakra flanked by two deer.  
Date: samvat 89.

1. - <sup>1</sup> - - - - pra - - - - - saraṅga - mau potaṣi - - ttau - sa ,  
ibha -
2. - - - - - na - - - - - valai - . ṁ sthitam yasya  
vaḥ pāyāt
3. - - - - - raḥ - - - saraṅga - - sma - - dūrād a - - rājani -
4. - - - dhi - - - - - la - - - - - sa - bhāṁ - da - - sthi -  
rājya
5. b h a d r ā d h i v ā s a śīla - - - vā - - - - -
6. - palā - ji - . ī - - - - -
7. - - samyak . - - - - -
8. - patinā - - - - -
9. bhaṭṭa - - - - -
10. - ve - - - - -

(The lines 11-13 are worn away and illegible.)

14. - - - - - dopa - ribhi
15. - - - - - ttabha tra - - -
16. - - - - - smadūrdhvaṁ bha
17. - - - - - pata - - - - - evaṁ sthitam ity asma-
18. - - drakṣāsamvidhānam - - - - - śāsanam pūrvanṛpateḥ
19. - ti - sma mahīpatiḥ - - - - - puṇya - niṣṭhānāṁ sthairyam pra
20. - - da - - - - - dūtakaś cātra rājaputra j a n ā r d a n a v a r -  
m ā
21. samvat 80 9 - - - - - trayodaśyām ||

<sup>1</sup> The first four lines of this inscription are written in a metre which I have not been able to identify ||

LXXII. – Slab of stone, about 42 cm. wide, standing at the base of a temple of Gaṇeśa at Cyāsal Tole, Pātan. The inscribed face is against the wall. The top of the stone is decorated by a reclining bull. Date: s a m v a t 95.

1. om svasti b h a d r ā d h i v ā s a bhavanāt - - - - -
2. - - - - bappa - - - - -
3. - - - - la - - - - -

(Lines 4-7 are worn away and illegible).

8. - - - - - lakarala - - - - -
9. - - - - vartamānān bhaviṣyataś ca - - - [kuśa]-
10. [la]m ābhāṣya samājñāpayati viditam bhavatu [bhava]-
11. [tām ya]thaiṣ āñ gaṇi gulma k o m ā l i h i - - māśi - -
12. - - ñ cātabhaṭānām apraveśyena - - tvaṇāsa - -
13. - - - - tuṣṭaiḥ prasādaḥ kṛta evam adhigatārthai-
14. [r a]smatpādopajīvibhir anyair vā na kaiścid ayam prasā-
15. [do] nyathā karaṇīyo ya imām ājñām ullaṅghyānyathā [ku]-
16. ryāt kārayed vā so smābhir na marṣaṇīyo ye cāsmadū[rdhvaṃ]
17. [bha]vitāro bhūmipālās tair api pūrvarājaprasādasam-
18. rakṣaṇapraṇaṃ mānasair eva bhāvyam iti svayam ājñā
19. dūtakaś cātra śrīyuvārāja ś a u r y a d e v a ḥ samvat 90 5
20. pauṣaśukladivā daśamyām ||



LXXIII. – Bh.I., No. 13. Slab of stone, about 38 cm. wide, standing just outside the southern gate of the temple of Paśupati, before Vajraghar. Date: s a m v a t 103.

As Bh.I.'s reading is extremely fragmentary and erroneous, I have omitted to annotate all his readings. My reading is confirmed by the inscription No. 20 of Lévi. Instead of s a m v a t 103 Bh.I. reads s a m v a t 143.

1. om svasti b h a d r ā d h i v ā s a [bhavanād apratihataśāsano bhagavat p a [ ś u p a t i bhaṭṭarakapādānu-
2. gr̥hīto bappapā[dānudhyāto l i c c h a v i k u l a k e t u ḥ p a]ramamāheśvaraparamabhaṭṭā-
3. rakamahārājādhi[rājaśrī n a r e n d r a d e v a ḥ k u ś a l i] – – ñ c a g a r t a g r ā m e p r a d h ā n a p u r a s s a r ā -
4. n s a r v a k u ṭ u m b i n a ḥ k u ś a l a [m ā b h ā ṣ y a s a m ā j ñ ā p a]yati vidaditā bhavatu bhavatām yathāya-
5. ũ g r ā m o b h a g a v a t p a ś u p a t a u s v a k ā r i t a m a h ā p r a ṇ ā l i n ā m a ś ā ṭ h y e n a s a r v e t i k a r t a v y ā n ā -
6. m a n u ṣ ṭ h ā n ā r t h a m v i ṣ ṭ y ā j ñ ā n u v i d h ā y i t v e n a c ā ṭ a b h a ṭ ā n ā m a p r a v e ś y e n a ś a r i r a k o ṭ ṭ a m a r y ā -
7. d o p a p a n n a ḥ ś a r i r a s a r v a k a r a ṇ i y a p r a t i m u k t a ḥ k u ṭ u m b i b a h i r d e ś a g a m a n ā d i s a r v a v i -
8. ṣ ṭ i r a h i t o g u r v i ṇ i m a r a ṇ e g a r b h o d d h a r a ṇ ā y a p a ṇ a ś a t a m ā t r a d e y e n a s a k ṣ a t a g o ṣ ṭ h a p a m ṛ -
9. g ā p a c ā r e s a p a ṇ a p u r ā ṇ a t r a y a m ā t r a d e y e n a c a y u k t a ś c a u r a p a r a d ā r a h a t y ā s a m b a n d h ā d i -
10. p a ṇ c ā p a r ā d h a k ā r i ṇ ā m ś a r i r a m ā t r a m r ā j a k u l ā b h ā v y a n t a d g r h a k ṣ e t r a k a l a t r ā d i s a r v a d r a v y ā -
11. ṇ y ā r y a s a ṅ g h a s y e t y a n e n a c a s a m p a n n a ḥ ś r i ś i v a d e v a v i h ā r e c a t u r d i ś ā r y a b h i k ṣ u s a ṅ g h ā y ā s m ā -
12. b h i r a t i ṣ ṭ a ḥ ś i m ā c ā s y a p ū r v o t t a r e ṇ a ś r e ṣ ṭ h i <sup>1</sup> d u l m ū d h n i <sup>2</sup> p r i t u b r ū m a ṭ h y a m ā l i t a s y ā ḥ k i ṇ c i t p ū -
13. r v e ṇ a v ṛ h a d ā l y ā d a k ṣ i ṇ a m a n u ṣ ṭ y a c u h v a ṅ g a b h ū m i m p ū r v a d a k ṣ i ṇ e n a v e ṣ ṭ a y i t v ā h m u p r i ṇ g ā m i
14. m ā r g a s t a n d a k ṣ i ṇ a m a n u ṣ ṭ y a s a r a l a v a n a g ā m i m ā r g a s t a m p a ś c i m a m a n u ṣ ṭ y a h m u p r i m p ā ṇ c ā -

<sup>1</sup> We have perhaps to read śreṣṭhi° ||  
should be °mūdhnī° or °mūṭhni° ||

<sup>2</sup> It is not clear whether the reading

15. likakṣetrapaścimakonaḍ dakṣiṇapaścimam anusṛtya śrīkhar-  
jūrikavihārasya sarvā-
16. paripaṣṭetrapaścimālyā dakṣiṇaṁ gatvā prcchibrūdak-  
ṣiṇeśvarāmbu tīrthakṣetrāṇāṁ sandhiḥ
17. tataśca dakṣiṇam anusṛtya śaśīkṣetrapūrvadakṣiṇakoṇāt ki-  
ñcitpaścimaṁ gatvā mittambbrūpā-
18. rvālyā dakṣiṇam anusṛtya tatsarvadakṣiṇālyā paścimaṁ gatvā  
kiñciduttaraṁ ca tataḥ paścima-
19. manusṛtya ca nimbrūdakṣiṇapaścimakonaḍ dakṣiṇaṁ gatvā  
lopriṇgrāmendraḡausthikakṣetrapūrva-
20. dakṣiṇakoṇāt kiñcitpaścimaṁ gatvā hmuprim pāñcālikakṣe-  
trapaścimālyā dakṣiṇam anusṛtya
21. - - - - - uttarapūrvakoṇe hmupriṇgāmī vṛhatpathas tam  
paścimam anusṛtya hmuprimlo-
22. pri - - stisroto dho nusṛtya mekaṇḍidultilamakasaṁ-  
gamas tatpaścimordhvam adhiruhyā kandara-
23. - - - nusāreṇottarapaścimam anusṛtya pāṇiyapāto yāval lo-  
priṇgāminam mārgam u-
24. - - - - - kharākṣetrasarvadakṣiṇālyā paścimaṁ gatvā lo-  
prim - - - - - taḥ kṣetran tataḥ
25. pa[ścimam a]nusṛtyottaraṁ ca vṛhadārāmasya pūrva-  
mukhe mahāpathas tata [u]ttaran gatvā vṛha-
26. dā[rāma]sya pūrvottarakonaḍ adho vatīrya vanaparyantam upā-  
dāya phamṣinpralsrotas tadu-
27. ttaram anusṛtya srota - - masa srotonusāreṇa brahma-  
tīrthasamvedyan nadivāgvatipūrvva-
28. manusṛtya [utta]raṁ gatvā kandarāgrānusāreṇa śreṣṭhidul-  
mūdhnī<sup>3</sup>sava prītubrūmaṭhhyamālitye-
29. [tatsmaparikṣipte sminn] agrahāre yadi kadācid āryasaṅghasyā-  
śakyaṁ kāryam u[tpa]dyeta
30. tadā paramā[sanena vi]cāraṇīyam āpaṇakaro dhikamāsatulā-  
daṇḍādi[ka]parva<sup>4</sup> evā-
31. ryabhi[kṣusaṅghasye]ty evam avagatārthair asmatpādopajīvibhir  
anyair vāyam prasādo nyathā na
32. kara[ṇīyo yas tv etā]m ājñām ullaṅghyānyathā kuryāt kārayed  
vā so smā[bhi]s sutarān na māṣaṇīyo
33. ye cās[maḍūrdhvam bhavi]tāro bhūmipālās tair apy ubhaya-  
lokaniravadyasukhārthibhiḥ pūrva-

<sup>3</sup> Cf. note 1 and 2 ||

<sup>4</sup> °daṇḍādi[tya]parva? ||

34. rājavihi[to] yaṃ viśiṣṭaḥ prasāda iti prayatnatas samyak paripā-  
lanīya eva yato
35. dharmasāstravacanam bahubhir<sup>5</sup> vasudhā dattā rājabhis s a g a -  
r ā dibhiḥ ( | ) yasya yasya yadā bhūmi-
36. s tasya tasya tadā phalam ( || ) iti svayam ājñā dūtakaś cātra  
bhaṭṭārakaśrī ś i v a d e v a ḥ
37. samvat 100 3<sup>6</sup> jyaiṣṭhaśukladivā trayodaśyām ||

<sup>5</sup> Metre: śloka ||

<sup>6</sup> Bh.I. reads 143 ||



LXXIV. – L., No. 20. Slab of stone, about 42 cm. wide, standing in the by-lane known as Taḥ Galli, in a locality called Yeṅgu Bahāl Tole, situated to the east behind the Pātan Durbār. The date is illegible.

My integrations are corroborated by the preceding inscription. I have not quoted the passages left blank by Lévi.

1. [om svasti bhadrādhi] vāsa bhavanād apratihataśasano bhagava[t paśu p a t i bhaṭṭāarakapādānugr̥hīto]
2. [bappa]pādānudhyāto licchavikulaketuḥ paramamāheśvara-para[mabhaṭṭāarakamahārājādhirāja]-
3. [śrīna]rendradevaḥ<sup>1</sup> kuśalī gullatāṅga grāmanivāsi-  
naḥ pradhānapura[ssarān sarvakuṭumbinaḥ ku]-
4. [śa]lam ābhāṣya samājñāpayati viditam bhavatu bhavatām ya-  
thāyaṁ grāmo [bhagavat paśu p a t a u sva]-
5. [kārita]<sup>2</sup> mahāprañālīnām asāthyena sarvetikartavyānām anu-  
ṣṭhānārtham vi[ṣṭyājñānuvidhāyitve]-
6. na<sup>3</sup> cāṭabhaṭānām apraveśyena śarīrakoṭṭamaryādopapannaḥ śarī-  
rasarvaka[raṇiyapraṭi]-
7. muktaḥ kuṭumbi<sup>3</sup> bahirdeśagamanādisarvaviṣṭirahito gurviṇīma-  
raṇe ga[rbhoddharaṇāya]
8. [pa]ṇaśatamātradeyena sa kṣatagoṣṭhapamṛgāpacāre<sup>4</sup> sa paṇa-  
purāṇatrayamā[tradeyena ca]
9. yuktaś<sup>5</sup> cauraparadārahatyāsambandhādipañcāparādhakāriṇām śa-  
rīramātram rāja[kulābhā]-
10. [vyan] tadgrhakṣetrakalatradīsarvadravvyāṇy āryasaṅghasyety  
anena ca sampannaḥ śrīśīva d e [ v a vihā]-
11. [re] caturdiśāryabhikṣusaṅghāyāsmābhir atisṛṣṭaḥ sīmā cāśya pū-  
rvottareṇa vihārā –
12. – prañālībhramas tato dakṣiṇam anusṛtya g o m i b ū d h a ṇ c o -  
pradeśe v ā g v a t i n a d i b h ā –
13. – nusṛtya g o t t i l a m a k a s a ṅ g a m a s t a t a u t t a r a ṇ g a t v ā ś r i m ā -  
n a d e v a v i h ā r a k h a r j ū r i [ k ā v i ] -
14. [hā]rakṣetrayoḥ sandhis tataḥ paścimaṇ gatvā d h o r e v ā l -  
g a ṇ c o t a t a ḥ p a ś c i m a m a n u [ s ṛ t y a ]

<sup>1</sup> L.: . . . devaḥ ||

<sup>2</sup> L.: Paṇupat. | ritur ||

<sup>3</sup> L. reads kuṭumbi<sup>10</sup> ||

<sup>4</sup> L.: kṣatagorūpamṛgāpacāre ||

<sup>5</sup> L.: °deyena | muktaś ||

15. [ m a d h ] y a m a vihārasya pūrvadakṣiṇakoṇapārśve li mārgē-  
ṇottaraṇ gatvā praṇālyāḥ pū[rvo]-
16. [tta]rānusāreṇa k u ṇ ḍ a l a <sup>6</sup> kṣetrasya dakṣiṇapūrvakoṇe mahā-  
pathas tato mārgānusā[re]-
17. ṇottaraṇ gatv ā b h a y a r u c i vihārasya pūrvaprā[kāra]s tataḥ  
[pūrvottaram a]nusṛtya v ā r t a [ k a ] -
18. l y ā ṇ a g u p t a vihārasya dakṣiṇapūrvaprākārau tataḥ pūrvotta-  
ram anusṛtya c a t u r b h ā -
19. l a ṭ a s a n a <sup>7</sup> vihārasya pūrvadakṣiṇakoṇas tata uttaram paści-  
maṇ cānusṛtyottarapa-
20. ścimakoṇe vṛhatpathas tatpūrvottaraṇ gatvā k a m b i l a m p r ā  
tata uttarapūrvam anusṛtya
21. śrī r ā j a vihāre n d r a m ū l a k a y o ḥ p ā n i y a m ā r g a s a ṅ g h ā t a [ k h ā t a k a s  
tasyottarapūrveṇa]
22. [vṛ]hanmārgasya dakṣiṇavāṭikāyā dakṣiṇālyanusāreṇa pūrvadak-  
ṣiṇaṇ cānusṛtya pa
23. - thas tato yāvat svalpapraṇālyāṃ <sup>8</sup> p a r i g e s p a l l i p ā r ś v e  
mārgas tatas tam eva mārgan dakṣiṇe-
24. [nā]nusṛtya sa eva vihāras tataḥ praṇālibhrama ity etatsīmaparik-  
ṣipte sminn agra[hā]-
25. [re yadi ka]dācid āryasaṅghasyāśakyam <sup>9</sup> kāryam utpadyeta tadā  
paramāsanena vicā[raṇi]-
26. [yam ity evam avagatārthair asma]tpādopajivibhir anyair vā-  
yam prasādo nyathā na ka[ra]-
27. [ṇīyo yas tv anyathā ku]ryāt kārayed vā so smābhis sutarān na  
marṣaṇīyo
28. [ye cāsmadūrdhvam bhavitāro bhūmipā]lās tair apy ubhayaloka-  
niravadyasukhārthibhiḥ pū-
29. [rvarāḥjavi]hi[to yam viśiṣṭaḥ prasāda i]ti prayatna[taś samyak  
paripālaniya eva ya[to] dha- <sup>10</sup>
30. [rmaśāstra]va[ca]naṃ [bahubhi]r <sup>11</sup> vasudhā dattā [rājabhi]s sa-  
[ g a r ā d h i b h i ḥ | y a s y a y a s y a y a d ā b h ū m i s t a ] -
31. sya tasya tadā [phalam] - - - - -
32. samvat - 3 jyaiṣṭha[śuk]lasaptamyām

<sup>6</sup> L.: kuṇḍala ||    <sup>7</sup> L.: laṅkāśana ||    <sup>8</sup> L. has . . . tyā ||    <sup>9</sup> L. reads °ār-  
thakyam ||    <sup>10</sup> Lines 30-32 are omitted by L. ||    <sup>11</sup> Metre: śloka ||

LXXV. – L., No. 17. Fragment of an inscription discovered by Lévi in the village of Śaṅku, at the north-eastern end of the valley. The inscribed part is about 26 cm. wide. The characters seem to me to be of a relatively late epoch (after Narendradeva?). This inscription is undated.

I was unable to find this inscription. A reading of the rubbings taken by Lévi confirms his transcription.

1. dheyadharmo yaṃ śrīdhārmārājikāmātyasu - - - -
2. sāṃghikabhikṣusaṃghasya - - - - -



LXXVI. – Slab of stone, about 50 cm. wide, standing on the right bank of the streamlet Indramatī (vulg., Mulakhu), near the ruins of the sanctuary of Mahā Lakṣmī Piṭha, to the north of the village of Balambū. Date: s a m v a t 109.

1. [om svasti] k a i l ā s a [ k ū ṭ a bhavanā] -----
2. ----- carāṇa ----- bhagavatpaśupatibhaṭṭāarakapādā-  
nugr̥hīto bappa-
3. pādānudhyāto l i c c h a v i k u l a ----- paramabhaṭṭāarakamahā-  
rājādhirājaśrī ś i v a d e v a ḥ k u-
4. śālī n e p ā l a b h ū ----- vadhi ----- sarāja - r a - -  
- - inu - - yathārhaṇ ku-
5. śalam abhidhāya samājñāpayati viditam astu bhavatām - - -  
- - - - devakulapratibaddha -
6. - nojñābhidhāno grāmaḥ - - - - - - - - - - - bhu-  
jyamāna ity avagamyā
7. - - dānīm ayaṇ grāmaḥ koṭṭamaryādopapannaś cātabhaṭānām  
aprāveśyena jhalanduviṣṭyā ca vinirmuktaḥ
8. satala śī t ā ṭ i draṅganivāsinām pālanopabhogārthaṃ prasādikṛto  
sya ca devakulasya khaṇḍasphuṭitasam-
9. skārakāraṇapūjādikam ebhi - - - - - kāraṇapūjā - vaśiṣṭena  
dabhu - ṇa bhagavataḥ śrī p a ś u p a t i b h a ṭ ṭ ā r a -
10. kasya prativarṣam asmatpuṇyādhigamanimittam śobhanacchattrā-  
ropaṇā karaṇīyā tam uddiśya śobhanāyāttrāpi ka-
11. [raṇ]īyā tadupayukta. eṣṭam api pratyāyajātam etair vibhajya  
svayam upabhoktavyam eṣa ca grāmaḥ - vadrāṅgam.
12. sya dakṣiṇapaścīme - gaṃ p r o d b h i ṇ grāmasyāpi paścimotta-  
reṇa g a ṇ i d u ṇ grāmasya cottarapūrvato n u p u n a grā-
13. masyāpi dakṣiṇapūrveṇāmīṣāṇ caturṇāṇ grāmāṇām simā s a t -  
v a u m ā l a m b a samjñake pradeśe samāvāsa-
14. yitavyaḥ simā cāsyā prāktanī ā r ā m a k h a r a pradeśe śobha-  
nāmlāmraṇṛkṣād dakṣiṇapaścīmataḥ p ā ṇ ḍ a r a -
15. m ṛ t t i k ā srotasaś ca dakṣiṇapaścīmena yāvad dhimaṇadī-  
srota uttīrya kiñcid āruhya svakīyām eva simā-
16. naṃ veṣṭayitvā gavām lavaṇadānasva . i dakṣiṇālikāsamīpe ām-  
raṇṛkṣas tatpaścīmato l u l j ū srotasa-
17. m uttīrya d ā m y a m b i g a m p r o d b h i . d ā . ā k o h a s i -  
- - t t r i s a n d h i s a m j n ā k a ḥ p r a d e ś a s t a s y o t t a r a t a ḥ

18. tasyā evopariṣṭād yāvat prattiya vadu nadisaṅgamas tam  
uttīrya kiñcid āruhya ca prācyā kiśi - - - na -
19. kṣettrasyottarataḥ sīmno yāvat sala mb ū rājavāsakasyottareṇa  
ha - . sroto bṛhatsālavr̥kṣas tatpūrvadakṣiṇa-
20. taḥ pāśavr̥kṣas tatpūrvato pi rājavāsake pānīyāropita evopavidhisi  
- k h o ṭ a kṣettrottareṇāmrāpādapa-
21. s tatpūrvato pi golṇaṃ srotaso dhastād yāvad g a u t a m ā śra-  
masaritsaṅgamas tasya cādastād utthima nadisambaidyas  
tam a-
22. vatīryāruhya v a d j a ṇ ḍ a ṅ g u ṃ - h a pathasya s t r i sandhi-  
sajñakāt paścimenāruhya kiñcit p ā l a ṇ a s y a c a dakṣiṇato
23. vṛhad vanam taddakṣiṇato pi v a s t u ṃ kṣettram tasyaiva dakṣi-  
ṇena campakavr̥kṣas taddakṣiṇapaścimataś ca sa
24. eṣa śobhanāmlāmavr̥kṣa ity etatsīmāntaḥ s ā . i - smin grāme  
smatpratibaddhajīvanopabhogibhir anyai-
25. r v ā na kaiścid alpāpi pīḍā kartavyā kārayitavyā vā ye tv etām  
āsmākim ājñām avajñāyānyathā kuryuḥ kāra-
26. yeyur vā te smābhir avaśyan na kṣamyante ye vāsmadūrdhvam  
bhavitāro medinīnāthās tair api pūrvapārthiva-
27. kṛto yaṃ viśiṣṭaḥ prasāda iti svahitodayāpekṣibhis tadgaurava-  
va<sup>1</sup> dbhir. - samprakṣaṇīyo yatho-
28. ktaṃ purātanānām<sup>2</sup> pṛthivīśvarāṇāṃ jagaddhitāyāvīratodyamā-  
nām ( | ) ye sarvadājñām anupālayeyus te-
29. śāṃ nṛpaśrīr niyatā . i = . i || iti svayam ājñā dūtakaś cāttra śrī-  
j a y a d e v o bhaṭṭārakaḥ samvat
30. 100 9 - - - - - pañcamyām |

<sup>1</sup> The syllable va is written below the line ||  
upendravajrā ||

<sup>2</sup> Metre: upajāti of indravajrā and



LXXVII. – Bh.I., No. 12. “Slab of black slate, leaning against the wall of a small modern temple of Viṣṇu, situated in Lagan Tole, Kathmandu”. The top of the stone is decorated by a relief showing a reclining bull. Date: s a m v a t 119.

This inscription is no longer to be found in the place described by Bh.I., nor was I able to find it elsewhere. My reading—taken from the rubbing reproduced by Bh.I.—confirms, except in some minor passages, that of Bh.I.

1. om svasti śrīmat k a i l ā s a k ū ṭ a bhavanāl lakṣmītalāmbana-  
kalpapādapo
2. bhagavat p a ś u p a t i bhaṭṭārakapādānugrhīto bappapādānudhyā-  
to paramabhaṭṭāra-
3. kamahārājādhirājāśrīś i v a d e v a ḥ kuśalī v a i d y a grāmake  
pradhānāgresarān sakala-
4. nivāsikuṭumbino yathārhaṇ kuśalam abhidhāya samājñāpayati  
viditam astu bhava-
5. tām yathāyaṇ grāmaḥ śarīrakotṭamaryādo[papanna]ś<sup>1</sup> cātabhaṭā-  
nām apraveśyenācandrārka-
6. vanikāliko bhūmicchidranyāyenāgrahāratayā mātāpitror ātmanaś  
ca vipulapu-
7. nyopacayahetor asmābhiḥ svakārītaśrīś i v a d e v e ś v a r a ṃ  
bhaṭṭārakan nimittikṛtya
8. taddevakulakhaṇḍasphuṭitasamskārakāraṇāya v a ś a p ā ś u p a -  
t ā cāryebhyaḥ prati-
9. pāditaḥ tad evam avagatārthair bhavadbhiḥ ✓samucitadeyabhā-  
gabhogakarahiraṇyādi-
10. sarvapratyāyān eṣām upaya[ccha]dbhir ebhir evānupālyamānair  
akutobhayaiḥ svaka-
11. rmānuvidhāyibhir itikartavyatāvyāpareṣu ca sarveṣv amiṣām ājñā-  
śravaṇavidhe-
12. yair bhūtvā sukham atra sthātavyaṃ sīmā cāsyā pūrveṇa vṛhan-  
mārgo dakṣiṇapūrvataś ca
13. ś i v i praṇālī tām eva cānusṛtya svalpaḥ panthā dakṣiṇataś ca  
t e ṇ k h ū ḥ paścime-
14. nāpi t e ṇ k h ū ḥ uttarasyām api c i ś i m a ṇ ḍ ā tilamakaḥ utta-  
rapūrvataś cāpi s a h a s r a -

<sup>1</sup> Bh.I. has o[payukta]ś ||



15. maṇḍalabhūmis tato yāvat sa eva vṛhanmārga ity evaṃ  
simāntarbhūte sminn agra-
16. hāre bhoṭṭaviṣṭihetoḥ prativarṣaṃ bhārikajanāḥ pañca 5 vyava-  
sāyibhir gra-
17. hitavyāḥ ye tv etām ājñām vyatikramyānyathā kuryuḥ kārayeyur  
vā te smābhir bhṛśan na
18. kṣamyante ye vāsmadūrdhvam bhūbhujō bha[viṣyanti te pi pa]-  
rasvahitāpekṣayā pūrvarāja-
19. kṛto yaṃ dharmmasetur iti tada[vagatya] --- ravā --- saṃ-  
rakṣaṇi-
20. yas tathā cokaṃ pūrvadattāṃ<sup>2</sup> dvijātibhyo yatnād rakṣa y u -  
dhiṣṭhi[ra | mahim mahīma]-
21. tāṃ śreṣṭha dānāc chreyo nupālanam || śaṣṭiṃ<sup>3</sup> varṣasahasrāṇi  
svargge mo[dati bhū]-
22. midah | ākṣeptā cānumantā ca tāny eva narake vaset || iti sva-  
yam ā-
23. jñā dūtakaś cātra rājaputra j a y a d e v a ḥ saṃvat 100 10 9  
phālguna-
24. śukladivā daśamyām

<sup>2</sup> Metre: śloka ||

<sup>3</sup> Bh.I. reads śaṣṭhi° ||

LXXVIII. — Slab of stone, about 47 cm. wide, standing to the left of the western gate of the temple of Bhṛṅgāreśvara, in the village of Sonāguṭhī. The top of the stone is decorated with flowers. Date: s a m v a t 125.

1. [svasti kailāsa]kūṭabhavanād ā - - - - - vihitaguṇa - -  
sthi - licchavikula,
2. ketur bhagavat p a ś u p a t i bhaṭṭāarakapādānugṛhīto bappapādā-  
nudhyātaḥ paramabhaṭṭārika-
3. mahārājādhirājaśrī ś i v a d e v a ḥ [kuśalī] - - - - varttinyaḥ  
samadhikaraṇā - - - - -
4. prasādopajivinyās ca yathā hi - - - - - samājñāpayati viditam  
bhavatu bhavatām - -
5. - - - - - m aparimitajalāśayo veśatayā . i - - - yi - - pāñ-  
cālika - -
6. - - - - - pajīvena vijñāpitair asmābhiś ca prasādānuvarti-  
bhir dharmādhikāra[tayā]
7. - - - - - tāya . o brāhmaṇapurassarāṇāṃś ca pāñcālikānām  
prajāṃ . - - - - ni-
8. mitta ājñā - krama - - dhyāya b h ṛ ṅ g ā r e ś v a r a devaku-  
lasthitaye - - - - - sītilamaka -
9. - - - - - pra - te . ī yasmād iti taddevakula - - - - -  
āgulasyaḍigrāma
10. - - - - - yū - - - - - hī - - - - - lītilamakas sa - - - - - tā  
lapa -
11. - - - - - b h ṛ ṅ g ā r e ś v a r a pāñcā - - - - -  
- - - - -
12. - - - - - m upabhogadvād asmābhi - - - - - nya - - - - -  
- - - - -
13. - - - - - rvasya - - - - -  
- - - - -
14. - - - - - . i - - - - - vyas te pi - - - - -
15. - - - - - dvi - - - - - rāṇām - - - - -  
- - - - -
16. - - - - - pi - kṛ - - - - -
17. - - - - - pra - ma - - - - - ni - - - - -  
- - - - -
18. - - - - - pa - - - - - yad aṇḍena ya - - - - - śvi - ta - - - - - mi  
- - - - -

19. - - - - - kartavyaḥ kārayitavyo vā ye tv imām āj-  
nām . - - - -
20. - - - - - marṣayitavyā - - yu - - - - -
21. - - - purātanarāja --i - ha - --i --y·ya·i·is tam. - - - -
22. - - - - - śrūyate bahubhir<sup>1</sup> vasudhā dattā  
[rājabhiḥ]
23. s a g a r ā dibhiḥ ( | ) [yasya yasya yadā bhūmis] tasya tasya tadā  
[phalam || pūrvadattām]
24. dvijātibhyo [yatnād rakṣa y u] d h i ṣ ṭ h i r a | mahīm mahībhūjaṃ  
śreṣṭha dānā[c chreyo] nupālanam ||
25. - - - svayam ājñā dūtakaś cātra rājaputrajayadevaḥ
26. samvat 100 20 5 bhādrapadaśukla

<sup>1</sup> Metre: śloka ||



LXXIX. – L., No. 18. Slab of stone, about 55 cm. wide, placed in an ancient water-conduit in a locality called Cyāsal Tole, Patan. Date: samvat 137.

(The first part of this inscription—about 11 or 12 lines—is completely worn away and illegible).

1. ----- dakṣiṇena ----- rtavāṭikā pā -----  
--
2. -----
3. ----- [da]kṣiṇ . ----- sahasra -- di<sup>1</sup> --  
-- na ma
4. -- s tan ----- na . ī -- rya yāvac ----- paścima --  
pāniya -- . i<sup>2</sup>
5. rvam anusṛtya . i<sup>3</sup> -- -- pirṇapaścime -- -- ṇṇa -- kṣ . -- ṇa<sup>4</sup> kīṇ-  
cid dakṣiṇena paścime śaṅkara
6. -- -- ṭavaiśira -- paścim . taduttaraṅ gatvā apau -- -- la - yi  
-- -- nadagrhamanḍalaki --
7. -- -- cottaraṅ gatvā mahā -- -- paścimaṃ gatvā śilāsaṅkramasya  
paścimena reṭā pāncālī
8. -- -- ca pūrvottaraṃ gatvā lopriṃ pāncālīvāṭikāyā paścimotta-  
raṃ gatvā dolā śikhara -- ai --
9. -- -- pūrveṇottaraṅ gatvā punu<sup>5</sup>pāncālīkakṣetrasya ca paści-  
mottaraṃ gatvā lopriṃ pāncālīkakṣetra-
10. sya paścimottaraṃ gatvā nārāyaṇa devakula daśa mī gauṣ-  
ṭhika<sup>6</sup>kṣetrasyāpyaṃ uttaraṃ gatvā
11. lopriṃ grāmeṇ dra gauṣṭhīkakṣetrasyottaraṃ gatvā pāniya<sup>7</sup>kṣe-  
trasya cottaraṃ gatvā tato yāvat -- --
12. puṣpavāṭikāvīhārakṣetrasya śimāvadhir ity etatsamī[pe] -- -- --  
-- -- --<sup>8</sup>
13. laprāsādamaṇḍalāny . -- -- -- koṭṭamaryādāsmābhiḥ prasādaka -- --  
-- -- -- paji[vi]<sup>9</sup>.
14. dbhir asmatpādaprasādapratibandhasamarthair anyair vā na kai-  
ścid ayam prasādo vyatikramaṇīyo -- --<sup>10</sup>

<sup>1</sup> L. reads sahasra-(vā)ṭik. ||      <sup>2</sup> L. reads . . . na . . . rya yāvac chaṅka .  
ṣasra . paścima . māniya mārtaṇi . ||      <sup>3</sup> L. reads anusṛtyātra ||      <sup>4</sup> L. reads  
pikāpaścime sā . . . mā ||      <sup>5</sup> L. reads pūṅka<sup>o</sup> ||      <sup>6</sup> L. reads goṣṭhika. Uncer-  
tain reading ||      <sup>7</sup> L. reads māniya ||      <sup>8</sup> L. reads ity anar . e paścimenot-  
tar . . . ma . ||      <sup>9</sup> L. omits paji[vi] ||      <sup>10</sup> L. reads ce ||

15. -- nām asmadīyām ājñām evollaghyānyathā kurvīta<sup>11</sup> - kāra  
yeyur vā te smābhir na --
16. -- -- -- -- -- narādhipatibhiḥ pūrvamahīpālakṛtaprasādas māribhir  
loka -- --
17. -- -- -- titarām na marṣaṇīyāḥ | svayam ājñā dūtako py atra bhaṭ-  
ṭārakaśrī vijaya devaḥ saṃ-
18. vat 100 30 7 jyeṣṭhaśuklapañcamyām ||

<sup>11</sup> Read ullaṅghya. *L. reads evollaghya kurvīta, omitting anyathā. The form kurvīta is a mistake for kuryuḥ ||*

LXXX. — Bh.I., No. 14. Slab of stone, about 41 cm. wide, very badly mutilated, placed near a water-conduit close to the temple of Mañjughoṣa or Minanātha, Pātan. Date: s a m v a t 145.

(The first part of the inscription is entirely broken and lost)

1. ----- ṇada -----  
- mapūrho -----
2. ----- jya  
-----<sup>1</sup>
3. ----- strasvāntare py amuṃ jānadbhir asmākam anyathā -  
----- nir apy a -----
4. ----- rūyam apala ----- dattam ā - prasādavi -----  
----- śāsu<sup>2</sup> -----
5. ----- śā ----- y ū p a grāme ----- lima - āmāṃ pratipādita  
s ta ----- ākurpāsada -----<sup>3</sup>
6. ----- tpor aśanastāsyāntare cāgūtavanetpattikā cātpāṭa<sup>4</sup> -----  
-----
7. ----- vidham imam aparādham<sup>5</sup> kṛtvā prapalāyitaḥ koṭṭa-  
sthānam i .<sup>6</sup> -----
8. ----- nivedya yathāpūrvam anuṣṭhātavyaṃ | tilamakasamīpe ca  
----- ka<sup>7</sup> -----
9. ----- rātrau divā cā . i ----- . kaiścit<sup>8</sup> tatparipanthibhir anyair vā  
na virodhaniyas tadvirodhaka -----
10. ----- prāptir eva grhītvā<sup>9</sup> rājakulam upanetavyāḥ tilamakasambad-  
dham<sup>10</sup> kāryaṇ ca yad utpadyate [tad antarāsa]-
11. [ne]naiva<sup>11</sup> vicārya nirṇetavyaṃ tilamakaś ca saptadhā vibhajya  
paribhoktavyo g i g v a l pāñcālikair e[ko bhā]-
12. [gaḥ] - h y a j ā ṇ j ā<sup>12</sup> pāñcālikair eko bhāgas t e g v a l pāñcāli-  
kair eko bhāgo y ū g v a l pāñcālikais tra[yo bhāgā]

<sup>1</sup> Bh.I. omits the lines 1-2 ||      <sup>2</sup> Bh.I. has pyamupalapanam ca kumāryā  
prasādam vi ----- sāsa ||      <sup>3</sup> Bh.I. has yūpagrāme yūci ----- mā pratipādita ||  
<sup>4</sup> Bh.I. has ōgātyoraganastasyāntare cāgūtavanetpattikā cāghāṭa ||      <sup>5</sup> Bh.I.:  
pidha ----- maparādham ||      <sup>6</sup> Bh.I. omits i. ||      <sup>7</sup> Bh.I. omits ka ||      <sup>8</sup> Bh.I.  
has traṇ divā cā ----- tkaiścit ||      <sup>9</sup> Bh.I. has [dbhir evaṃ] grhītvā ||      <sup>10</sup> Bh.I.  
omits sambaddham ||      <sup>11</sup> Bh.I. has yad utpadyate ----- [te]naiva ||      <sup>12</sup> Bh.I.  
reads ḍhyāsāṇja<sup>o</sup> ||



13. - 11 a<sup>13</sup> pāñcālikais tv eko bhāga ity evam avagatārthair bhavad-  
bhir anumantavyam etatsāsanārādha<sup>14</sup> - - [ma]-
14. nāg api na laṅghanīyo ye tv etām asmadiyām ājñām atikramyā-  
nyathā kuryuḥ kārayeyu[r vā te smā]-
15. bhir<sup>15</sup> dṛḍham na kṣamyante | ye cāsmadūrdhvam avanipatayo  
bhavitāras tair api pūrvarājasthitiparipāla[na]<sup>16</sup>.
16. vyavahitamanobhir bhāvyam | tathā cāha<sup>17</sup> | ye<sup>18</sup> prāktanāvanī-  
bhujām jagatīhitānām dharmyām sthitim sthitikṛtām a-
17. nupālayeyur ( | ) l a k ṣ m y ā sametya suciran nijabhāryayeve<sup>19</sup>  
pretyāpi v ā s a v a samā divi te vaseyur ( || ) iti svayam ājñā<sup>20</sup>
18. dūtakaś cātra yuvarājaśrī v i j a y a d e v a ḥ | samvat 100 40 5  
pauṣaśukladivā tṛtīasyām<sup>21</sup> ||

<sup>13</sup> Bh.I. omits 11a ||  
yeyu[r vā] | [smā]bhir ||

<sup>14</sup> Bh.I. reads śāsana only ||

<sup>15</sup> Bh.I. reads kāra-

<sup>16</sup> Bh.I. has paripāla | [ne] ||

<sup>17</sup> Bh.I. [ya]thā cāha ||

<sup>18</sup> Metre: vasantatilakā ||

<sup>19</sup> Bh.I. reads 'bhāryayaiva ||

<sup>20</sup> Bh.I. reads [śubham

astu] || <sup>21</sup> Read. Bh.I. has tṛtīyāyām ||

LXXXI. – Bh.I., No. 15. Slab of stone, about 109 cm. wide, standing behind the bull or Nandī, opposite to the western door of the temple of Paśupati. The top of the stone is decorated with a lotus and buds. Date: samvat 159\*.

This inscription consists of 34 stanzas. The metres used are: stanzas 1, 3, 5, 19, 20, 22, 23, 30, 32, sragdharā; stanzas 2, 4, 6, 7, 12-15, 17, 21, 25-29, 33, 34, śārdūlavikrīḍita; stanzas 8, 11, 16, vasantatilakā; stanzas 9, 24, 31, upajāti of indravajrā and upendravajrā; stanzas 10, 18, śloka.

1. om tryakṣas trayavyayātmā trisamayasadṛṣas tripratītas trilokītrātā tretādihetus triguṇamayatayā tryādhībhīr vvarṇṇito lam | trisrotodhautamūrdhā tripurajid ajito nirviban-dhatrivarggo yasyo[ttuṅga]-
2. s triśūlas tridaśapatīnutas try. ∞ = troṭano naḥ<sup>1</sup> || (1 ||) rā-jad r ā v a ṇ a mūrdhapañktiśikharavyāsaktacūḍāmañiśreṇīsaṅgati-nīścalātmakatayā lañkā m punānāḥ purīm | = dvandhya-parākramā ∞ ∞
3. ∞ = ∞ = ∞ = saṅgatāḥ śrī b ā ṇ ā s u r a śekharāḥ paśupa-teḥ pādāṇavaḥ pāntu vaḥ || (2 ||) sūryād brahma-praputrān manur atha bhagavān janma lebhe tato bhūd i k ṣ v ā k u ś cakravartī nṛpatir api tataḥ śrī vikukṣir babhūva |
4. jātas tasmāt kakutsthaḥ<sup>2</sup> pṛthur iti vidito bhūmipah sārvaabhaumo bhūto smād viṣvagaśvaḥ prabalanijabala-vyāptaviśvāntarālaḥ || (3 ||) rājāṣṭottaraviṇṣatikṣītibhujas tasmād vyatītya kramāt sambhūtaḥ s a g a r a ḥ patiḥ ∞
5. ∞ ∞ = ∞ = sāgarāyāḥ kṣiteḥ | jāto smād a s a m ā ṇ j a s o narapatis tasmād abhūd a ṇ ś u m ā n s a śrīmāntam ajija-nan naravaro bhūpan dilipā hvayaṃ || (4 ||) bheje janma tato b h a g ī r a t h a i t i<sup>3</sup> khyāto nṛpo trāntare bhūpālā ∞ ∞ = ∞

\* Bh.I. reads 153 ||

<sup>1</sup> In my opinion, Yogī Naraharinātha's reading (S.S., I, No. 1, p. 1), tryamba-kas trāyatām vaḥ, cannot be upheld. Bh.I. reads onutaḥ - - - tāpano bhūt ||

<sup>2</sup> Yogī Naraharinātha reads jāta(s) tasmāt kakutsthas tribhuvana)vidito. Bh.I. has jāta - - - - - vidito || <sup>3</sup> The metre would require a long syllable for ōti ||



6. = ∞ ∞ raghur jāto raghor apy ajaḥ<sup>4</sup> | śrīmattuṅgarathas  
tato daśarathaḥ putraiś ca pautrais samam rājño ṣṭāv  
aparān vihāya parataḥ śrīmān abhūl licchaviḥ || (5 ||) asty  
eva kṣitimāṇḍalaikatilako lokapratīto mahā = =
7. ∞ ∞ = prabhāvamahatām mānyaḥ surāṇām api | svaccham  
licchavināma bibhrad aparo vamsaḥ pravṛttodayaḥ śrī-  
maccandrakalākalāpadhavalogāṅgāpravāhopamaḥ || (6 ||) tasmā  
licchavitaḥ pareṇa nṛpatin hitvā pa
8. = = ∞ ram śrīmān puṣpaśarākṛtiḥ kṣitipatir jātāḥ supu-  
ṣpas tataḥ | sārddham<sup>5</sup> bhūpatibhis tribhiḥ kṣitibhṛtām tya-  
ktvāntare viṇśatim khyātāḥ śrījaya deva nāmanṛpatiḥ prā-  
durbabhūvāparaḥ || (7 ||) ekādaśa kṣiti-
9. patiṁ ca paraṁ ca bhūpaṁ hitvāntare<sup>6</sup> vijayino jaya deva-  
nāmaḥ | śrīmān babhūva vṛṣa deva iti pratīto rājotta-  
maḥ sugataśāsanapakṣapātī || (8 ||) abhūt tataḥ śāṅkara-  
deva nāmā śrīdharmadevo py udapādi tasmāt |
10. śrīmānadevo nṛpatis tato bhūt tato mahādeva iti prasid-  
dhaḥ || (9 ||) vasanta iva lokasya kāntaḥ śāntārivigrahaḥ | āśid  
vasantadevo smād dāntasāmantavanditaḥ || (10 ||) asyāntare  
py udaya deva iti kṣitīśāj jātās trayo-
11. daśa itaś ca narendradevaḥ<sup>7</sup> | mānonnato natasama-  
stanarendramaulimālārajonikarapāṃśulapādapīṭhaḥ || (11 ||) dātā  
saddravipaśya bhūrivibhavo jetā dviṣatsamphateḥ karttā bān-  
dhavatoṣaśya
12. ∞ ∞ vat<sup>8</sup> pātā prajānām alam | harttā samśritasādhuvargga-  
vipadāṁ satyasya vaktā tato jātāḥ śrīśivadeva ity abhi-  
mato lokasya bharttā bhuvāḥ || (12 ||) devī vāhuvalāḍhya mauk-  
hārikulā śrīvarmma -
13. cūdāmaṇikhyātiḥreṇpitavairibhūpatigaṇaśrībhogavarmmo-  
bhavā | dauhitrī magadhādhīpasya mahataḥ śryāditya-  
senasya yā vyūḍhā śrīr iva tena sā kṣitibhujā śrīvatsa-  
devy ādarāt || (13 ||)
14. tasmād bhūmibhujo py ajāyata jitārāter ajayyaḥ parai rājā<sup>9</sup> śrī-  
jaya deva ity avagataḥ śrīvatsadevy ātmajaḥ | tyāgī

<sup>4</sup> Yogī Naraharinātha has bhūpāla(c ca dīpato raghur abhūj jāto) raghor apy  
ajaḥ | *Bh.I. gives*, bhūpāla - - - - - [jāto], etc. || <sup>5</sup> *Bh.I. reads* sākam ||  
<sup>6</sup> *Bh.I. has* ekādaśa kṣiti (9) - - - - - [tya]ktvāntare || <sup>7</sup> *My reading of*  
*this pada is corroborated by Yogī Naraharinātha. Bh.I. reads* jātās and [tata]ś for  
jātās and itaś. Cf. *Fleet, Corpus Inscriptionum Indicarum, III, p. 186* || <sup>8</sup> *Bh.I.:*  
yamavat || <sup>9</sup> *Read. Bh.I. has* rājā<sup>o</sup> ||



mānadhano viśālanayanah saujanya ratnākaro vidvān = ॐ ci-  
rāśrayo <sup>10</sup>

15. guṇavatām pīnoruvakṣaṣthalaḥ || (14 ||) mādyaddantisamūhadanta-  
musalakṣuṇṇāribhūbhṛcchiro ga u ḍ o ḍ r ā d i k a l i ṅ g a k o ś a l a -  
patiśri ha r ṣ a d e v ā t m a j ā | devī r ā j y a m a t i kulocitagu-  
ṇair yuktā prabhūtā
16. kulair yenoḍhā b h a g a d a t t a r ā j a k u l a j ā l a k ṣ m ī r i v a k ṣ -  
m ā b h u j ā || (15 ||) aṅgaśriyā parigato jita k ā m a rūpaḥ kāñcī-  
guṇāḍhyavanitābhir upāsyamānaḥ | kurvvan surāṣṭraparipā  
lanakāryacintām yaḥ sārva-
17. bhaumacaritaṁ prakāṭikaroti || (16 ||) rājyaṁ prājyasukhorjjitadvi-  
jajanapratyarppitājyāhuti jyotirjjātaśikhāvi jṛmbhanañjitāśeṣaprajā-  
padrujaṁ | vibhrat kaṇṭakavarjjitan nijabhujāvaṣṭambhavi-  
sphūrjjitaṁ
18. śūratvāt p a r a c a k r a k ā m a i t i y o n ā m n ā p a r e ṇ ā n v i t a ḥ || (17 ||)  
sa śrīmāñ j a y a d e v ā k h y o v i ś u d d h a v ṛ h a d a n v a y a ḥ | labdha-  
pratāpaḥ samprāptavahupūnyasamuccayaḥ || (18 ||) mūrttir aṣṭā-  
bhir aṣṭau mahayitum atulaiḥ
19. svair ddalair a ṣ ṭ a m ū r t t e ḥ p ā t ā l ā d u t t h i t a ṁ k i m k a m a -  
lam abhinavaṁ padmanābhasya nābheḥ | devasyā-  
syāsanāyopagatam iha c a t u r v v a k t r a s ā d ṛ ś y a m o ḥ ā d v i -  
stīrṇṇaṁ viṣṭaraṁ kiṁ pravikasitasitāmbhojam a m b h o j a -
20. y o n e ḥ || (19 ||) kīrṇā kim bhūtir eṣā sapadi p a ś u p a t e r n ṛ -  
tyato tra prakāmaṁ m a u l i n d o ḥ kim mayūkhāḥ śaradam  
abhinavāṁ prāpya śobhām upetāḥ | bhaktyā k a i l ā s a ś a i l ā d  
dhimanicayarucaḥ sānavāḥ kim
21. sametā dugdhābdher āgataḥ kiṁ galagarasahajapṛitipīyūṣarāśiḥ  
|| (20 ||) rājñah || devaṁ vanditum udyato dyutimato vidyotamāna-  
dyutiḥ kiṁ jyotsnādhavalā phaṇāvalir iyam śe ś a s y a s a n -  
dṛśyate |
22. antardūrarasātalāśritagater ddevaprabhāvaśriyā <sup>11</sup> kiṁ kṣīrasna-  
panaṁ vidhātum uditāḥ kṣīrārṇṇavasyormmayāḥ || (21 ||) v i ṣ ṇ o ḥ  
p ā t ā l a m ū l e p h a ṇ i p a t i ś a y a n ā k r ā n t i l i l ā s u k h a s t h ā d ā j ṇ ā m  
prāpyotpa-
23. tanyās t r i p u r a v i j a y i n o b h a k t i t o b h y a r e c a n ā y a | l a k ṣ -  
myāḥ saṁlakṣyate prākkaratalakalitotphullalilāsarojaṁ kiṁ v e -  
t i t t h a ṁ v i t a r k k ā s p a d a m a t i r u c i r a ṁ m u g d h a s i d d h ā ṅ g a n ā n ā m || (22 ||)  
nālinālikam <sup>12</sup> etan na khalu samudito <sup>13</sup> rājato

<sup>10</sup> Bh.I.: vidvā[n sakta]cira° ||

<sup>11</sup> For °śriyāḥ; Bh.I.: °śriyā[b] ||

<sup>12</sup> Bh.I.:

nāli nālikam ||

<sup>13</sup> Bh.I.: samuditam ||

24. rājato haṃ pa d m ā p a d m ā s a n ā bje<sup>14</sup> katham anu harato mānavā mānavābhe | pṛthvyāṃ pṛthvyān na māḍṛg bhavati hṛtajaganmānase ma n a s e v ā bhāsvān bhāsvān viśeṣaṃ janayati na hi me vāsaro vā saro vā || (23 ||) itīva
25. cāmikarakesarāli sindūraraktadyutidantapaṅktyā | rājīvarājīm prati jīvaloke saundaryadarppād iva saprahāsaṃ || (24 ||) eṣā bhāti kulācalaiḥ parivṛtā prāleyasaṃsarggibhir vvedi me ru-śileva kāñcanamayī deva-
26. sya viśrāmabhūḥ | śubhraiḥ prāntavikāśipaṅkajadalair ity ākalayya svayaṃ raupyaṃ padmam acikarat pa ś u p a t e ḥ pūjārtham atyujjvalaṃ || (25 ||) rājñāḥ || yaṃ stauti prakṛtapra-bhāvamahimā b r a h m ā caturbhir mmukhair yañ ca ślāgha-
27. yati prapaṃya caraṇe ṣaḍbhir mukhaiḥ ṣ a ṇ m u k h a ḥ | yan tuṣṭāva d a ś ā n a n o pi daśābhir vvaktraiḥ sphuratkandharaḥ sevāṃ yasya karoti v ā s u k i r alaṃ jihvāsahasraiḥ stuvan || (26 ||) khyātyā yaḥ parameśvaro pi vahate vāso
28. diśaṃ maṇḍalaṃ vyāpī sūkṣmataraś ca śaṅkaratayā jñāto<sup>15</sup> pi saṃhāraḥ | eko py aṣṭatanuḥ surāsuragurur vvitatrapo nṛtyati s t h ā ṇ u ḥ pūjyatamo virājati guṇair evaṃ virud-dhair api || (27 ||) rājñāḥ || tasyedaṃ p r a m a t h ā -
29. d h i p a s y a vipulaṃ b r a h m ā bhatulyaṃ śubhaṃ rājadrāja-tapaṅkajaṃ pravitataṃ prāntaprakīrṇṇair ddalaiḥ | pūjārtham praviddhāpya tatp a ś u p a t e r yat prāpi puṇyam mayā bhaktyā tat pratipādyā mātari punaḥ saṃprāpnuyān nirvṛtiṃ ||
30. rājñāḥ || (28 ||) kiṃ ś a m b h o r upari sthitaṃ sasalilaṃ ma n d ā k i n i paṅkajaṃ svarggodbhinnanavāmbujekṣaṇadhiyā sam-prāptam ambhоруhaṃ | devānāṃ kim iyaṃ śubhā sukr̥tināṃ ramyā vimānāvali padmaṃ kiṃ karuṇākarasya karato
31. l o k e ś v a r a s y ā gatam || (29 ||) rājñāḥ || srotaḥ s v a r g g ā - p a g ā y ā ḥ kim idam avataral lolakallolaramyaṃ kim b r a h m o - t p a t t i p a d m a ṃ talakamalavaraprekṣaṇāyopayātam | samprāptaṇ c a n d r a m a u l e r amalanijaśīraścandrabimbaṃ kim atrety evaṃ
32. yad vīkṣya śaṅkāṃ vahati bhuvi jano vismayotphullanetraḥ || (30 ||) śrīva ts a d e v y ā nṛpater jananyā samaṃ samantātpari-vārapadmaiḥ | raupyaṃ h a r a s y o pari puṇḍarikam tad āda-raiḥ kārītam apy udāraṃ || (31 ||) puṇyaṃ putreṇa dattaṃ śaśika-ravimalaṃ

<sup>14</sup> Bh.I.: padmā padmāsanābje ||<sup>15</sup> Bh.I.: khyāto ||



33. kārāyitvābhamukhyaṃ prāptaṃ śubhraṃ śubhañ ca svayam api  
rajataiḥ padmapūjāṃ vidhāya | sarvvaṃ śrīvatsadevī  
nījakuladhavalāñ cīttavṛttin dadhānā prādāt kalyāṇahetoś ci-  
ram avanibhuje svāmine svarggatāya || (32 ||) kaḥ<sup>16</sup> kuryā-
34. t kulajaḥ pumāñ nijaguṇaślāghām iti<sup>17</sup> hrīchayā rājñā satkavi-  
nāpi no viracitaṃ kāvyam svavañśāśrayam | ślokāñ pañca  
vihāya sādhanuracitāñ prājñena rājñā svayam snehād bhūbhujī  
vuddhakīrttir akarot pūrvvām apūrvvām imām || (33 ||) yo-  
gakṣemavidhānavandhura-
35. bhujas saṃvarddhayan vāndhavāñ snihyatputrakalatrabhṛtyasa-  
hito labdhapratāpo nṛpaḥ | dīrghāyur nṇitarāñ nirāmayavapur  
nṇityapramodāñvitaḥ pṛthvīm pālayatu prakāma vibhavasphītā-  
nuraktaprajāṃ || (34 ||) saṃvat 100 50 9<sup>18</sup> kārttikaśuklanavamyām

<sup>16</sup> The syllable kaḥ is omitted by Bh.I. ||

<sup>17</sup> Bh.I. reads oślāghāmanir hrī<sup>19</sup> ||

<sup>18</sup> Bh.I. reads 100 50 3 ||



LXXXII. – L., No. 19. Slab of stone, about 40 cm. wide, discovered by Lévi in an ancient water-reservoir in the village of Thīmt, between Kathmandu and Bhādgāon.

I was unable to find this inscription which seems to be lost. A reading of the rubbing reproduced by Lévi confirms his transcription. The date of inscription is illegible.

(The upper part of the rubbing is completely illegible)

1. ----- rayādipra -----
2. ----- paścime ni -----
3. -----
4. ----- me pra -----
5. ----- yam eta -----
6. ----- taś ca paścimena ca tade -----
7. ----- d antareṇāpi te - māpra -----
8. ----- khātam p allī tato yāva -----
9. --- gra - ka --- viṣṭimanuṣyasambandhena prativarṣam yat  
purāṇasata ---
10. --- bhya eva grāmīṇair dātavyam rājakuliyavyavasāyibhis tu  
na kadācid [anyathā]
11. [karta]vyam ye tu kecid asmatpādaprasādopajivino pare cānyathā  
kuyu<sup>1</sup> kārayeyu[r vā]
12. --- taran na kṣamyante bhaviṣyadbhir api vasudhādhipatibhir  
ātmanāḥ karuṇātiśayam . - -
13. pūrvapārthivapraṇīto yaṁ dānadharmasetur iti tadgaṇavāt sa-  
myag evānupālyas<sup>2</sup> tathā [coktam]
14. pūrvadattām<sup>3</sup> dvijātibhyo yatnād rakṣa yudhiṣṭhira | mahīm  
mahibhujām śreṣṭha dānāc chreyo [nupā]-
15. lanam || śaṣṭim varṣasahasrāṇi svarge modati bhūmidāḥ ( ) ākṣeptā  
cānumantā ca tā[vanti]
16. narake vaset || iti svayam ājñā dūtakaś cātra rājaputra j a y a d e -  
v a ḥ | sam[vat] - - -
17. āśvayuje kṛṣṇaṣaṣṭhyā[m]

<sup>1</sup> Mistake for kuryuḥ ||

<sup>2</sup> L. has anupāleyas ||

<sup>3</sup> Metre: śloka ||

LXXXIII. – L., No. 21. Slab of stone, about 38 cm. wide, standing in a place called Naksāl Nārāyaṇa Chour, Kathmandu. The date is illegible.

(Lines 1-9 are illegible. Lévi begins his reading from line 19).

10. ----- pañca  
-----  
11. ----- śravada -----  
12. ----- ma-  
duve -----  
13. ----- dhi-  
karaṇa . ira -----  
14. ----- dāna ----- prayaga -----  
-----  
15. ----- dā ----- . i ----- ni ----- . i -----  
-----  
16. kṣa - rya ----- sya ----- sam -----  
-----  
17. - pra ----- . ḥ pa - ha ----- śi -----  
- te -----  
18. trayam vāyuktavivāraṇa ----- di -----  
----- . i tata -----  
19. ----- daśa paṇa ----- e ----- madhyaka-  
halana -----<sup>1</sup>  
20. ya ----- vāpa ----- kāryeṇa śrī ----- śrīpūrvvā-  
dhikaraṇasya dakṣiṇa -----<sup>2</sup>  
21. karaṇasya ----- caraṇa ----- surodauvārikeṇāpi ya-  
thāśāstrānugata -----<sup>3</sup>  
22. ka ----- ṇona ----- bhaṭṭā - arikārapra-  
bhṛtīnā ----- dhikaraṇa -----<sup>4</sup>  
23. sī - ri ----- prajñāna ----- kāryāṇām -----  
----- nta -----<sup>5</sup>

<sup>1</sup> L.: . . . ṇasa — — nadanapaṇapurāṇa-kāmvayaka . . . ||      <sup>2</sup> L.: . . . lakopasya cṛipūrvvādhikarāṇa . . . ||      <sup>3</sup> L.: . . . parodauvārikenāpiyathācāstranugata . . . ||      <sup>4</sup> L.: . . . pḍerakasyāti-rāṇaṁ kārātpatā kārāprabhṛtyin asiddhādhiakarāṇapra . . . ||      <sup>5</sup> L.: cīriti sama . . . kāpās . sāre kāre . . . ṇāp-samam . . . kāmam eva vyāya . . .



24. na - ryakāt pari - . iryā kusa - - - - - ri - - - - -  
hāra - paṇepa - - - - - <sup>6</sup>
25. ko dolane paṇapurāṇāḥ - - | ni - kṣale - ŋga - paṇapurāṇaca-  
tuṣṭayam | so . i . ini - - paṇapurāṇa[m] <sup>7</sup>
26. deyam sārddham | mūmḍrayāṃghadga - vimśatipaṇā vetropasthi-  
tasākṣipāṃ dattāḥ paṇasatacatuṣṭayam likhi - - <sup>8</sup>
27. nā - śa <sup>9</sup> paṇasātam | sampratipattau paṇapurāṇā - - di - ṇāḥ |  
prī - kṣivane <sup>10</sup> paṇapurāṇāḥ pa <sup>11</sup> - - -
28. śatiḥ | ayakṣikāṇkā daśapaṇapurāṇāḥ sārddham ca uttamakāye |  
madhyamāvarakāye - - pra . ī paṇapurāṇāḥ <sup>12</sup>
29. sati paṇāḥ sa - - paṇapurāṇatrayam iti nirṇṇikṣavyavahārabhā-  
gasya ga - ṇa - - ṇa - bhavec ca - - - <sup>13</sup>
30. ŋcavimśatiś <sup>14</sup> ca paṇapurāṇā - . i . ī da . āḥ <sup>15</sup> | vyavahārapari-  
niṣṭhitajātam dravyasya j a p a g r a pañcālikena dātavyam <sup>16</sup> |
31. yas tu dravyam na prayacchet svasthānavāstavyasyānyasthāniya-  
sya ca dhāraṇakasyātraiva <sup>17</sup> rodhoparodho bhavet | yas tu ku - <sup>18</sup>
32. - m <sup>19</sup> iti kāryam asya tato rogamācau <sup>20</sup> dauvārikasyāvedanīyam  
tenāpi śrīmatpāddiyākarāsanakaraṇe <sup>21</sup> yathā-
33. māsam ropāṇiyāḥ | sagarbhanārīmarāṇe paṇasātam ekaṃ | ātma-  
ghātakānāṭhacchiṣahuttāṣakaṇa - marāṇe <sup>22</sup>
34. ✓dauvārikasyāvedyam mṛtaśodhanam | tadartham āgatasya tasya  
tasya sadvipaṇāḥ ṣaṭpaṇapurāṇā deyaḥ | sakṛtagorūpani-
35. vāso <sup>23</sup> sa paṇapurāṇatrayam yathādhikāriṇāṃ deyam | prāsāda-  
rathacittraṇe sindrira <sup>24</sup> dauvārikasyāśītiḥ paṇa-
36. purāṇā deyaḥ | rathottolane prāsādasamskāre ca sarvvaparisa-  
pane <sup>25</sup> prativarṣam vetradauvārikasyāśītiḥ paṇa-
37. purāṇāḥ | evaṃ <sup>26</sup> celakarasya ca ṣaṭ paṇapurāṇāḥ sadvipaṇāḥ |  
20 2 ghaṭikākṛaye dauvārikeṇa <sup>27</sup> pañcabhiḥ

<sup>6</sup> L.: na . ryakāt pari . bhiyā ku . pa . . . . to . . . . hāre . au paṇe . . . . ||  
<sup>7</sup> L.: kādalane paṇapurāṇāḥ pa . niyakāla . . . paṇapurāṇacatuṣṭayam | ajati -  
sepā . . . || <sup>8</sup> L.: deyam tār - | pradrayāghaṭtane vimśati paṇā vetropasthitasākṣi-  
pāṃ dattāḥ paṇa ṣatacatuṣṭayam - kāna - || <sup>9</sup> L.: āvane || <sup>10</sup> L.: prī - ṣṛā-  
vane || <sup>11</sup> L.: p. . . || <sup>12</sup> L.: ayattikāṇkā daṣa paṇapurāṇā smāryā uttama-  
kāre | . . vyāmavara . ā vya - vama - paṇapurāṇa || <sup>13</sup> L.: sati paṇāḥ sa pa-  
ṇatrayeṇa purāṇatrayam iti nirṇṇetṛvyavahāratas tasya pa . . . . ṇa su tam aṇḍ.  
<sup>14</sup> L.: ra vimśatiḥ || <sup>15</sup> L.: ṇpurāṇ . - sya tair dattāḥ || <sup>16</sup> L.: dravya sya bahu  
sarpādani(yam) . . . || <sup>17</sup> L.: ṇkasya tena || <sup>18</sup> L.: ṇparodho (sa)ṃvat . āyas  
ta . . . || <sup>19</sup> L.: tam || <sup>20</sup> L.: tatparāmāvaṇḍ || <sup>21</sup> L.: ṇpādiyottarāsanakaraṇe ||  
<sup>22</sup> L.: ṇghātakāsyā-visaḥṣṭāṣakala-yam . . . || <sup>23</sup> L.: sakṛtago-parivārya || <sup>24</sup> L.: si  
- paraṇḍ || <sup>25</sup> L.: pariṣkalane || <sup>26</sup> L.: evaṃ || <sup>27</sup> L.: dauvārikeno ||



38. paṇapurāṇā deya<sup>28</sup> | maṇḍapā<sup>29</sup> yā vā yāśāṇ<sup>30</sup> celapaṭṭayugam  
uttamañ ca<sup>31</sup> pañcābharaṇakam | prativarṣaṃ mānadauvā-  
39. rikasya paṇapurāṇasahasram ekaṃ pañcālike<sup>32</sup> deyam | t ā m r a -  
kuṭṭa śālā | māneśvara | śāmbha<sup>33</sup> pura | h m a -  
spriga<sup>34</sup> |  
40. puṭhaṃpriṅga | j a m a y a p t i<sup>35</sup> | p u ṇ d a ṭ ṭ a<sup>36</sup> grāmāṇāṃ  
draṅgatvamātram eva prasādikṛtam atra śilāpaṭṭako - r .<sup>37</sup>  
śrīsa-  
41. ṅghādiprasādaviśeṣāḥ samādiṣṭā iti | parigatārthair yathoparilikhi-  
taniyogādhikṛtais tadadhi-  
42. kāribhiḥ svavyāpāravyapadeśena manasāpi prasādātikramasāha-  
sādhyaavasāyo na kartavya ityādiṅṇā  
43. ye nyathākāriṇas teṣāṃ atidāruṇaṃ daṇḍaṃ pātayiṣyāmo bhā-  
vibhir api narādhināthaiḥ pūrvvanrpakṛ-  
44. taprasādapālanaparaiḥ prajāpramodadānāññais sutarāṃ<sup>38</sup> na mar-  
ṣaṇiyās tathā ca pālanānuśansā<sup>39</sup> śrū-  
45. yate | ye<sup>40</sup> śītāṃśukarāvadātacaritāḥ samyakprajāpālāne no jih-  
māḥ<sup>41</sup> prathamāvaniśvarakṛtāṃ rakṣanti dharmyāṃ sthitim |  
46. te vajñā<sup>42</sup> vijitāricakrarucirāṃ sambhujya rājyaśriyaṃ nāke śakra-  
samānamānavibhavās tiṣṭhanti dhānyās sthiram || śimā  
47. cāsya sthānasyottarapūrvvasyāṃ<sup>43</sup> diśi a j i k ā vihārapūrvvadvārā  
- - ṇ<sup>44</sup> kaṇṭhakā tato dakṣiṇābhimukhena mahāpathānu-  
48. sṛtya m a ṇ i n ā g ā ṭ ṭ i k a s y o t t a r a t o<sup>45</sup> vṛhadgrāmaṃ<sup>46</sup> yāvat  
tato<sup>47</sup> ttarapaścimābhimukhena v a l a s o k ṣ i<sup>48</sup> devakulasya dakṣi-  
49. ṇā tiraści<sup>49</sup> anusṛtya v o d d a v i ṣ a y a araghaṭṭasyo<sup>50</sup> ttareṇa m o -  
śā<sup>51</sup> nusṛtya paści<sup>52</sup> bhimukhena l a ṃ k h ũ l a ṃ<sup>53</sup> u ṭ ṭ a ṇ e<sup>54</sup>  
tatas tā<sup>55</sup>.  
50. - ṭ ṭ a ṇ a k a m<sup>56</sup> anusṛtya n a ḍ a p a ṭ ṭ a<sup>57</sup> vāṭikām anusṛtya pa-  
ścimābhimukhena mahāpratihāra - -<sup>58</sup> gṛhamāṇḍalasya da-  
51. kṣiṇasya<sup>59</sup> kaṇṭhānusāreṇa mahārathyāyāṃ stambhita<sup>60</sup> śilās tatas  
tena rathyāmūlasya yad durdvāraṃ<sup>61</sup> praviśya pūrvvagghottarā-

<sup>28</sup> L.: °purāṇāḥ deyaḥ ||    <sup>29</sup> L.: ārope° ||    <sup>30</sup> L.: yāśāṃ ||    <sup>31</sup> L.: uttama - ||  
<sup>32</sup> L.: pācorik . ||    <sup>33</sup> L.: sāmba ||    <sup>34</sup> L.: hḍaspriga ||    <sup>35</sup> L.: yathamprīṅga-  
maya - ||    <sup>36</sup> L.: p . a° ||    <sup>37</sup> L.: - tuṣilāpaṇkakai . e - ||    <sup>38</sup> L.: °dān . s . ais . tarām ||  
<sup>39</sup> L.: °nuṣas . ||    <sup>40</sup> Metre: śardūlavikrīḍita ||    <sup>41</sup> L.: rāji . āḥ ||    <sup>42</sup> L.: . . jñā ||  
<sup>43</sup> L.: °pūrvva . ||    <sup>44</sup> L.: °dvārād . . ||    <sup>45</sup> L.: maṇināgābhikāsyottarato ||    <sup>46</sup> L.:  
°grāma ||    <sup>47</sup> L.: yāvat . - to° ||    <sup>48</sup> L.: valasaikki° ||    <sup>49</sup> L.: tighri ||    <sup>50</sup> L.:  
aragha . tasyo° ||    <sup>51</sup> L.: mārgā° ||    <sup>52</sup> Read paścima° ||    <sup>53</sup> L.: laṃkhulam ||  
<sup>54</sup> L.: udepi ||    <sup>55</sup> L.: ta ||    <sup>56</sup> L.: . . ṇākām ||    <sup>57</sup> L.: na-paṭṭa° ||    <sup>58</sup> L.:  
bhas . ā° ||    <sup>59</sup> L.: kṣi-sya ||    <sup>60</sup> L.: sthabita° ||    <sup>61</sup> L.: °mūlasyāya-dvāra ||

52. rdhabhāgam ākramya dakṣiṇa<sup>62</sup>grhāgrataḥ paścimam anusṛtya dvāra<sup>63</sup>grhamaṇḍalaṃ praviśya dakṣiṇagrham ādāya paścimaka<sup>64</sup>.  
 53. cchaṃ<sup>65</sup> laghayitvā<sup>66</sup> y o v i<sup>67</sup>grāmamadhyena t a v e c e k h ā<sup>68</sup>.  
 nusāreṇa paścimābhimukhena mārgas tatas tanmārgēṇa uttarā-  
 mukhā-  
 54. nusāreṇa k u m a d v a ṭ i<sup>69</sup>mārgas tataḥ paścimābhimukhena pa-  
 rikramyottarāmukham anusṛtya p o n t i m a ṇ ḍ a p i k ā s a m i<sup>70</sup>.  
 55. pena u ḍ a ṇ e h u ś a s t a t a s t a n e<sup>71</sup> paścimam avatīrya t ā m -  
 r a k u ṭ ṭ a śālāgamanamārgānusāreṇa j a p t i k h ū s a m k r a m<sup>72</sup>ābhi-  
 mukhena  
 56. t ā m r a k u ṭ ṭ a śālālakhamakas<sup>73</sup> tatottarā<sup>74</sup>bhimukhena m ā -  
 n e ś v a r a rājāṅgaṇālī<sup>75</sup>dakṣiṇena prekṣaṇamaṇḍapī<sup>76</sup>prsthataḥ  
 pūrvvo-  
 57. ttaram<sup>77</sup> gatvā pūrvvadvāreṇa praviśya rājāṅgaṇamadhyena pa-  
 ścimadvāreṇa . i - - -<sup>78</sup> gatvā p r a v a r d d h a m ā n e ś v a r a -  
 s y ā g r a t a ḥ<sup>79</sup>  
 58. paścimamārgam anusṛtya yāvat v o t t a r i ś ā k ā r i t a p r a ṇ ā l y ā g r a -  
 t a ḥ - t i - . y . - m a s t ā<sup>80</sup> taddakṣiṇena s ā m b a p u r a -  
 59. v ā ṭ i k ā - - ś c a r v a t a t a ḥ - - -<sup>81</sup> mārgasyovaḥmāḥ<sup>82</sup> paścima - s u  
 - - - - -<sup>83</sup> n ā dakṣiṇam anusṛtya dakṣiṇa-  
 60. gāmī paścimadvāreṇa - - - j a t a v a v a t m a v i h ā r a s y a d a k ṣ i ṇ .  
 - h a d<sup>84</sup>vāṭikāyā dakṣiṇālī  
 61. paścimā<sup>85</sup> - - - - - . ād uttarapaścimena - - - - -  
 - - - - m anusṛtya k a g h p r ā y a m b h i<sup>86</sup>  
 62. - - ṇ a<sup>87</sup> - - - - r a k a p r a t i v a r d h a s t a t r a k u ṇ c o<sup>88</sup> - - - - -  
 - - - - - v i h ā r a b h ū m e ḥ p a  
 63. - - - - - n a d i m a d h y a - - - - -  
 - - - m ā n a - t i b h i r h m a . i<sup>89</sup>bhūmadya  
 64. - - - - - r i p e k ā - t a t o d a k ṣ i ṇ a m ā r g ā h m a<sup>90</sup> - - - - -  
 - - - - g r ā m e<sup>91</sup> grāmamārga

<sup>62</sup> L.: dakṣiṇā<sup>0</sup> || <sup>63</sup> L.: omits dvāra<sup>0</sup> || <sup>64</sup> L.: paścimena || <sup>65</sup> L.: ca ||  
<sup>66</sup> L.: laghayitvā || <sup>67</sup> L.: yovi<sup>0</sup> || <sup>68</sup> L.: ta-cevā<sup>0</sup> || : <sup>69</sup> L.: kumudvaṭi<sup>0</sup> || <sup>70</sup> L.:  
 y o n t i m a . . . p i k ā . . . || <sup>71</sup> L.: dhana-ṇe-ṇa-sane || <sup>72</sup> L.: j a . i p ū s a k a m ||  
<sup>73</sup> L.: ṇalakhamakas || <sup>74</sup> Read tata uttarā<sup>0</sup> || <sup>75</sup> L.: ṇālī<sup>0</sup> || <sup>76</sup> L.: - kṣa-  
 ṇamṛttami || <sup>77</sup> L.: ottare || <sup>78</sup> L.: - syā - || <sup>79</sup> L.: ṇcvaraṇ cāgrat. || <sup>80</sup> L.:  
 yāvat . . ābh . . - ṇākāritapr . . . . dhy . - s a m a s t ā || <sup>81</sup> L.: vāṭikā . rdha  
 . . . . || <sup>82</sup> L.: mārgasya . . . . kad || <sup>83</sup> L.: paścima . . . || <sup>84</sup> L.: gāmī pa .  
 i . . . . v i h ā r a s y a . . . . || <sup>85</sup> L.: paścim || <sup>86</sup> L.: kaṇṭhayampri ||  
<sup>87</sup> L.: omits ṇa || <sup>88</sup> L.: kharo || <sup>89</sup> L.: tibhihaṭṭi<sup>0</sup> || <sup>90</sup> L.: ṇmārg . . ||  
<sup>91</sup> L.: grāma<sup>0</sup> ||



NEPALESE INSCRIPTIONS IN GUPTA CHARACTERS

65. - - - - - nusāre pi - - - - - paścime ya k u s tato <sup>92</sup> -  
 - - - - - pika <sup>93</sup> -  
 66. - - - - karagoṣṭhībhūmeḥ pūrvvan . - tatraiva saptamīgoṣṭhī-  
 bhūmeḥ - - - - - vihārabhūmeḥ  
 67. - - māli - - - rapramālibhūmeś ca pūrvvālī tato nusāreṇa <sup>94</sup>  
 śrī t u k a - - - - -  
 68. - - - eturīsa - - goṣṭhībhūmer yā . i māli tadanusāreṇa - - -  
 - - - - - dakṣiṇo <sup>95</sup>.  
 69. ttamā - - - apra - - rtta - ga - - pūrvvānusāreṇa ca - āvati  
 - - - - -  
 70. - - mārgas tato nadi p a l l a - vārta - dipūrvvapa . i . i - - -  
 - - - - -  
 71. - - - - - pti - - pūrvva - - vila - - - - -  
 - - - - - <sup>96</sup>

(The following lines—about 9 or 10—are worn away and illegible).

<sup>92</sup> L.: ta . || <sup>93</sup> L.: omits pika || <sup>94</sup> L.: pūrvvālī | tanusāreṇa || <sup>95</sup> L.: omits dakṣiṇo || <sup>96</sup> This line is omitted by L. ||



LXXXIV. – Slab of stone, about 42 cm. wide, standing in a place called Naksāl Nārāyaṇa Chour, Kathmandu. Its top is decorated by a reclining bull. The date is illegible.

(Lines 1-8 are completely worn away and illegible)

9. - - - - - [yas tv] imām ājñām a[t]i[kramyā]nyathā kuryuḥ kārayeyur vāsmābhi-
10. - - - - - bhūpatibhiḥ pūrvarājakṛtaprasādānupālānasya vyavahita-
11. [manobhir] - - - - dṛḍha - - - - iṣyā iti svayam ājñā | dūtakaś cātra bhaṭṭārakaśrī j a y a d e -
12. [v a] - - - - - ghapauṣaśuklapaṇcamyām |

LXXXV. – Slab of stone, about 45 cm. wide, placed in an ancient water-reservoir known as Tuṅga Hiṭi, near the temple of Mañjughoṣa or Mīnanātha, Pātan. The top of the stone is decorated by a cakra and two saṅkhas. The date is missing.

1. – la – da – rā – – – – –
2. – – śrīvijaya – – – – –
3. haraśā – – – – –
4. t̥tāraka – – – – – mahārājādhirājāparames-  
varaśrī j a y a d e v a ḥ
5. kuśali – – – – –
6. thārham kuśalam ābhāṣya – – – – –  
[ya]-
7. – du – – – ryi . o – – – – –
8. pariḥiha – – – – –
9. śrīma . i – – – – –
10. ṇa – – – yadi sya – – – – –
11. ṇcada – – – – –
12. – – – – –
13. nārīṇa – – – – –

(The rest of the inscription is completely worn away and illegible).

LXXXVI. – Water-conduit slab, set in the wall of a lane in a locality known as Bahili Tole, Pātan. The inscribed part is about 40 cm. wide. Undated inscription.

1. paun . - . ṃ bhikṣuṇi su - kyā . o sadāyā svayaṃ ( | )
2. dattā eṣā śilādrona satvānāṃ hitahetave ||



LXXXVII. – Ring encircling a solar disc lying before the junction of Ārya Ghāt and Rājeśvarī Ghāt in the precincts of Paśupati. The part inscribed is about 60 cm. wide. Undated inscription.

1. – – y a t a pādānudhyāto brāhmaṇa p u ṇ y a g o m i n a ḥ sva-  
puṇyāpyāyanāya cā . i va śilāsthām . i – – – – pa – – mā – |

LXXXVIII. – Fragment of inscription without indication of place, sent to me by H. E. Kaisher Bahadur.

1. svasti para – kārāṇa – – – – – bhagavataḥ [pra]tiṣṭhāna  
– sti param puṇyam iti matvā bhagavantam trailokyaguru[m]  
– – – – –



LXXXIX. – Base of a *liṅga*, lying before the entrance door of the temple of *Chaṅgu Nārāyaṇa*. The inscribed part is about 85 cm. wide. Date: [s a ṃ v a t 100 70 2.

1. ----- 100 70 2 *divā* ----- *śrī śi v a d e v a* -----  
*l a ṅ k h ā grāmanivāsi* ----- *rau naśya śubhamati kibhama prati-*  
*ṣṭhāpita* ----- *pratipālana* -----
2. ----- *deva* ----- *brāhmaṇasya svāmi* ----- *prada*  
----- *ṇa* ----- *mahum śrībhāralakṣaṇabhāritana .i .i*  
-----





ADDENDA ET CORRIGENDA





Page IX - Add in connexion with Note 4: In the *Samskṛta Saṁdesa*, Year II, No. 1-3 (which number has been published a few months ago only) there are to be found the following inscriptions: LXIII: p. 1; XVI p. 1; XVII: p. 2; XLI: p. 3; LXIX: p. 5; LXVII: pp. 6-7; XI: pp. 9-13. The yearly *Itihāsa Prakāśa*, edited by Nepalese pandits in Kathmandu, Year I, No. 1, *Vikrama Saṁvat* 2012 (= 1955 A. D.) includes the following inscriptions: XXIII: pp. 55-56; XXI: p. 57; LIV: p. 58; LVII: p. 94. The inscriptions to be found in this periodical are very badly published.

Inscr. I, Face I, line 22 - For [pra]ṇā]nām read [prā]ṇā[nām.

Inscr. I, Face III, line 6 - For dikṣāśrito read dikṣāśrito.

Pag. 8 - Add in connexion with the inscription V: It is very doubtful if this relief belongs to the inscription actually.

Inscr. VIII, line 1 - For prathitam read prathitam.

Inscr. IX, line 27 - For . ∞ = ∞ ∞ correct . ∞ ∞ = ∞.

Inscr. X, line 1 - For māgha śukla° read māghaśukla°.

Inscr. XI, note 14 - For vyanakṣyat] read vyanakṣya[t]. - Line 72 - For samvidhatsva read samvidhatsva.

Inscr. XII - Add in reference to line 4: These conjectural readings have been permitted me by the inscription XIII. - Line 1. - [mānagrhāt should be in spaced type. - Line 6. - For dakṣinataḥ read dakṣinataḥ. - Line 30 - For mārḡgaśirṣa° read mārḡgaśirṣa°.

Inscr. XIII, line 19 - For dṛḍham read dṛḍham.

Inscr. XV, line 3 - For °kutumbi[nah] read kuṭumbi[nah].

Inscr. XVI - This inscription, which is in the temple of Paśupati, was not accessible to me. It is not, as was suggested to me, engraved on a slab of stone, but on the base of a liṅga. - Line 1. - Add in reference to ābhīri: The syllable bhī is written below the line.

Inscr. XVIII, line 3 - For bharyayā read bhāryayā.

Inscr. XIX, line 13 - For bhavitārās read bhavitāras. - Line 17 - Delete the dot after °pratipadi.

Page 28, line 1 - For "better known" read "known locally". N. B. The present image of Hari-Hara is no longer the ancient one.

Inscr. XXI, line 23 - For dvādaśyāp read dvādaśyām.

Inscr. XXII, line 8 - For apaharet read apaharec. - Line 9 - For paścāc read paścān.

Inscr. XXIV, line 15 - Delete the dot after daśamyām.

Inscr. XXV, line 5 - For samājñāpayati read samājñāpayati.

Inscr. XXV, line 13 - Add a hyphen after kāraye.

Inscr. XXV, line 16 - For pa]ripalanīyeti read pa]ripālaniyeti.

Inscr. XXVI, line 9 - For evam]- read evam] -.

Inscr. XXVI, line 11 - For nīyo read nīyo.

Inscr. XXX, line 13 - For °pana° read °paṇa°.

### ADDENDA ET CORRIGENDA

- Inscr. XXXI, line 11-12* —kailāsa[kūṭa] should be in spaced type.  
*Inscr. XXXIII, line 4* — Either reading, bhavatām or bhavātām, is possible.  
*Inscr. XXXIV, line 28* — For ṣaṣṭhiṃ read ṣaṣṭim.  
*Inscr. XXXV, line 1* — Delete the hyphen after °pravṛttitayā. — Line 10 — For °pādānam read °pādānām.  
*Inscr. XXXVII, line 17* — For bhadrapada read bhādrapada.  
*Inscr. XXXVIII, line 9* — For mātīn° read mātiñ°.  
*Inscr. XXXIX, line 1* — For bhattāraka° read bhāṭṭāraka°.  
*Inscr. XL, line 11* — For pañcālīkānām read pāñcālīkānām.  
*Inscr. XLI, line 10* — It is perhaps preferable to fill in with [śū] rather than [sū]. For pratiṣṭhāpito read pratiṣṭhāpito.  
*Inscr. XLIV, line 5* — For yūṣmad° read yuṣmad°.  
*Inscr. XLVII, line 3* — The two first syllables of this line are perhaps to be read sphaṭi°.  
*Inscr. L, line 3* — For °śāsano read śāsano. — Line 18 — For dakṣinoddeśe read dakṣiṇoddeśe.  
*Inscr. LI, line 1* — The words mānagr̥hā and licchavi should be in spaced type. — Line 9 — For prañālim. read prañālim.  
*Inscr. LII, line 4* — mānagr[hā] should be in spaced type.  
*Inscr. LVI, line 5* — mānagr̥hāt should be in spaced type.  
*Inscr. LVII, note 1* — For atitāsu read atītāsu. — Lines 18-19 — A clay impression of the three missing syllables after °dharmā has permitted me to read the first of them as ya. The word to be restored is probably °yamitā.  
Page 78, line 4 — For saṅkhas read sāṅkhas.  
*Inscr. LXII, line 3* — mānagr̥hād should be in spaced type.  
*Inscr. LXV, line 2* — For kutumbi° read kuṭumbi°. — Line 6 — For °rājñas read °rājān.  
*Inscr. LXVI, note 1* — For śardūlavikriḍita read śārdūlavikriḍita.  
*Inscr. LXVIII, line 12* — For kuśali read kuśalī. — Line 21 — For sampadām read sampadām. Clay impressions of some doubtful passages have permitted me the following readings: Line 16 — For .i — -, etc., read: .evambhūtārthavedibhir. Line 17 — The reading of the first syllables of this line is as follows: rādhikṛtais tathānyai°. — Lines 20-21 — For °nupālana — — tasucaritam read °nupālānā iti sucaritam. — Lines 25 — For — — ya — ŋci — rehaṇ read viharayam [ki]ācin mahat. — Lines 27-28 — For t. — — — — vasthanā read tayaiva vyavasthayā.  
*Inscr. LXIX, line 4 b* — For āsasta° read āśāsta°. — Line 5 — A clay impression of the three last syllables of this line has permitted me to read beyond possibility of doubt yugādan.  
Page 90, line 3 — For śaṅkhas read śāṅkhas.  
Page 90, line 4 — Add after samvat 69: The left coin of this inscription is now broken and missing (cf. Plate LXVI). An inked estampage preserved in the Bibliothèque Nationale of Paris reveals that this inscription was intact up to few years ago. This estampage has permitted me to read the initial syllables of the first five lines.  
*Inscr. LXXII, line 11* — °ṣāñ should not be in spaced type.  
*Inscr. LXXIII, line 27* — °vāgvati° should be in spaced type. Line 32 — For marṣaṇiyo read marṣaṇiyo.  
*Inscr. LXXIV, line 1* — For śasano read śāsano.  
*Inscr. LXXV, line 1* — For dhēyadharmo read deyadharmo.



## ADDENDA ET CORRIGENDA

- Inscr. LXXVII, line 3* – For °dhirājā° read °dhirāja°.
- Inscr. LXXVIII, line 1* – The words kailāsa]kūṭa° and licchavi° should be in spaced type. – *Line 24* – For mahibhūjam read mahibhujām. – *Line 26* – After bhādrapadaśukla add °pañcamyām.
- Inscr. LXXIX, line 5* – For kiñcid read kiñcid.
- Inscr. LXXIX, line 8* – For °pañcālī° read °pañcālī°. – *Line 13* – For paji[vi] - read paji[va]-.
- Inscr. LXXX, line 12* – For °pañcālikais read pañcālikais. – *Line 15* – For dṛḍham read dṛḍham.
- Inscr. LXXXI, line 1* – For °sadṛśas read °sadṛśas.
- Inscr. LXXXII, line 17* – For °ṣaṣṭhyā[m] read ṣaṣṭhyā[m].
- Inscr. LXXXIII, note 40* – For śārdūlavikriḍita read śārdūlavikriḍita.
- Inscr. LXXXV, line 4* – For °dhirājā° read °dhirāja°.

## ADDENDA ALTERA

I) Ekaśloki Prajñāpāramitā engraved on a base, lying in the Hemākara vihāra, Kathmandu. Undated inscription.

- 1 [ye dharmā] hetuprabhavā hetum [teṣāṃ] tathāgato hy avadat |
- 2 teṣāṃ [ca yo ni]rodha evaṃ vādī mahāśramaṇaḥ ||

II) B., J.N., *Inscription No. 4, Appendix I, p. 79.* “Water conduit slab near the temple of Jaisi, Kathmandu”. Date: samvat 151.

*I was unable to find out this inscription. The reading of C. Bendall is as follows:*

- 1 om samvat 151 vaiśākhaśukladvitiyāyām
- 2 lañjagvalpañcākaya[ā]n nityopabhogārtham
- 3 atitalambhasya bhāryāyā<sup>1</sup> bhojamatyā dattam
- 4 jaladroṣṇa saha – – mā ||

III) *Inscription engraved on a rock on the side of a hill above the village of Sūā Paila, behind the stūpa of Svayambhū. The uneven surface of the rock has not permitted me to take any good rubbing of this inscription.*

- 1 paramasvāminah
- 2 om samvat 100 90 4 paśupatibhaṭṭārakaḥ
- 3 candreśvarakārikamitiḥ ṇap(y?)akaḥ |

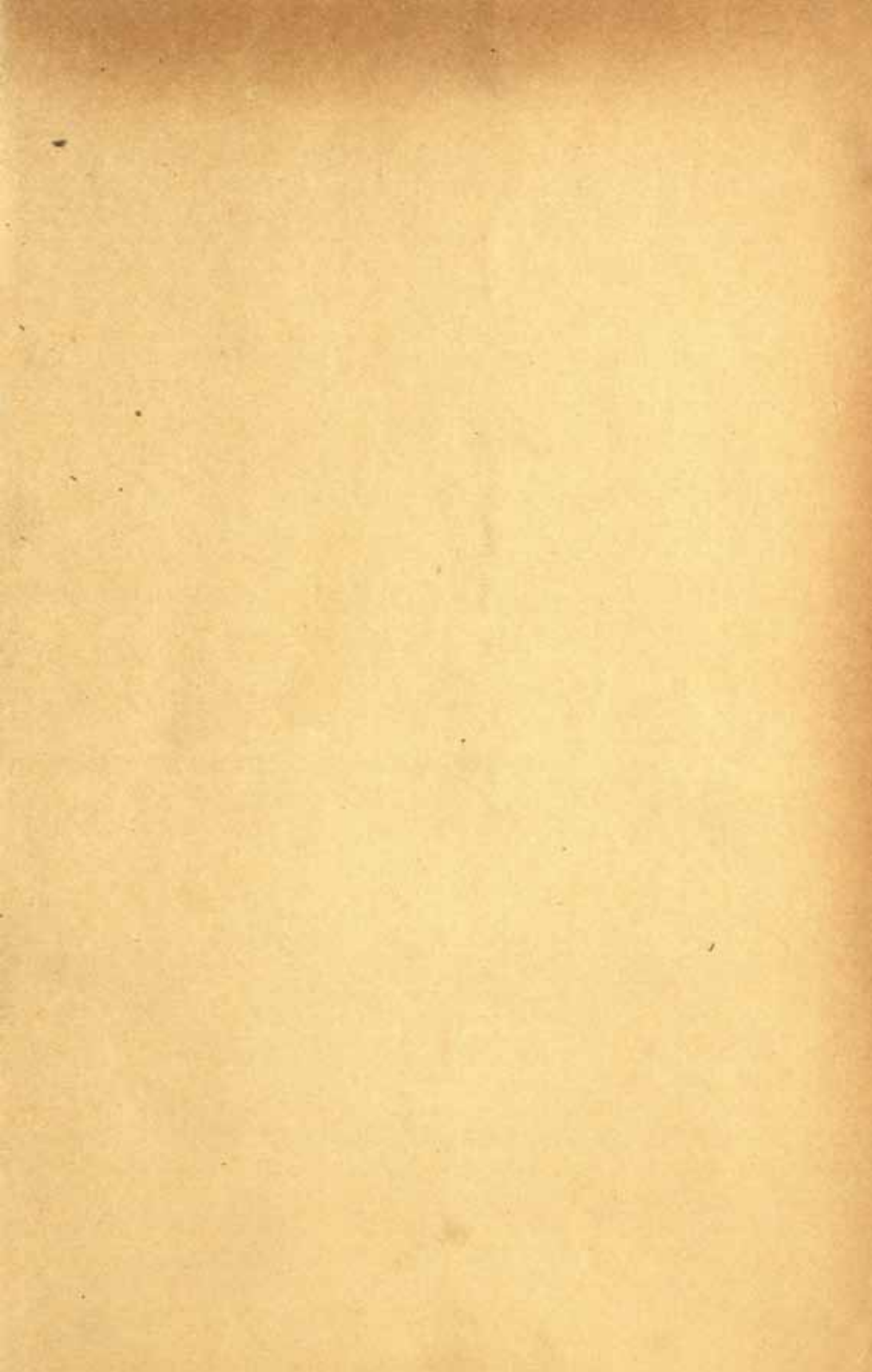
<sup>1</sup> Read bhāryayā (B.).



PRINTED IN ROME  
BY  
DR. GIOVANNI BARDI  
TIPOGRAFIA DEL SENATO  
SALITA DE CRESCENZI 16 - ROME  
1956

Inscriptions > < Nepal  
Gupta Inscriptions

y



11 Cat  
14/4/75



Central Archaeological Library,  
NEW DELHI.

6481

Call No. 417.522/eno

Author— Raniero Gnoli

Title— *Nepalage inscriptions in Gupta characters*  
Pt. I: Text

*"A book that is shut is but a block"*

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY  
GOVT. OF INDIA  
Department of Archaeology  
NEW DELHI

Please help us to keep the book  
clean and moving.